聞

美伊將間接談判

白田臨屋遭白蟻嚴重蛀蝕

簡

結的。字:(人士認為)

省港經

困惑

刀作用,且目漸明顯。
示的穩定程度及其領導層的開明政東十年改革開放形成的獨有優勢,東十年改革開放形成的獨有優勢,東小年改革開放形成的獨有優勢,而外商在內地的一些投資已經向,而外商在內地的一些投資已經向

資、從港澳引進外資, 財進,在本地加工出口。 野進,在本地加工出口。 野進,在本地加工出口。 野進,在本地加工出口。 聚、中山市、南海縣。這 發展開,香港投資為主, 發展開,香港投資為主, 於進澳引進外資,兩

天時暑熟

疴嘔肚痛

適及疴嘔肚痛等疾病。家中

以防萬一。一旦飲食過量、

食無定時、食用不衞生、消化

不良、腸胃不適及疴嘔肚痛。

特佳療效,並能治理牙痛及

日本喇叭牌正露丸效果

蛀牙等。

腸胃不適

彈炸時計安治成已題問民船說體團民居



款式最多

價格特平 篇:5-272706(3种) 傳 流:5-8653455

来頭日曆·日 記

代理部:香港 電話:5-41

珠海定期

非定期: ·往返廣州 陸運

提供香港和 設置發電

香港區分行

優良・用者無不稱讚・並爭 相推薦在港及國內之親友採 用。居家旅行·必備良藥。

主治: 疴嘔肚痛。腸胃不適。食物中毒 飲醉食滯•消化不良•水土不服



日本喇叭牌

正露丸

日本家家購備 旅行必需良藥

日本大幸藥品株式会社製造 總代理:一德貿易有限公司 電話:5-446051各大中西藥房均有代售



全港最具規模之月曆製造商 港製紙質月曆 • 日本膠片月曆 日曆·柏曆·柏塾·日記簿·年曆咭 最高品質·最優惠售價 港穗提貨●小樣備索

安碧月曆有限公司爲全港最具規模之 月曆製造商・由設計、影相、製版、 印刷、装釘、包裝而至出口及發行等 一系列程序均採用直接生產與管理。 本公司增體廠房三萬餘尺,具備全電 腦四色、雙色、單色印刷機十二台, 各種裝釘製本機十數台,全部專業自 動化生産・每天月陽產量四萬餘萬。 以最高品質、最具競爭性之售價爲各戶提供服務。同時承接各項印刷業務。

話:5-729357(6線) 圖文傳義:5-8345321

世量 月曆 紅質月曆日曆牌芯

港穗交貨

座枱月曆·枱墊月曆 秋式數值種8月前大量定印另有折扣 加印廣告、國內提貨 價平 美事印刷廠 5-8931897 5-751881 5-721851 FAX 5-8381259 門市部: 灣仔交加里和號地下(京都數院側)

20.10

中 國旅遊局發表統計 年遊客

要

聯東歐客源 倍增 今年頭六

重

匿迹

12

客 一至六月,中國入境總人數 一至六月,中國入境總人數 一至六月,中國入境總人數 一至六月,中國入境總人數 一一至六月,中國入境總人數 百分之一。 七萬六千多人,比去年下降百分之宁五 人數為一千二百八十九萬多人次,比去

日一十月八年九八九一

青海幹部疑貪活 自菲律賓押解 整頓,提高服務質量 中國旅遊業會在一 中國旅遊業會在一 中國旅遊業會在一 中國旅遊業會在一 ||新華社北京十 日電 一國家的 一個下降百分內 一個美元,比中衛美元,比中衛美元,比中衛 一個 一國家的 返候審 鉅款

贓款曾寄存香港被 ,他分三次偷取總值 中一千萬美元的公款後 一千萬美元的公款後 一千萬美元的公款後 一千萬美元的公款後 一个四K人士骗去他的大部分款項,只交遷 大部分款項,只交遷 大部分款項,只交遷 给他,並說為其生命 给他,並說為其他的 安全計,須立即飛往 安全計,須立即飛 即維持限別人員的張思要,與一個人人員的明明,與一個人人員的一個人人員的一個人人員的一個人人員的一個人人員的一個人人員的一個人。 **資局經濟**經 表示,他是

第六大客原園, 中,蘇聯、東歐諸國中,蘇聯巴成為中國的 在西方遊客劇增,上半 來華遊客劇增,上等 來華遊客劇增,上等 不要遊客劇增,上等 不要遊客劇增,上等 有四萬六千多人 來華遊客劇增,上等 有四萬六千多人 與對於客期增 ,上等 有四萬六千多人 ,蘇聯已成為中國的 ,蘇聯已成為中國的 ,蘇聯已成為中國的 ,

着巨大的潛力。他透蘇聯、東歐仍然蕴藏中國旅遊市場來說,與一個水道,對於

百 劉 項懸空

进图所剩無幾,一些份和八月份的外國旅形勢仍很嚴峻。七月下半年中國旅遊業的

日十初月七年巳己曆農

變。 村不會使今年的旅游 村不會使今年的旅游 村不會使今年的旅游

一名美國大使館官員說,「一名數州外交官說,美國的一名歐洲外交官說,美國的一名歐洲外交官說,美國的一名歐洲外交官說,美國的一名歐洲外交官說,美國的一名歐洲外交官說,美國的一名歐洲外交官說,美國的一名美國大使館官員說,「

建特報

告將會使更多外 勢中國的旅遊警 ,美國政府放鬆 黎代表星期四說

另一方面,十四K 馬里納斯又說

易和旅遊可能出現表退令延長而引起的兩人獨定,實及北京的政局不穩定,發化京的政局不穩定,國內經濟問題和因滅嚴國內經濟問題和因滅嚴

大量说,目前永遠 沙六月之前增加了 沙六月之前增加了 之五宁之多。

公司拍攝的

《廣揚招工,每月工錢按說業小集體、街道和鄉鎮企業的工質實情場。每天上午九點,每天上午九點,日 廣州火車站廣場如同一個

新子 東京註册的二百二十 東京註册的二百二十 東京註册的二百二十 東京註册的二百二十 東京註册的二百二十 東京主册的二百二十 東京主册的二百二十 東京主册的二百二十 東京主册的二百二十 東京主册的二百二十 東京主册的二百二十 東京主册的二百二十 東京主册的二百二十

政調午百十, 政調年百十, 人查程分五在 員的度之家北

士的憂慮

和孩子留在本國 手提兩個箱子,如

身人士·並 直是家庭 政人員説

美國在六月上 射擊外國人 計擊外國人 一百六十名

八月七日下令使館職員家的命令。在中國軍隊開槍一名美國使館職員家屬撤

【合衆國際社北京十日電】

_

和偷、煎椒椒和的

和力正供

廣東採措施

對

或擺棋對陣一塊情涼之時 呀

倍曾,,派中和投新以

新大米已經過剩,如何應付美國大米的政的大米已經過剩,如何應付美國大米的政際上孤立。日本岩孤立就不能夠生存。她際上孤立。日本岩孤立就不能夠生存。她學國妥協,反對黨烈反對大米自由化,反對與美國妥協,反對黨別反對黨必將利用這些定將召開臨時國會,於對土月發的兩項主因。下月預定的一個之外,影響上月發於一定對資稅。這些主張深得目之時,成為除了「利古特」股票執行。這些主張深得目之時,成為除了「利古特」股票執行。這些主張深得目之時,成為除了「利古特」股票執行。這些主張深得目之時,成為除了「利古特」股票執行。這些主張深得目之時,於對土月發於,於對土月發於,對行大選。自民黨在國會運營

察廣東

十九日下午由珠海海等地做短期考 州、佛山、江門 州、然後在東莞 月🛏

• 每兩各人鐵和牛鐵河鎮的造鑄年二十元開代唐土出日

(社新中)

違類問 及中資

F國人民解放軍海軍+上校定下軍艦時,

經獨委從宋批准斗門經獨委從宋批准斗門

代但公以的在司海

新

內閣年輕化新

日日 環 强 雨措 施 要 堅持 改進

類問,由於我們 類改進和適應 類改進和適應 等環環說 等環環說

了每力在者, 一天達漂。**船**

輸港 檢驗

村子灣」的出口有一個負責人檢查道,廣東省人民政學有關業務 清息 - 台灣「總統」 清息 - 台灣「總統」 清息 - 台灣「總統」 本登輝十日主持「國 大廠研會納所會綜合會議」 大廠研會的關聯作用」, 都有待加强。同時, 學的安全、社會安良 ,研究下一階段的開展, 與所有。 學的與策」。

近半年來的政治、致調時,回顧了公據報道,李章 **只進黨人**

要水迫選

9 台灣

李登輝講大陸政策

向疑演招手

步道

品(包括酒類)生産

昨出席「憲研

台貸款攻

和出口的單位必須認用出口的單位必須認用出口的單位必須認用出來。 有關方面致數。 一個與實方妥善 一個與實方妥善 一個與實方妥善 一個與實方妥善 外交二、經濟、計畫 所發展和當局的建政 時況,作了評估。也 提出了期望。 來第二次主持此類會 來第二次主持此類會 來第二次主持此類會

主管部門給予必要的直接實任人應作深刻直接實任人應作深刻

超過百分之三十四 超過百分之三十四 是廣東斗門一名義工業品連出口公共工業品連出口公共工業品連出口公共工業品連出口公共工業品連出口公共工業品連出口公共工業品連出口公共工業品連出工

並商材與壓寒

民邀黨的「國大代表」 禁武淵和,「 一人名警察扭打,他們 一人名警察扭打,他們 一人名警察扭打,他們 一人名警察扭打,他們 一人名警察扭打,他們 一人名警察扭打,他們 一人名警察扭打,他們

2.1. 西部瓜,現2.1. 面部瓜,前幾日2.1. 面部瓜,東省對2.1.

廣東省對外

着,「老像伙不去展示的横幅標語上

台北等 神四通縁犯接種一大 神四通緣犯接種一大 中名警員,在台中市團補四名通緝整犯,雙 方對峙五個小時,並駛生激烈槍戰。最後警 持衝鋒槍掃射,警員選擊,雙方共關了兩百 多槍。警方事後在匪徒嚴壓的屋内。起出衝 多槍。警方事後在匪徒嚴壓的屋内。起出衝 多槍。警方事後在匪徒嚴壓的屋内。起出衝 多槍。警方事後在匪徒嚴壓的屋内。起出衝

象形.部樂俱頭.

中四全新社有宣部首東

大伊将作問接談判

【合衆國際社北京一日電

一大量廉價勞動力的鄉鎮企業撈外快,大量廉價勞動力的鄉鎮企業將外快,及相對的農閒時間,農民抓緊時機投股相對的農閒時間,農民抓緊時機投股相對的農閒時間,農民抓緊時機投

變改

動活交外串連排安即立

老

海部俊樹傳有私生女」新內閣庫上合即傳酸開

凸閣員與利古特有涉

取捐款總額爲前

員

閣女兩藉



為統領全世界所有美國軍事部隊的第一個爾將軍出任美國參謀長聯席會議主席,成員星期三證實,布什總統任命科林。鮑威員星期三證實,布什總統任命科林。鮑威

年被提升至陸軍少尉。班後,從紐約市南布朗克斯街頭的普通青他在紐約市一間學院參加後備軍軍官訓練他在紐約市一間學院參加後備軍軍官訓練會成員與

全球

美軍的第

個黑,

松本不是人們值得注意 一个年初,鲍威爾在接受採的黑人軍官。並續 的時說,他是美軍歷 的時說,他是美軍歷 的時說,他是美軍歷 的時說,他是美軍歷 一个年初,鲍威爾在接受採

廣播公司的新聞節目均廣播了布什總統的美國廣播公司、哥倫比亞廣播公司和全國統決定提升鲍威爾將軍。美國三大電視台流決定提升鲍威爾將軍。美國三大電視台這些要求匿名的政府人士證實布什總

軍務育成総

廣泛的。光耀在國慶講話中也談到這一思光耀在國慶講話中也談到這一思、回答質詢,以圖安撫人民,至

区與新移民摩擦。 | 四川題,道自然是為了害怕口調具提出,要確保新移民包括測处是為。

自然是為了害怕「種要確保新移民包括香

京原

们日後更没有發言權。李光耀在簡新加坡人對大爐從香港吸納移假是新加坡一個長期的敏感問題個人,其餘是印度衛人。如何保入口中百分之七十六是華人,百

口的增長不足

星洲放雪

移民條例

必要的競爭,也擔心孩子入學機能,新加坡人類。因為一種獨大學的大學學工人比新加坡工人的新金工和管理人員。照新加坡工人的新金工和管理人員。照新加坡工人的新金工作,現在到香港招募的則是技工作,現在到香港招募的則是技工作,現在到香港招募的則是技工作,現在到香港招募的則是技工作,現在到香港招募的則是技工作。現在到香港招募的則是技工作。我在過新加坡工人的工資水平。新加坡現

事計 套礎 脆弱前

康特拉九名軍官

向美國申請庇護

海部俊樹立即便 評海部內閣

,因為他的夫人是河東獅, 不會容許有此東獅, 不會容許有此東京一日電 1日本自民黨補助,是期四一開始開始,與東海, 不會容許有此與東獅, 不會容許有此與東獅, 不會容許有此,因為他的夫人是河東獅, 因為他的夫人是河東獅, 因為他的夫人是河東

在 她是新内閣中兩名女開員之一。 官舉行的儀式中準備正式接受日皇明仁的委 任 馆高原須美子星期四在皇 日本新經濟企劃職長

美否認擬

計劃組織聯合政 闌一反對派勢力

外相等十四閣員却稱將會參拜將 不 參 拜 踌 國神 社

海部表

一社。 一个,昨天就任日本首相的海部俊樹今天下午,昨天就任日本首相的海部俊樹今天下午,昨天就任日本首相的海部俊樹今天下午

8.30 8.95

地問題時說。 本地問題。 一路夫人訪美期 一路夫人訪美期

內部海

災、援助、貿易和投資道樣的経 、機關期間將更集中討論債務、救 、但普拉特說:「我認為道個 、但普拉特說:「我認為道個 、但普拉特說:「我認為道個 、但普拉特說:「我認為道個 、一我認為道個

情上作出决定之前, 沙到其他成員圖的事 他說,在可能率

就星洲擬對美軍

聯合政府中夥伴關係一遭要的建議時說 - 「改變」 英麗佩於組成聯合政府」的時

過要求委任一人的時刻已經來

黨之間建立正式關係 團結工會和統一農民 的政府總理,及要求

【合衆國際社馬尼拉十日館

來西亞國 | 西亞呼籲其東南亞勝 | 在該國使用軍事設施 | 場社吉隆坡 | 家通訊社報道,馬來 | 伴在新加坡建議美國 | 一

滿星洲作決定前未考慮夥

感受

確保該區之和平

盼東盟統

共災共深外投 其夥伴的觀點和感受 東盟成員國鄉該为康

锋情一把、手槍四把、手榴彈一枚和干彈百 等槍。暫方事後在匪徒隊題的屋内,起出衝 多槍。暫方事後在匪徒隊題的屋内,起出衝 多槍。聯合報》報道,警匪槍戰時,疑匪 與拘捕了適匹名要犯。

三伏天又將持續高温數日。三伏天又將持續高温數日。三伏天又將持續高温數日。三十六度,預計今日超過攝氏三十六度,預計今日超過攝氏三十六度,預計今三大天又將持續高温數日。三伏天又將持續高温數日。

重慶石

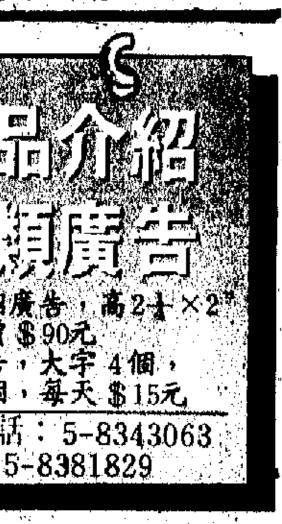
階談

也图西四欧

前部萬收

至昨

應用嶄新科技等題材、訂定繼任計劃、及



Y61 · YN85

田及三菱全線 鈴、三菱 3 -- 15噸 RB20、三菱 BC432 **迎來電查詢**

鈴木綿羊

3-7399229 3-7226349

現 貨 供 應 8座 藍鳥2.0 SGL 8座 藍鳥2.0 SGL 三菱吉台七座彩帶

。巷小階石的靜幽▲









獨處四百名兒女選款獨處四百多萬人 夫婦兩元買彩票 百多萬澳

。家回階石着沿後學放▲

中間土地上的二千七百棵强改變了基因的病毒的白土進行。穿上保護农的謝土 個種了兩萬棵卷心菜 〕改變 毒性 入畜無害



星期四中了四百一十萬澳元(僅僅買了一張二澳元(一點五

藥孕避服口種 癌巢卵對 放 五个四歲十人,一九八六年為 的死亡率在不斷下降。每个 五个四歲的婦女中,卵巢海

地方口服避孕業 地方口服避孕業 地方口服避孕業 地方口服避孕業

四·密執安州·圖蒂亞克十日軍一奧克蘭亞克十日軍一奧克蘭 與克十日軍一奧克蘭 與基獻女僱員上法庭 ,每水在監房建立玻 ,與水在監房建立玻 ,與水在監房建立玻 ,與水在監房建立玻 ,與水在監房建立玻 向法庭申請禁

她們風期二週交 男犯人的行為不確而 在監獄登記區工作的 在監獄登記區工作的 在監獄登記區工作的 如向她們做出猥褻動 並向她們做出猥褻動 。 一 作 。 她們宣稱因部分

變態色魔招認行兇

肢解案

被逼看男似

美國監獄署 女職員

理髮師地上塗廣告

自教任将她,中年攀新月八。完具,丁繇莉克兵交戴

雷局派一 八員緊急前往拯救

一人員說,官崎對 一人員說,他誘拐 一人員說,他誘拐 一人員說,他誘拐

首季

七萬餘

海暦小田本海槽・創了 100 1以兩個半小時 海暦水器「深海六五 海暦水器「深海六五 に入り、

雖爲八

公盆以葱官非

葵

鴻潭影測工程緩縮 南葵涌道及貨櫃碼頭路

服禮晚貴名及裝

輔導服務將至十三日止,電話,三十

大多數考生都表現

就是增多的趨勢。在衆多查詢個案中,僅有百餘名學生查問說明科升學資料,其次為重讚及工業學院的課程。而昨日起於日由上午約七時起,電話又同樣的不斷響起。單自放榜日至2由上午約九時起,該社二十條熱線電話已開始響個不停,數數(八千零六十三宗)為高,相信今年至十三日熱線電話號數(八千零六十三宗)為高,相信今年至十三日熱線電話號數(八千零六十三宗)為高,相信今年至十三日熱線電話號 生育 韵 年至十二日熱線電話號,已接獲會考生求助度 資

自動撥號須重輸程序 取消地區字頭

醒市民在「易撥

來往香港

,若獲取録將選修會計,希望日後成為會計 ,若獲取録將選修會計,希望日後成為會計 。她又說,其第平日讀書用功,在校內亦是 。她又說,其第平日讀書用功,在校內亦是 在較少出現「狀元」,故被人忽略不足為奇 作較少出現「狀元」,故被人忽略不足為奇 的科目為會計、聖經、中史、西史、地理、 何榮亨,十七歲,是一名文科生,報考

日產中國代理:含試冷气車有別及公司

很場,該農場採用木糠養豬咋日下午視察位於上水的何私人農場示範計劃督導小組

香港中旅社舉辦

內地居民泰港遊

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件



卡星」農夫車



現貨供應

農場示範計劃組委員

參觀上

豐Ⅲ 超豪華大皇冠●超豪華基先達●F型豪華8座●12座●農夫車YY52·YY61·YN85

Ⅱ產 公爵●桂冠●藍鳥●豪華8座●陽光 九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓 = 電話:3-7893087 = 圖文傳真:3-7893487

詳別美聞、加拿大及波多黎各三萬多家進出口商名記 公司地址、電報電傳、經理、雙行等、分類詳細。 全歲變達爾名錄 亞洲迪口滿名綠 美國時裝掘關西名錄 非洲迪口喬名錄 美國舞籃報關西名錄 拉丁美洲進口商名錄 新 高雅 1 3 () 珠實設計 謝瑞蘭首師課題 萬雅 1 4 () 珠實設計 日本金飾翻組89版 萬雅珠東設計選集 世界名表圖雑89版 美機電子產品名錄 中東道口商名錄

全美國製造商名錄 1989 詳列全美148,000家廠商地址等資料。55.000種機械、電子等產品分類排列。全書23册。

出口貨物運輸歡迎來料加工 廠商預約 電話: ③7706463 圖文傳真: 37727175

種嘴位貨車,歡迎查詢。 地址:沙田大團大團村第一 街 5 號 B 前座地下電話:0-6959982圖文傳頁0-6924431 深圳電話:254198

● 輔 車:豐田嵐冠豪華、標準

●農夫車;豐田、三菱、日產全線

日產監鳥、公爵 VIP

供應維修顧問安裝提供專業 通訊電話系統適合各行業大 小窩字樓賓館酒樓銀行金融 機構電話系統分機由1-10 00門街線由1-100條查詢 電图7355109

學家較為清楚病心萊掠奪者」的风危險。

酒喷在家市

(科聯)



傳順:3-695993 電傳: 38426 GWLI HX



香港加路連山道9號 分 5-767755 5-768687 車服務 公司 圖文傳真:5-768600

日本各類汽車・特種用途車・貨源多 專營 價格平・歡迎轉口國內或越南

●豪華八座:豐田豪華八座 MODEL "F"

● 巴士:豐田 RB20、三菱 BC432 ● 鰤包車:豐田 KM37, YH51LB, 三菱L300

26座 ★歡迎來電查詢。

● 吉普車:豐田及三菱全線

●貨車:五十鈴、三菱3-15噸

惠 請 ナ 刋 撥 六 廣 告

化鋁 植進工程有限公司 **\$5-8068938**

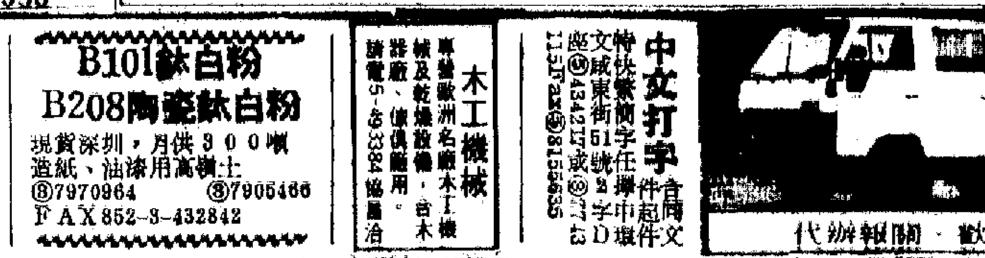
大

-6-

日產精神 以您爲尊 NISSAN

首創EPS「超級慳電」電子感應風油肽操作時間增多25%

会域污染有限公司 地址:香港機械通8-11號合國汽車大運 專業或第:6-8934980









3-7399229 3-7226349 89'全新左軟中國規格現貨供應 YY6 | 雙排座 1.25 75的土頭雙排座。 養吉普七座彩帶 九龍尖沙咀海防道38號四字樓 圖文傳真: 3-7395892

續繼京在周下

覽遊杭蘇寧滬赴並會與師律位九灣台

幕開港在天昨

落成



· 技术用民居:上圖 月長下塌項屋:下圖

表隨因 妾直欲

廠房面積1,279呎

至全層萬餘呎

預期於本年底建成

プ・四・四

一个人的通承人来游,追覆心情可以理解。 一个人的通承人来游,追覆心情可以理解。 「北京事件」使許多香港人為於移民,急至了慌不了,連不甚宜居住的一些小國都有人去探詢、對像了、北京事件」使許多香港人為於移民,急至了慌不了與能選看而不能近親,近親則光彩盛失!

與画

· 樂腦力,有符 2樓,是為情抑

良律陳者死

及生車禍

全面調整售價置業設廠良機

照原價86折優待 按揭做足八成 每呎僅售474元起

已訂購之買家亦獲折扣優待

MANG LUNG INDUSTRIAL BUILDING

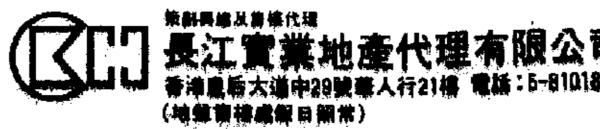
芯龍工業大厦



優。鄰近德士古道與荃灣公路交滙處,道路網四 通八達。葵涌貨櫃碼頭及青衣貨櫃倉庫近在咫尺 ,貨運極爲便捷。

宏龍工業大厦樓高26層,矗立於橫龍街、龍 德街及馬角里交界,三面單邊,光線充足,區內

部,並有載重 4,400 磅貨梯五部及載客電梯一部 卸貨車位,上落貨非常方便。





宏龍工業大厦位於荃灣工業區中心,位置佔

屋邨林立,人口衆多,工源不乏。

大厦設施齊備,除載重9,900磅重型貨梯一 。地下至二樓停車場,有貨物起卸區及預留公衆



副船圖

巴士總站

3至75棒平面圖

八幸 八津 元運

被告承認非禮罪,法官判其入獄男子,昨在北九龍裁判署審訊,戲院內仰手撫摸鄰座一少女胸部一人本報訊一灣大樓

不久,被邊身體及

月

巨彩合六

而人員及警方截獲,揭發車上藏有四年經過寶塘下村時,被區域市政總署車經過寶塘下村時,被區域市政總署屯門裁判署提堂。 一世一裁判署提堂。 一世一裁判署提堂。 一世一裁判署提堂。 一世一裁判署提堂。 一世一裁判署提堂。 一世一裁判署提堂。 一世一裁判署提堂。 一世一裁判署提堂。

、四獎

落成十

載全以木材鉾鐵

深水埗區内居住。 地了解危屋情况。區議員巡視期間,居民代表地了解危屋情况。區議員巡視期間,居民代表 居民 稱月前遇 風漏 水更 重盼早

才能將該區清上橋表示, 计工 議會多位議員昨日到白田臨屋區第八座基愛中心與該屋區居民院深水埗區議會已成立了一個八人的專實小組,若手解決該區的「玩,可是,至今房屋署並未收到任何通知。」「開於九零年收回白田臨屋區作建設公園之用,而房屋署必需議會主席戴東嶽答允居民,會盡力向房署反映白田臨屋區的實 先接到市政局的收地通知,際情况。另外,區議員譚國

在漏水問題上,有一間的天花板穿了一個大洞,居,有一間的横樑及木柱已被白蟻蛀通至用手指也可

1,在最近魏港的兩個颱風下,白田臨屋區居民的房屋均搖已破爛不堪。 白田臨屋區已有了17年的歷史,而所有單位都是用木和鋅 ,白田臨屋區居民的房屋均搖

儘快舉行會議,解決該臨屋區的清拆及安置問題居民於深水埗區公屋或踮屋單位。他們又希望深代表向深水埗區議會主席載東嶽遞交一份請願書會為居民爭取安置該區。 (徐劍凌袭示,白田臨屋區居民要求安置在深水埗

司 騙款圖利 案

被告裁定罪名成立

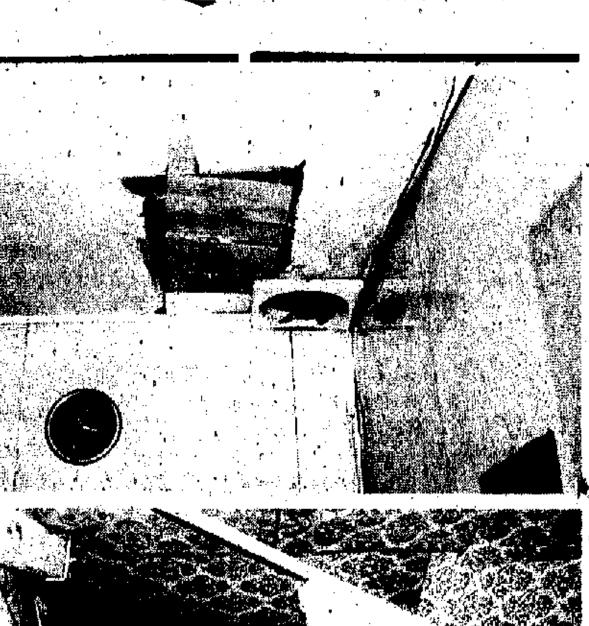
在十一月三十日期 在十一月三十日期在八下 整理,日期在八下 整理,分别被控入

大耳 殺案開審

男子運載非法豬肉

昨在屯門被警截獲

電質問題五千



;被花天的破咬蠓白被補封板木用民居:上圖

殿下野路」東西高級 1000年 1000年

· 甚至官談或為文勒人留於是祖國、熱愛香港的思於是一嗎?所以,他(她於所不是許諾「九七」後以所不是許諾「九七」後以所不是許諾「九七」後

位大部份香港人是持相反 以移民者,多是基於「九 「密度最高的城市之一, 「密度最高的城市之一, 「四民」在内,傾直匪夷所 四民」在内,傾直匪夷所

四一北京事 件之後更潜人最热門的話題,過

25

最高31°C 最低27°C 多雲有陣雨

疑不經市 警拘三男檢魚千

へ不滿

機電工程署已修好人埔安邦路塌燈箱

本人的生命水源,附近有水上活動中心,鄉近海岸有卷中人的生命水源,附近有水上活動中心,鄉近海岸有卷中人的生命水源,附近有水上活動中心,鄉近海岸有卷中人的生命水源,附近有水上活動中心,鄉近海岸有卷中,想不到要重蹈沙田自石羈留中心覆轍,製造污染的人中,想不到要重蹈沙田自石羈留中心覆轍,製造污染的人中,想不到要重蹈沙田自石羈留中心覆轍,製造污染的人中,想不到要重蹈沙田自石羈留中心覆轍,製造污染的人中,想不到要重蹈沙田自石羈留中心覆轍,製造污染的人中,想不到要重蹈沙田自石羈留中心覆轍,製造污染的人中,就是香港政府。

萬宜爲本港最大

實在不宜建船民中 ·措施造成影響民生 ·員公署要承擔所有 ·)英國政府及聯合國 的包袱。 九九七年七 七年全港

水漏期長下塌項屋:下圖

效無即即複單費繳之上附表隨因 理受會不亦費交行銀往前接直欲

服安走,同時亦動人和故何見識專欄作家,幾乎全眠,連那些過去一 再為文明,

私養瀕臨絕種動物 沒領牌照即屬違法 **西便算虐**

外五千元及入獄六個

證為固有

摺曲成「U」字型。有機重摺曲,整塊指示牌機可一塊火車站指示牌機有一塊火車站指示牌機的出口處,看見該記者的出口處,看見該記者目前到旺角採

能才展波碧水綠

全

會晚合綜

在基維爾營地舉行,內容包括燒 青年中心主辦,八月宁九至廿日 **▲百人大籌營**-石塘咀明愛 五六一。

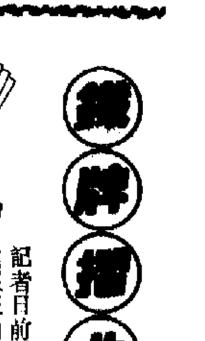


廠



李佩瑜辱 姚李敏静

他提醒市民在遞交申請表格前應再三考慮自







進澳

穩定繁榮

國緊密

合作問題

仍有派系之分,對於現時基本法諮委會內不過,他表示,

努力為澳門居民服務。

家計會調查顯示

奉子成親

流行

(學生票)兩種,現港幣四十元、二十元一演奏廳舉行,門票分上八時,在演藝學院

國民黨主席蔣經國等一名人物肖像,包括已一名人物肖像,包括已一

展品在本港展出後,是次展覽的全部

光速 台灣

合北展出。

車車間箱

五十特

司

约昨日在 員、法律 訊 ■ 「港

續生金蛋。 他認為香港人擁 有專門知識和量活頭 的無需向別人乞求施 故無需向別人乞求施 故無需向別人乞求施

使他極感不滿。 使他極感不滿。 一些問題,而非

逆成意見,這脚,而非合作題,很多時是

强調基本法很重要須逐步修訂和完馃子鈞稱應發展成高科技商業化社会

走港

生存之

搞好經濟環境

界众

京見

聞

可意見

|器店的遥控炸彈構造不同。至於該枚巳爆炸物體,網片接觸電池即發生爆炸。但炸彈的火藥很少,不是裝置鐵閘底部,有電線、電池及火藥,繫於鐵閘門管方拆彈專家腦禮倌奉召到場調查,在現場逗留達

事均莫名其妙。據説,戶主最近因事離港稍後,女戶主及其他女兒相繼返家,鐵上址展開調查。至於被爆炸可能傷及耳

鐵銀轇轕而被人裝置炸彈恐嚇,北角,瞥方不排除户主在生意上與人發生廊及後梯牆壁寫上「欠價還錢」字句於 縣炉同時,户主被人點名在走傷亡。

寫壁牆廊走 還債欠

嚴成造致未大不力威幸 亡傷 重 等事後到場檢視炸彈, 不同,且爆炸力不大,不會造成嚴 等家事後到場檢視炸彈,認為爆炸 其膜受震欲襲,已被送院治理。軍 主的女兒回家打開鐵閘時發生爆炸 上的女兒回家打開鐵閘時發生爆炸 工廠受震欲襲,已被送院治理。軍 工廠受震欲襲,已被送院治理。軍 工厂,昨晚被人在門前裝置炸彈,

無債欠女少

款五千

内地水災同

曼

谷

毒

客

内務會議通過才可進行。關計劃目前仍在擬訂階段

各界人士支 **开委會** 宣布解散

大厦至祥利街之間的 持學

有關計劃仍在擬打兩局邀英議員訪港

海鯛魚涌

段康盛街西面路旁處起至該交界以南

明探新

交通措施

先夫林

兩

柴灣道時

的一段吉勝

と国水庫典建別民と函港督術変信に満員陳志鯤日前に本報訊 」九龍

淸倉價 \$ 54.50 \$ 32.50 25, 50 件 39.50 **75.00** 60×80 58.00 128,00 100.00

20.00 70.00 5,00

周

陳香梅

\$ 28. 00 3.60 天麻洗髮蠶

女庄短袖恤

同時舉行全面大減價

加紅砌世界強化

部成業 周惠芳

八四厘(免税) 減至 八四厘(免税) 減至 八四厘(免税) 減至 八四厘(免税) 減至 八四厘(免税) 減至

聞

化茶波 息

月十二日

婚館治喪膳定公屬八 阿七十六歲建 八月五日海終九龍 世忠) 府君然 **十年民館大機堂奉行**

、科隆、阿姆斯特丹、倫敦

出發日期: 26/8, 7/9, 7/10

出發日期:17/8,24/8

,行程緊密。

日本·鹿兒島·九州7天

日南海岸、鵜戸神戸、櫻島活火

天帶淵澤布、神奇之路、木石苑

大公報、新晚報費助

施於有關評情·胡徹

大公親 5-757181

新晚報 5-724033

建建旅運有限公司主辦

當韓國風情。

、梨寮園購物區・教你盡

(以上各行程已包括旺季附加費)

出發日期: 9/8, 16/8, 23/8

5-212013

跨领验器:350268

節目豐富,未能盡錄

東百

特別郵戳紀念封加速成老道郵局、機場郵局及沙田集郵中心備取、郵政總局、拱北行

米隧百萬

古

¥

馬

」,本月十七至二 必金像幾外語片精 心瓣「第八屆香港」 【本報訊』市政

巾局

周陸續

東

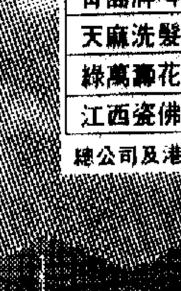
京

家計會 調查顯示

子成親

影鄭潛生人灣

物月



六日從香港付選至廈門。特 此聲明談提貨單級已無效。

FFAL 文商重讀生的拼音·東京日語

美國鋼琴 美國鋼琴 美國網票

受歡迎

政局

(賣水

改編成芭蕾舞長劇

大會堂演繹

八九年十二月一日起至一九九二年十一月三十日明招標承投在下列地點經濟小食亭及普通菜館,與四樓市政總署深水步環境衛生辦事處家取。處四樓市政總署深水步環境衛生辦事處家取。上日止,在石硤尾公園經營第一號小食亭。投標規格標承投由一九八九年十二月一日起至一九九門招標承投由一九八九年十二月一日起至一九九

众口川回川山众

金虎 <u> Cialden</u> 牌 金虎牌圖似即份

事學三十年。信心的機能 www.

英雄雄程 —— 西海路提 一些已有足夠英語程度之學生体體。 辦事場查詢詳情及崇取有關資料: AcademicAsia LTD 」香港灣仔莊士教道194-204號灣仔蘭業中心1103室 電話:5-8330919

Australian Business Colleges 雪梨・阿特里・墨剛木・桁斯・灰塔拉 本校特別為海外留學生提供英語課程,學生可藉 此打好英語基礎,以便將來進修成就業。〔半年 此外,本校更設有多項文級及距離階務課程,包 括:酶科、市場學、電腦學、微型酶業電腦科、 秘書、初級及高級行政、旅遊及連記課程、適合 國內學生可養托香港製鋼或者值到人學院的香港

淡洲商科學院語言中心為澳洲政府所認可的商科 學校,並在被測五人城市没有分校,數項學生選

會堂獨奏

副

本公司日前還失攝貨單 一份,編號十三,歐提貨單 是由華閩船務企業有關公司 簽發,內容有關一百一十種 號船於一九八九年五月二十

香稻絲苗米 青島牌啤酒

喝

談







135191

古城厚望

署處二廿

永州木本县 沈泗海



永州,是湖南南部一座既古老又 年輕的城市,它以柳宗元的山水遊記 《永州八記》藩稱於世。一九八二年 經國務院批准建市,永州一躍成為以 卷煙、羽絨製品、機械生産為主、冶 金、食品、建材工業比較發達的新與 工業城市和風景旅遊勝地。

「永州是塊質,好似黄金坨,優 勢在糧食,生豬加鴨鵝,大豆杉松竹 板栗茶油和鮮果,山上水能當,地 下礦廠多。」追首民謡,形象池概括 了永州的優勢。全市已探明锰礦石儲 量達一四○○萬噸,钴金屬儲量三○ 〇〇順,境内還有鋅、金、錦、錫、 鉛、銅等共生金屬礦種和煤、石灰石 、硫磺、陶土、硅石、白孁石等非金 魔礦,開發的潛力很大。永州盛產柑 桔,並以持有的香醇甜脆聞名海外。 早在唐代,著名文學家韓愈就寫過這 樣的詩句:「兹地在湘南,家自種黄 桔」。追衷土地肥沃,雨量充沛,光 **服充足,無霜期長,為農業的發展創** 造了有利條件。特別是全市的水能資 源、森林資源、動物資源、勞動力資

源更為豐富,是一塊十分理想的投資

開發的處女池。 永州是湖南省的四大歷史文化名 城之一。境内有名勝古迹五十多處, 其中省级六處,市級二十一處。諸如 ,相傳的何仙姑「仙去」之地,唐代 的朝陽岩,宋代的柳子廟、明代的週 龍塔,清代的文廟、燕轍的荔枝牌等 • 尤其柳宗元的《永州八記》是世界 文學之瑰寶,其遺址馳名中外。加之 本市地理位置適中,是湖南省向南部 沿海和港澳開放的前沿和通往「兩廣 」和雲、貴、川的主要通道之一,為 湖廣經濟區的腹池。因此,到古城來 做客的海內外朋友絡繹不絕。

對外開放以來,永州經濟建設發 展迅速,取得了建國以來最令人矚目 的成績。目前,全市工業體系初步形 成,大小企業發展一千多家,門類四 十多個。新產品不斷湧現,其中填補 國內空白一項、省內空白五項。「養 **香芷氣水」、「西式圓火腿」、「提** 包羽絨服」等産品在海內外負有盛名 永州的工業,無論從發展速度還是 經濟效益來看,均在一九七九年至→ 九八三年全國設市的七十五個中小城 市中名列第二名。發展中的永州,正 在創造條件向前邁進更大的步伐,亦 適一步加强與國際國內的廣泛聯繫。 以崭新的面貌走向海内外經濟舞台。

得天獨厚的古城永州將以優惠的 政策和優良的投資環境,歡迎海內外 **經濟團體、企業和個人,特別是海外** 人士、港澳同胞與我們進行廣泛的經 **濟協作,資金融通、物資交換和各方** 面的技術,文化合作。我深信,古城 一定能夠吸引衆多的海內外各界人士 · 友好團體來開發、建設、觀光和遊 覚!



湘南寶地

王天民 楊圭福

永州自然環境優越,物産豐富、 礦藏股實,地勢東南高,西北低,為 低山丘陵地帶,屬亞熱帶大陸季風性 濕潤氣候,年平均温度攝氏十八度, 年降雨量一千三百八十毫米,無霜期 二百八十七天,隆冬期短而無嚴寒, 土壤以紅壤為主,伴有碳性紫色土, 土層深厚、地下水豐富,可以滿足多 種作物需求,為水稻、柑桔、烤煙、 **苧麻、甘蔗、油茶、油菜等作物提供** 了最佳生長環境。

林業面積廣闊。林跑面積佔總面 積的百分之六十,九十四萬公頃森林 林木書積量五十九萬四千立方米。 擁有八十五個植物學落,屬國家和省 级保護的珍貴樹種有銀杏、杜仲等一 八個。

油茶產量高。城郊二十一個鄉(鎮)共有油茶面積二萬公頃,年最高 產量可違二百萬公斤,正常年產量不 低於一百六十萬公斤,居湖南省第二

農業層力巨大。全市有可耕面積

三萬五千公頃、荒坡池八萬公頃、成 片草場四萬公頃。農業以糧食生產為 基礎,農副産品加工配套,山水林電 路綜合開發,前景可觀。水稻面積最 為廣大,三萬二千公頃,平均單位面 積(畝)產七百公斤,總產遵三億公 斤,是全國著名的商品糧基地。

水能蘊藏量豐富。湘江、滿水兩 條河流貫穿全境,水能儲藏量達二十 五萬千瓦,已開發六千二百八十六千 瓦,有大小水庫河壩一千零二十七處 ,總書、引、提水量三億立方米,有 效灌溉面積四十八萬畝。雙牌石幹渠 ,横贯境内,正在建設的南津渡電站 裝機車容量六萬千瓦・年産電量可達 三億度。

礦藏儲量豐盈。已探明有錳、煤 、鐵、錫、銀、石灰石、白雲石等金 屬礦和非金屬礦,其中錳礦儲量達一 于四百萬噸,品位高,開採方便,年 關採量二十三萬噸,其中,東湘橋錳 礦是湖南的重點産錳區,全國八大錳 礦區之一,實鋼的原料基準。

湘西南門戶

南的交通樞紐,信息中心。水陸交通

一个分便制,公路四通八達,境內有公

路三十八條,總長三百七十公里,八

條國道、省道幹線交匯於此,是溝通

湘粤桂的紐帶和棟樑,公路運輸西達

桂林、梧州、北連長沙、衡陽、郴州

、邵陽、南至廣州、珠海、韶關、鐵

路運輸亦較方便,距湘桂鐵路冷水灘

站值三十公里,客運班車費夜行駛,

從冷水灘車站可乘列車直達北京及全

國各大中城市,境內瀟湘二水四季通

航,下走廣東、廣西上至長沙、洞庭

·每日從市汽車站發車三百多次,市

内發往市區及市郊的公共汽車一百多

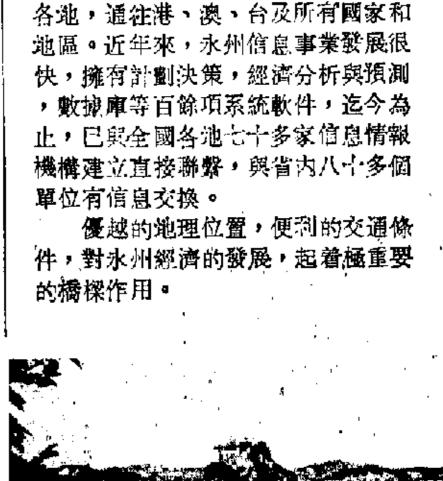
對 。 市郊的機場可升降大型客機。

全市郵電局(所)二十七處,郵路長

遂九百九十七公里,電話直接撥全國

永州,又名零陵,位於瀟湘兩水 匯合處,是湖南四大古郡之一,湖南 南部的政治、經濟、文化中心。永州 ,又是湘南門户,她與廢東,廣西交 界,是湘、粤、桂三省遗區的商品流 通中心,北有長沙、株州、湘潭,東 有深圳、珠海兩大經濟區,南行海南 經濟大特區。是處在全面開放開達的 經濟區域之中。永州在全區,全省乃 至全國經濟網絡的總體格局中・具有 重要的橋樑和紐帶作用。永州是湖南 一大旅遊名城,零陵油區的政治、經 濟、文化中心。政治上,她居於管轄 十一個縣市五百萬人口的中心地位, 零陵地區黨、政、軍機關的駐池,經 濟上,工業總産值名列全區之首,是 重要的外贸出口基準。文化上,名勝 古迹比比皆是,古代建築馳名中外。 現代文化發展迅速,是全零陵準區的 人才培訓基池,全市現有高等學校三 所,申等專業學校二十五所,其它文 化單位一百二十二個,文化館、圖畫 館,並面衛星接收站,電視台、電視 **差轉台以及廣播信台,廣播調頻台等** 文化設施,構成了以永州為中心的區 域網絡。

永州,自古稱為下三苗之地」交 通落後,信息閉塞,今日永州却是湘





風情上產鄉味濃

永州薄荷,至今已有二千多年的 **歷史,其味美芳香,泡水後表面上可** 見一層亮如白銀的油層,光可鑒人, 用其製作墨季藥品,可主治蠶亂,惡 心腹脹,傷風感冒和疲乏無力等疾病 ,用作飲料,芳香,清涼,可醒腦提 神,其獨特之處,在於紅稈緑葉莖四 方形,四角有細槽,永州薄荷遠端新 加坡、馬來西亞、美國、日本和香港

等國家與池區。 **零陵紅衣葱,又稱洋葱、玉葱**, 屬百合科,內質白嫩,含蛋白質,維 生素等多種醫養成份,脆甜可口,並 有解凉去毒的功能,又可做水果吃,

水分多。 零陵蓮蓬肉,據地方志載,泥鳅 食蛋死於肉中,形似蓮蓬曰蓮蓬肉, 營養極佳,吃谊道菜時,一掀掉內皮 ,便見泥鳅的頭從內中伸出,就像一

湖南零陵製藥廠,生產七十多種

中西藥產品。其中羅漢果止咳冲劑。

羅漢果止咳露分別被評為省優産品,

部優遊品,是治療感靈,支氣管炎的

特效藥,全國獨家生産省優新産品驅

漢果玉竹冲劑 · 蓋香正氣水是養陰潤

肺,止咳生津,防暑除毒的最佳產品

永州市羽絨製品廠,採用本地區

「道州灰鴉」,「零陵麻鴨」的羽

电做原料,精製而成的各式男女羽絨

服,綉花童服,羽毛衫,羽毛被睡衣

,羽絨被子,枕芯及各式羽毛工藝花

及工藝品等五十多個品種,一百二十

多個花色出口日本優惠免折磨品,已

遠銷美國和香港等二十多個國家和地

發天然香料,油脂化工,日用化妝品

的綜合性廠家,主要產品有鳥髮洗滌

精,特效脚氣露,天然繁藥性洗髮精

等,其中扁髮洗滌精榮獲省優質獎和

地盛産的黄豆、白糖、牛奶為主要原

料,用先進技術設備和科學了法三座

永州市營養食品廠,該廠利甲本

省輕工優秀新産品獎。

永州市香料廠,是極工廳定點開

廠家和名優產品

個大連蓬,香氣撲鼻,餅美無比。 永州喝螺,永州喝螺係選用本地 所產鐵螺加工烹調而成,具有滑香脆 嫩,湯鮮肉美等特點,帶有濃厚的地 方風味,喝螺能清火開胃,益精氣 和五臟,營養豐富且能醫治骨脊增生 等病症。

零陵紅豆,有幾百年的種植史, 用途廣,子粒富含蛋白質,脂肪,碳 水化合物肉質優良,細腻可口,品味 香醇,顏色鮮艷,權入豬直腸熬食。 對肛門下垂有特殊療效,歷史上是清 朝貢品。

· 零陵麻鸭, 零陵麻鸭産於市郊富 家橋賢水河沿岸,已有一千一百年多二 年的生產歷史,是理想的羽絨製品原 料,遠在清朝年間就馳名中外,銷售 東南亞、菲律賓等國家。

固定飲精,液體飲料,嬰幼兒岩年食

品系列豆奶製品,其中「速溶多維豆

奶粉」榮獲省政府食品「芙蓉獎」「

速溶豆奶晶」榮獲省輕工廠優秀産品

牛,豬瘦肉為原料,澱粉、白胡椒等

十二種為調味品經離製、灌腸、煮腸

、烘烤等八道工藝流程精製而成永州

西式圓頭腿腸,營養豐富,內絲細嫩

,口味鮮美,柔軟滑澗,且有健脾暖

胃之功能,被評為部侵產品和國家銀

汽車擋風玻璃,抗冲强, 500克鋼球

,自由落體不會破碎變形,厚度偏差

少,外觀無汽泡砂粒磨,爆選,透光

度好,產品達到國內先進水平,填補

生產衛生紙的廠家,該廠以生產數紋

衛生紙為主,牛皮紙、臀巾紙、桌布

為輔,年産可達二于順,暢銷全國各

省,目前,該廠正在進行技術改進。

計劃年產為九〇〇〇噸。

永州市造紙廠,是零陵地區唯一

攀陵無線電廠,歷史悠久,技術

永州市玻璃廠,生産的弧型鋼化

質達。

了我省→項空白。

永州市畜商水産中心,該中心以



主藝學攝



永州市台胞、台屬聯誼會將於九 月底成立、台聯成立後將為海外朋友 '回大陸觀光、旅遊服務,並為台胞、 **澳港同胞及僑胞與大陸親屬投資、合** 資、聯營異辦各種企業,參與永州市 經濟建設提供方便。

力量雄厚,設備齊全,該廠生産的系 列電話機及各種系列可控硅動磁置裝 ,信譽暢銷於全國二十六個省市和香 港、澳大利亞、東南亞等國家和地區

永州市化工總廠、屬省、化廳定 點生產化工產品的產家,該廠規模宏 大,資金雄厚,技術力量强,主要生 南鹽——硫磺混合懸劑為優質產品, 暢銷國内外。

零陵捲煙廠,是湖南省主要地區 大型輕工廠家之一,利用本地盛產煙 葉資源的優勢,生産「芝城」「紅豆 」「九嶷」等申檔過濾灣香煙,暢銷 全國各地,該廠資金維厚設備先進。 零陵地區柔性黑板廠生産的「精 誠」柔性無塵黑板,榮獲國家專利,

具有潔淨無塵,膏寫輕柔,底色豐富 ,分辨率高,不生銹,磁性掛圖,配 有隱格座標,是各類學校,機關,企 業、科研等單位最理想的文具用品, 暢銷北京等十八個省市。專利轉讓, 並歡迎圍內外朋友合資經營。

柳宗元與永州

「干山鳥飛絶,萬徑人蹤滅,孤 舟簑笠翁,獨釣寒江雪。」清遠的山 水意境,沉顺的情感韵律,是柳宗元 對永州山水的深刻描繪。

· 柳宗元(公元七七三年生一八一 九年歿),字子厚,祖籍河東(今山 西省永濟縣)永貞元年因參與王叔文 集團的政治革新而貶永州,是唐朝負 有盛名的文學家,政治家,思想家, 文學造詣極深,對辭賦、對詩文、對 唐代的古文運動貢獻巨大,尤其是在 山水遊記方面,開清新簡潔之先河, **繁有「山水散文之祖」的雅稱,而追** 一切,皆得力於永州神奇的山山水水

永州山水怪異多姿,洞天福地, 一山一水,一草一木,一泉一石,其 顏色、其聲昔、其動靜、其遠近無一 不生動逼真, 紫為歷代文人騒客所敬 仰,臂如朝陽岩,岩石峭拔雄渾,岩 洞幽邃深曠,每當旭日東升,紅霞映 照亭閣,霧靄籠罩蒼林,飛舟南下, 激流飛湍,景色變幻,絢麗旖旎,是 為「朝岩旭日」」又如蘋州。詩情班 窟, 風物宜人, 岛上石板古道, 青光 望亮,兩邊金桂緑葉滿枝,與呆竹古 棒並茂,高樓大厦掩蓋在緑蔭叢中, 春花秋桂,濃香遠溢,沁人心肺,立 在州頭,望湘江奔騰北去,仰視藍天 ,立在州頭,望湘江奔騰北去,仰視 藍天,亂雲飛渡,每當春水浩蕩,水 混州高,滿天珠翠,往來船隻如梭, 風帆與州中竹林相映;櫓擊與州上為 語共鳴,被譽為「蘋州春漲」,是「 瀟湘八景」之第一景「瀟湘夜雨」所

在。凡此永州八景,無不奇動人,怪

不得唐朝著名文學家元結欣然讀道, 」水石為娱安可羨,長歌一曲留相勘

柳宗元在贬官永州的漫長歲月凝 • 生活現實與個人抱負之間的尖銳矛 盾,激起了他憤慨之情,哀怨之感, 一發而為外柔内剛之音,皆情永州山 水, 感像於永州的風七人情, 寫下了 以《永州九記》和《捕蛇者説》為代 表的近四百篇詩文,佔去他畢生作品 的十分之七。他搜奇剔怪,窮幽選騰 ,極盡幽遠怪異之奇觀。《袁家謁記 》色色藍到,寫水,便覺水有聲,寫 山,便覺山有色,寫樹,便覺枝幹扶 疎,寫草,便見針葉摇曳,流水飛花 , 俱成文章。《至小丘西小石潭記》 山水奇致,盡在短幅之中,以外幾 記或化工肖物,或敍石潤之奇,或借 石之瑰瑋以吐胸中郁勃之氣,或瀟然 洒然以敍潭之秀美,或狀小丘以發感 慨,不為寫山水而寫山水,而是抒發 憤懣恨惘之情,寄寓深刻蘊藉的政治 思想,由此,人由山水安,山水因人

今日永州,經過三十多年的建設 ,已成為比柳宗元肇下更為美麗的形 象,更能引起人們的蠶感和向往。

- 旅遊勝景錦上添花,以柳宗元《 · 九記 » 所敍風光為點線 ,以柳子廟為 中心,閱閱了長遠七翠里的仿唐街, 古色古香,勝景比比皆是,其中的《 柳宋元紀念館》,陳列着柳宗元的生 平事迹及遺物和集蘇軾之書法,韓愈 之龄文,柳宗元之紫颜的「荔子碑。 」以「淡岩秋月」、「愚湲眺雪、「 山静晚鱧」、「恩院風荷」、「香琴」 煙雨」、「緑天蕉影」",等馳名中外 的永州八景為藍本,劈出六十萬平方 米的朝陽公園,三十萬平方米的蘋州 公園,七十萬平方米的東山公園,架 設愚**凌**新橋,構成歷史游覽區,區內 于株古柏萬節修茸,煙霞散彩,日月 摇光,時間黄鶯啼,每見百馬翔,她 以芬芳的花春,清脆的鳥語,涼爽的 和風,深深的清泉而令人沉連忘返。 以古代勝迹文廟,回龍塔為中心難成 古文化游魔中心,楊蕩文廟,可尋幾

千年文化淵源,登臨迴龍塔,永州的。 山巒、屋宇,長街盘收眼底,使人浮 想聯翩。以「鳥島晨曲」,「得意魚 躍」,「芝山飛虹」,「黄古夜色」 ,「天子仙洞」,「岐山石林」,「 南津明珠」,「愚谖雙橋」等永州新 八景為中心,建設成新與遊覽區,散 發出濃厚的時代氣息,給人們以新的 感受,大放異彩。

旅遊設施日臻完善,市内旅遊線 七十多條,高級賓館三家,中檔旅館 飯店隨處可見,遊覽、食宿極為方便 新建的永州賓館位於東山公園內。 每天有數个輛旅遊車發往各景點,旅 遊產品配套齊全,傳統風味隨時可當 • 永州,正以嶄新的風貌展現在人們 的眼前。

• 永州山水孕育了柳宗元,柳宗元 弘揚了永州山水,今日永州更是詩中 有強,強中有詩,古代那荒凉,蕭條 的景象一去不復返了,代之而起的是 他以更加神奇的力量,雄像的英姿開 名遐邇,「若是柳郎再還世,定將永 州閣長安11

正在升起的新興工業

王天民 楊主福

永州是内地性經濟特區,一案列 僵惠政策,促進了永州經濟的發展。 工業建成五大支柱産業。以蠶礦 **拥採、冶煉為首的冶金工業,以「獵 豹」越野吉普車、中巴旅行車黄河牌** 大型客車生産、組裝為骨架的汽車工 業」以有機、化工、精細化工為橋樑 的化學工業,以羽絨製品為主的輕紡 服裝工業;以內、果、糧、萬骨幹產 品為基礎的食品工業。五次支柱産業 建成,將新增產值十八億元人民幣, 為水州經濟發展奠定雄厚的基礎。

八大農産品商品生産基地。包括

)基地,八百萬公斤商品油基地,一 萬公斤食用菌基池,三十萬頭瘦肉型 雅基地,五百萬頭家禽基地,二个萬 公頃速生豐產林基地;九千公頃水果 基地,二千公頃精養水產基準。

·十大骨幹工程。與辦包括輕紡、 服裝、化工、食品管理工程等專業在 内的永州大學,建成為工農業生産提 供資源,年發電量三億度的南津渡電 站;新建為開發農業,灌溉三十萬公 · 頃耕地, 發電六千千瓦的何仙觀水庫 , 修繕突出永州歷史文化名城特色的 柳宗元文化旅遊中心,與建溝通金國 特別是沿海區特形成包括計算機通訊

,程控、傳真、信息交流在内的信息 網絡為主體的永州電訊大樓上拓寬、 改造連接兩廣,伸進內建的三七二、 一二七、三二二國道、湘西南兩中心 城市冷水灘,永州區段的高速公路, 籌建以招商引資為目標的「永州招商 周」,開闢發家埔機場至國內的多條 航線,改建瀟湘碼頭為現代化陽頭 形成水、陸、空聯合運輸網絡。

上述支柱産業、基準、工程建成 和投產後將從根本上增强水州在湖南 及湘、桂、粤邊境區的競爭能力,一 個文明、富裕、充實、生機勃勃的線 合性多功能的中等城市,已經展現在 人們眼前。

永州市人民政府

關於辦好過渡試驗區的優惠政策 一、歡迎國內外同仁志士來永州投資辦企業的,本市優惠提供產 設用池,免繳場池使用費,市政府統一搞好「三通一平」,優先解決

能源、原料、運輸、勞務等,一切手續從簡」 二、投資方法建設項目列為我市重點建設項目,並優先,優惠10 —20%提示地方原料,免交建築税。工業企業可實行税前還貨,以税 通货减税运货,在我市聯合與辦工礦企業,免徵所得稅三—五年,產 品稅增值稅,營業稅二一三年,生產性項目建築稅全免。

三、合資、合作的形式、可以是資金、技術入股、也可以商標、 專制入股。台資合作企業享有充分自主權,實行董事會領導的廠長(

四、對提供新產品、新工藝、新技術的成員,可從當年新增利測 税後留利中提取15--25%作為一次性酬金,對牽線搭橋人員從項目投 童第一年税後利潤中提取 6--12%或在工數費收入中提取 3--6%作 為一次性酬金,對引進資金的人員可按引進金額2~3%影給一次性 酬金」為我市介紹勞務輸出的有功人員。可從該項勞務輸出的第一年 管理费中提取35--45%作為一次性酬勵。

五、凡隨資金、技術引進和產品擴散來我市工作的科技、管理人 吴和热练工,基本工资上浮一檔,還可從項目投產後第一年實現利潤 由提取 5 — 8 %作為酬金,順在我市企業安家落户,其配偶及子女屬 展村户口,解決「農轉非」,並按條件優先安排就業,短期聘用人員 ,待遇從優。

六、台資、台作或投資閱驗房地產業、旅遊業、交體設施、享受 了三資」企業全部經營自主權,利潤比例分成,我方在應得部份讓利 百分之二十至四十,

永州市經濟技術協作項目一覽表

合作項目

硅锰合金生産線 13立方米高爐冶煉富錳渣 擴建年產3500丁汽車彈簧鋼板生產線 CAQO51吉普車事架生産線 900个/年高檔衛生紙生産線

水泥生産線 3.6个笔石生産線 5000 个碳酸钡生産線 一萬噸磷胺生産線 电雾粉皂繁洗滌劑生産線 浮法玻璃生産線

床單生產線

防絨布生産線

年產硅锰1.7萬丁 年產富量流1.2萬丁 年產各種汽車彈簧鋼板3500T 年産3萬件 900T/年 年產8.8萬T 年產獲石3.6萬丁 年產5000丁碳酸鋇 年産磷胺1萬噸

500萬元 年産1000T皂素粉4000T皂素洗滌劑 年產120萬重箱浮法玻璃 年產150萬條床單 500萬米/年高中檔防絨布

協作方式 987.15萬元 引進資金、補價貿易 合資或獨資 271.69萬元 引進外資、聯營生産 220萬元 合資經營 1290.7萬元 合資源營 220萬元 合資經營 1311.7萬元 合資經營、補旗貿易 4462萬元 台資經營 462.3萬元 經營或貸款 554萬元

9500萬元

1450萬元

合資經營或引進資金、補價貿易 合資經營或引進資金、補償貿易 合資、補償 合資、引進、補償

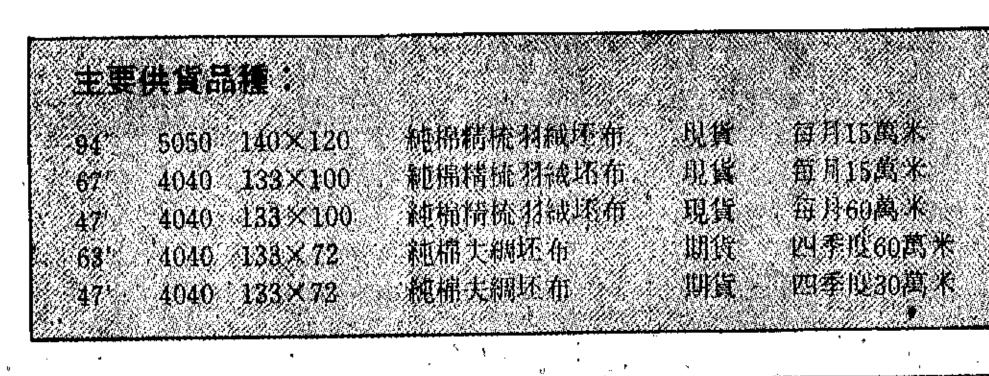
148.4萬元 聯繫單位。永洲市技術協作辦

揭 滅 歡 迎 海 內

向海內外客戶致意 無錫市第二棉紡織廠

品種最全、質量上速

無錫市第二棉紡織廠是國內最大的精梳高密防 羽布生產基地,年產達1800萬米。以雙魚吉慶爲商 標。品種最全、質量上乘,八八年榮獲國家金質獎 。產品遠銷西歐、美國、日本及東南亞各國,倍受 靑睞。新近開發的2.4米5050特闊防羽布是制作整 幅羽絨被褥的最佳面料。

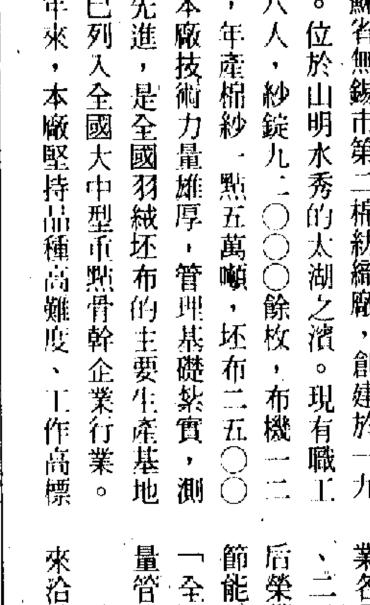


熱忱歡迎海內外客戶前來洽談惠顧





廠長:許魯平 廠址:無錫市廣勤路203號 電話:443612(總機) 電掛: 1987

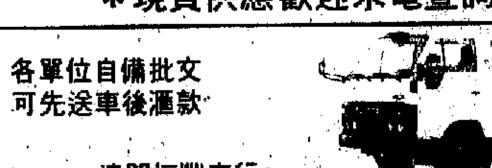


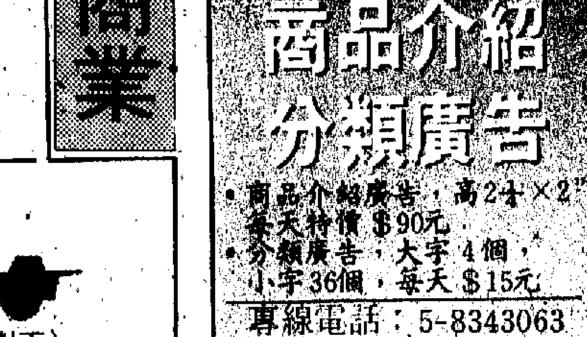
客 治談

歷史,擁有提花、噴水、劍杆等各額絲織機,年產各類網緞,百分之七十以 上的產品速銷歐美、東南亞等國,備受客戶歡迎,並享有極高聲譽。主要產 品真絲電力紡、雙總、斜紋鋼、被面、鐵錦缎、花夫纺及各類合纖網等三十 多個品種。水樹牌各類真絲綢,數喜牌各類交織鋼級為國際市場爭購產品。



現貨供應,即日送交國內,各海關文錦渡 代理各國名廠新舊發電機 承接國內安裝工程包維修 * 現貨供應歡迎來電查詢 *





FAX: 5-8381829

地址:九龍旺角止海街588號萬成大厦 9 字樓 電話:3-953783 3-965087 3-969370 圖文傳眞:852-3-7893880 電傳:32807 LWLTD HX

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質 量保證,可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

圖文傳真: 852-3-7610084

陳列室:九龍旺角太平道1-1A 號地下 駐深圳辦事處 話:3-7129111-5

深圳市國際貿易中心大厦 (A 區園廳 3樓)電話 : 251333

澳門恒豐車行: 澳門美副將大馬路11號S地下(即觀音堂對面 電話: 570460

華多利汽車領限

直接進口·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平·代訂期貨 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站・裕華國貨樓上 電話: 3-7706822 (7線)今日現貨圖文傳眞: 3-7717189

顧客自備批文及外滙

地址:海口市能等路36號海聯龍等大厦4-5模 重括:24167圖文傳真:24135聯繫人:李青、林存純









深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團益華有限公司 地址:笋岗路5號(近雅園賓館) 電話:257297. 256561 聯繫人:陳興連 李東威

西德左軚平治豪華轎車 現貨供應轉口國內







全新: 300 SEL, 200

翻新: 500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250, 230

日本翻新轎車

全新左軚日產藍鳥公爵

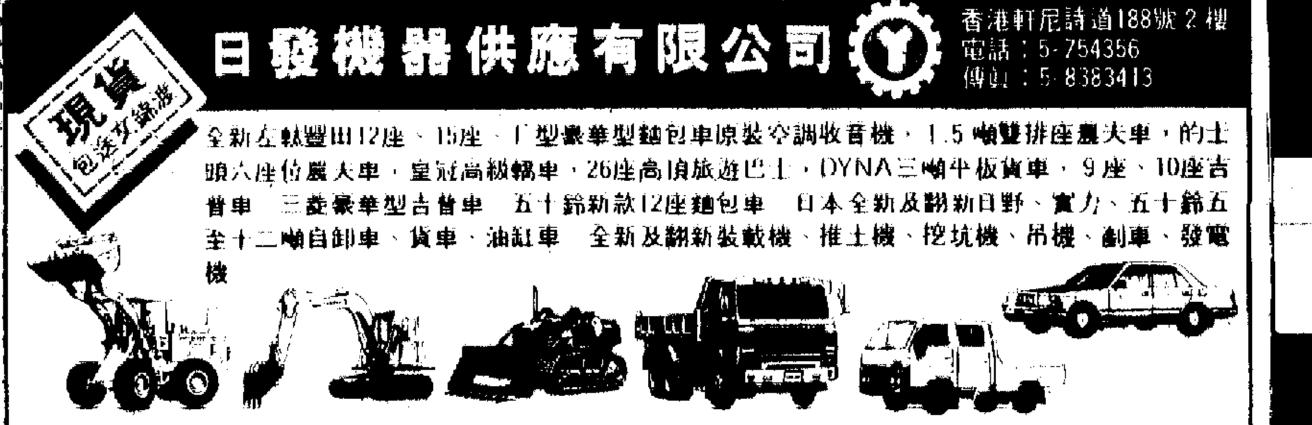
藍鳥2.0SGL桂冠2.4SGL電窗,風油軚空調

全新左軚豐田2.8皇冠 F型豪華八座12座LB麵包車 YY61雙排座1.25噸農夫車 YY52雙排座1.0噸農夫車 YN85雙排座的士頭

公爵 V6 型3.0特級豪華 T把 卡蓮娜●姬仙達●大皇冠 實運貿易有限公司 四3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳眞: 3-7800647

L 0 47三菱七座豪華吉普里 中運汽車貿易有限公司四0-4885511 石崗橫台山羅屋村

篇:0-6011739



公司运用是国意识公司公

左軟全線車系

陳列室:土瓜灣譚公道||5號地下 電話:3-7135191

版十第

年輕的城市, 《永州八記》 經國務院批准 **卷煙、羽絨製** 金、食品、建 工業城市和風 「永州是」 勢在糧食,生物 ,板栗茶油和 下礦廠多。」

了永州的優勢 量達一四〇〇7 〇〇噸,境内 鉛、銅等共生· 、硫磺、陶土 屬礦, 開發的 枯,並以持有 早在唐代,著 樣的詩句:「 桔」。追襄土 **胛充足,無霜** 造了有利條件 源、森林資源

風情

永州薄荷 歷史,其味美 見一層亮如白: 用其製作署季 心腹脹,傷風 用作飲料。 神,其獨特之 方形,四角有 加坡、馬來西 等國家與池區 琴陵紅衣 **写**百合科,肉 生素等多種簡

水分多。 零陵蓮蓬 食蛋死於肉中 營養極佳,吃 • 便見泥鳅的

廠多

湖南零陵 中西藥産品, **超**漢果止咳煙 部優産品,是 特效藥,全國 漢果玉竹冲舞 肺,止咳生津

永州市羽 「道州灰糖」 **毛做原料,糊** 服,绣花童服 ,羽絨被子, 及工藝品等五 多個花色出口 進銷美國和智

發天然香料, 的綜合性廠家 精,特效脚泵 等,其中局勢 省輕工優秀新 永州市曾 地盛產的黄豆 料,用先進行

永州市区平

賽,定於本月二十一度的富士非林青

吳松根。 好手蔣永雄、 何劍暉及男子 的何劍華,女子

賽球壁項

田沙旬

夫拉斯南戰证月

男

兩

艇

年

月

划名六

中

於今

—十月八年九八九

川廣

客,經常就是他們藉以增加收入的對象 操國語口音的外地人和农冠楚楚的港澳 一里」的士司機每月不入公數的錢 不如人意的地方。例如很多 不如人意的地方。例如很多 不如人意的地方。例如很多 一样 即停、按表收費,但仍然有 一样 即停、按表收費,但仍然有

靑

本

予二十日在沙田□ 少年壁球錦標賽□

氣影跟即里首 2.響操在前名

功居

在九龍仔公園球場的午剛抵港,昨午日外援年輕中鋒加

· 解感吃力, 首課練 · 概感吃力, 首課練

整期,前晚更整夜不 地類,前晚更整夜不

明绵

春軍容練

兆偉

徐黄

未適應主

^不及時 差影鄉

因保加利亞國家隊亦出之條件無疑較高,以該隊提一大川表示,以該隊提

愉園

里昨

跟操感

七六援與得習場昨日日碧桂勝賽吳午

透露月台

化登喜路及

道、

加多將名日澳美中

會貴乎而軍

隊 故切次賽 珍比貴遊,

向實女秀爾

0 均量

條件是戲金一萬五千美元,另外律賓進行比賽,詢問香港是否有電香港足總,表示美國華盛頓外

東

b 練周日約戰港

會將及

欧洲足路杯品 10獲勝。 10獲勝。 10獲勝。 10種 14時三十五分鐘 1時,必須先行踢初 1時,必須先行踢初

海 法 域 法 域 塞爾。次回合於一類指失廢格勒布一 一十五比三、五比十五、十五比一(十五比九、中國台北隊今天以三比一(十五比九、中國台北隊今天以三比一(十五比九、中國台北隊今天以三比一(十五比九、 古巴、日本和秘魯隊。道四隊將於十二日進出〇戰勝南朝鮮隊,取得了第五周世界青年比〇戰勝南朝鮮隊,取得了第五周世界青年出〇戰勝南朝鮮隊,取得了第五周世界青年 持續語言,馬拉當拿他希望雕開拿坡里的一樣長馬拉當拿巴否認

世青女排產生四强

・我希望能冷靜應付 が削訪問中表示, が削訪問中表示, が削訪問中表示, が削訪問中表示, が削訪問中表示, · 直至世界下表示, 中事在他 战

10會職路 賽展開數百萬美元的一次一個大月初法國球會馬出我說我不想返回拿一月 題。」 一題過我不想返回拿坡 一個時表示,「我從未 一種接受一個電視台訪

中國小將分列亞季

ム開網賽

界 體 壇 南韓

世

世界圍棋少 年

夏銜譽奪標

台灣

所於周五趕到智利,使球員習慣書地天氣及 「特於周五趕到智利,使球員習慣書地天氣及 「特於周五趕到智利,使球員習慣書地天氣及 「特於周五趕到智利,使球員習慣書地天氣及 「特於周五趕到智利,使球員習慣書地天氣及

欧洲四维第一品题 の拉維争出場

代鐗,🛶 表標多記

惟威及學術界名學者組成的評議團口圓資財。不久前,新與錫會理事不體協分離出來,成為獨立的法人日本的最新消息顯示,日本奧林匹

界紀録

本祖特的記者

南朝鮮無疑。

| 阿根廷世界杯| 馬拉當拿 **银德培於上周在** 稱從未拒返拿坡里

皇不明朝,他的球會 拿在拿坡里的前景 收購要求後,屬敘書

明,至今仍朵恢復狀的華爾拿,需打足三的華爾拿,需打足及不能打出我應有以是不能打出我應有以是不能打出我應有以是不能對出。 新特勒領山舉行的富 第四輪賽車被格宣布 第四輪賽車被格宣布 第四輪賽車被格宣布 第四輪賽車被格宣布 不知說些基麼,我在 不知說些基麼,我在 不如理想。」

工 口 FT

[徑賽中鄉出八十七米六十距離,氣寒。表示一定「士為知己者死為等,表示一定「士為知己者死為等,表示一定「士為知己者死婦的問題的補助高得多。這使得一時得二十萬日圓(約合一千五百八可得二十萬日圓(約合一千五百八明給予數額不等的營養補助費,

水腿光

雕数

亞運會系列報道之

高

與

と取治 増到 ト水 汚 加 兩

低口措和年

地名中國較大規模的 地北戴河經過幾年的 地北戴河經過幾年的

斯包括氣功科學研究 原秀氣功功理與功法 原務果與研究總結、 原效果與研究總結、 原效果與研究總結、 原效果與研究總結、 原務氣功功與籍點校 於一各種適於傳播的 發展,氣功學療臨

降下趨質水江浦黃麗機在水鏡

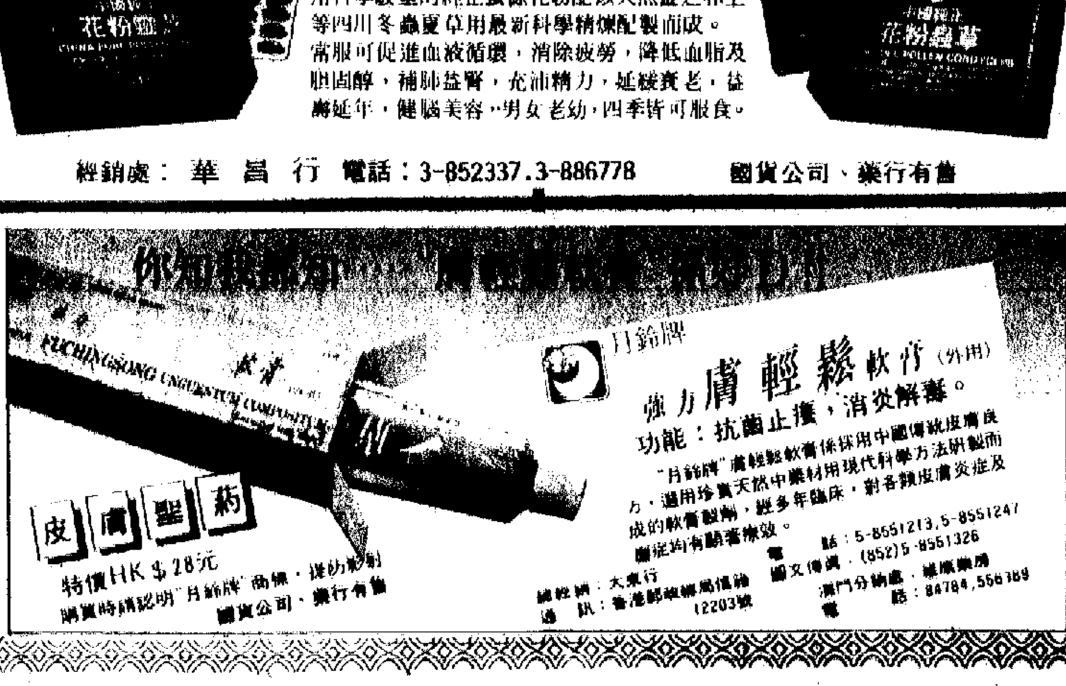
人縲螟豑

佔年後列政 而館萬地成,屬 《辅州家 本產品是根據我國歷代宮廷御用護 『品秘方所配製成一種具有渗透力强、 泰效快、不剌激皮膚、不留疤痕、不污 衣物、無副作用等優點的香躍。 「青春豆)、 (1)边 功能;消除暗值、粉刺。 皮炎搔攙、嫩 滑肌直、除皺紋 西除過量面面 皮育光摩之功效。

花粉靈芝 蜜源花粉50%,天然靈芝50% 在粉單。

正年時間建成,它將是蘇州繼足設在蘇州繼盟用前開始籌建。這個國林博物館目前開始籌建。這個國林博物館目前開始籌建。這個國林博物館目前開始籌建。這個

寧 寧 常 被 養 館 養 館



場和大 到國內外旅遊者的 市有關部門書 市有關部門書 市有關部門書

蜜源花粉75% - 蟲草25%

是代沐浴者 《有重要倒療 《有重要倒療

鼻咽解毒丸

功能:清勲解書、消炎消腫

減輕鼻咽部炎症及鼻咽

部慢性疾患。以及鼻咽

那明顯充血、**瞳**性分泌

物多、耳鳴、鼻塞、頭

痛、咽乾、口苦等症狀。

業務: 3-805737

簡單公司 新行有算

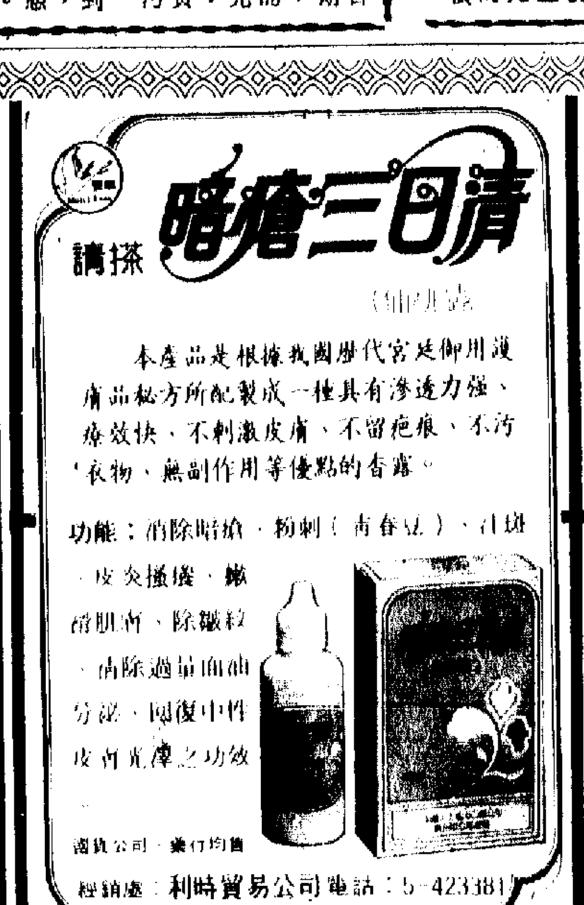
適應範圍:

會有所公佈。 宣傳攻勢無線先走一步, 宣傳攻勢無線先走一步, 宣傳攻勢無線先走一步, 會利用人造衛星現場轉播。

有了雄厚的資金,日本體協仿效南朝鮮的「大棒加一一有了雄厚的資金,日本體協仿效南朝鮮的「大棒加金十七點三三億日圓,比去年增加四點三二億日圓一推施,僅一九八九年度就為日本體育協與基金。 理會扭轉追一局面,日本政府採取前所未見的斷然

已經七十位體育權威及單 是一次示警。 是一次示警。 是一次示警。







調認明羊娘牌 方為正貨

過要匈長柏再牙住

自由得多,從匈牙

多前然

用本, 。國以

,以免柏林思《西德直接商》

瓜取瓜生吃是,詩

之其,。到最去篇

無,你連。詩土帽

渣瓤了吃凉云産山

澤黄・罷爭・之, ・色哈飲冰~瓜中

敝餘性温

乘。重,蜜陵一其。渴門

瓜減肖

玉斤積敞伊密味之真午團

, 之渚佳如甘種水初錯

富皮法茶種紀施日晶回作

水較都。莫的。「寒微花

聲者滯顏州。特別似夢

レー避避。不也即惹 的樣嫌嫌火 ¬ 還 使 無

,哈,瓜來。團

似的

4,明確指出,「以身代身不正,雖令不從」平。 他援引孔子的話で,司空第五倫亦有頻

一忠董

避不子

一中好高。於 下馬好廣結 內 聯大周,

暑處二廿

咖啡或茶

人納吉平反,重新安葬,而且是否應該撤掉,曾經是一大人納吉平反,重新安葬,而且是之後,這個爭執竟然淡化,是否應該撤掉,曾經是一大人納吉平反,這個爭執竟然淡化,是否應該撤掉,曾經是一大人納吉平反,這個爭執竟然淡化,

地克等東歐國家人民都有方 一來,西德又向匈牙利抗協 一來,西德又向匈牙利抗協

匈 這 法 匈 , 牙 樣 過 牙 認

朋有方家

或是至親2、一次,本來對3

瓜選類,莫萬》述行

有多

賜亮齊苦聞少

環吉維少,苦

集《詩於故多

,何荔是吃才賃美

就葡乾鮮賜得中

,,的品,有先

哈名都滋,王瓜

赌萬一乾吃最於能山

一劃道乾得上臣人最

柏林

定失掉作

用

党創

異醬

煙

民

心

態

之中 是一心一

着們 肾 探 時 的 第 的 第 的 第 的 第 的 第

和備而冒向歐安七

煙っ煙也叼到人的

視的於標表多度大

為待是榜現乳不軍

與節 吸 然 數 乾 脹 伊

他少煙分白的,在

位不成享領毛目以

「客平,,奧斷每

,毅無未能

最朋 又和人合資明 以 一錢,然後以全人。 一錢,然後以全人。 一錢,然後以全人。 一個, 多種致癌化學物質, 學種致癌化學物質, 學種致癌化學物質, 學種致癌化學物質, 學種致癌化學物質, 學種致癌化學物質, 學種致癌化學物質, 學種致癌化學物質, 學種致癌化學物質, 學種或癌化學物質, 學種或癌化學物質, 學種或癌化學物質, 學種或癌化學物質, 學種或癌化學物質, 學種或癌化學物質, 學種或癌化學物質, 學種或癌性界平均每点 學種或語 環境污染,特別是百五十萬人之多,於吸煙引起的各種

是對亞

的的來有質草聽一

,和二死干十喻瘟

者那煙再雞計

民游的煙國煙

死吞,的管中

以,數並繳點

死更煙隨和五

懼有民處宣億

大告生有

,雲可忠衛

共一達含的現 達人三三比代

詞在吸一國統:香的抽

生先題

的獨小人為天 穩資康齊,從 小持 集故 避嫌 故事

太」獎詞相謂説 宗宰個,當一, 果見相高過考必言 皆了李官猶究要不 下名昉子不,上必 第單之弟及失與要 ,,子都,有一的 一便李中一一不麻 個說宗了無哲必須 也一灣進可學要不 不可!出取中上必 • 並知參。但却惹 如各,

一同是

一謂此

與蒙, 競弟支

一绿岛孫

月一家此地最大的 中式口味,一,故生常 中式口味,一,故生常 中式口味,一,故生常 中式口味,一,故生常 中式口味,一,故生常

道,蒙 不縱亨

素

矛資要清。子一是百四七何佳 , 年進分萬千?音 。限才 , ,

一尖是意,一家所該,「老 也了投義追也宰謂去該世一 如失「法子樹絆走童的若是,法「保凡」捷也 問領吹

ے ک

傳 去不統一敢

· 其實,也可避嫌,也可避嫌,也可避嫌,也可以

嫌

是也片照

ン 僑 的

·一智 沙不了 沙不了 一智說宋太 一

指危上即一所說會正

一的是者謂不説

保,奉之一之。相變

住 這 世 君 世 君 一 ? 成 。 批 子 老 子 , 君 所 丁

, 了 L 他老以謀

三,一代國身之官。 一代國身之官。 一代國身 一一大時的 一份下之。 避,國 上豈權皇一,,萬長一 一也

。但舊

是真話這為臣將,。的

由正义種了仍來趁因兒是便篡

事削便的去子事無,讓些君

宰一,「會道思

今宣古宣

明 至 他 教 國 教 國 教 國 第 3 多 章 勇 帝 二

古健

上少使

清。不 除就一 前 所 前 形 形 一 作

住過教教成一李術

招一一三

客験版り

他的。在

自啤屋任

有據閱讀

好脱一師

被納納的都 中間是限**和**

秀

荷

生有家。

美十泊在

原如也走量而,停枝子,頭很學一般瓜身,總。然可

是, 行來以盧

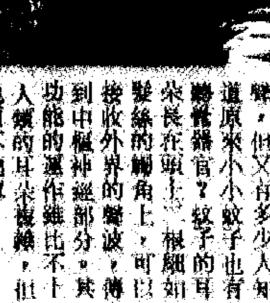
正是無過不在上所節要

密種吃味他之都 **觯間過甘們家是** 之下好,無然瓜

不一道為之地吊 一定個人 定是地間 感步膽了 足用妄 是壞步何事當做避 又勞避災事,。,上人做一一,可偶為, • 不避才正問到而

祺的一周,多本願 這個傑工分目親是這有多死

職の事物 目少十



鮲

此人樣是胡欽

数子

株心们去 **林心**们去

杰班曼的子

她表示

以鹅邊。眼超車公們於霧

WL

非他再做紀録時,又 拿閩房性與紀報時,又 小道寬把我氣趣, 的水速不會原源他, 作水速不會原源他, 水速不會原源他, 水速不會原源他, 水速不會原源他, 大型學於數的事情 大型學於數的事情

時他再做紀錄時,又 所,已今一太座一不 所,已今一太座一不 所,已今一太座一不 所,已今一太座一不 新一次打做世界紀錄

們的婚禮增添不

你的四十五分離。閱禮者除了的來 於狀極的的魚類不時開始潛艇, 形狀極的的魚類不時開始潛艇, 形狀極的的魚類不時開始潛艇, 一似乎祝福这對新人幸福愉快,使 一個乎祝福这對新人幸福愉快,使 一個學祝福这對新人幸福愉快,使

|色似過便数: |除的程徐池 | 地級懸徐在

| 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 100 | 10

EP

以所屬

多小吃

沙丘门

溟 進場院。 雖,

上長回魚危民 一般地的剃刀

瀴。一找途山道 值一驅達再裏進益又,官。西吸來治,煙英 得審提國容,讓之要這實據方煙越 深莫,家忍吸和類正倒人說煙率多的方業, 思展而横呢煙收的己不、,草降的反面很禁 · 在行?者益道、是名這公至烟吸嚴抽煙運 牙以肚來直落已上四好了 齒質子得次水見失歲,出 。及肯後到足的但來

鬷 界 一 怎去些 還 顧 様戒最 會。 人那,費呢了想各些腦些無盡?解,種政 人互動心 吸如場府至生 心相於機 煙果合官制界 ,在 明 效 講 戒 政第 低 香 應 廣製 憑 ,這他自益究煙府三點煙的告煙。飽報 煙在櫟們吸又什的和世。一法,成政警 歇下管 煙嬰 麽 決 各界 美去瞎 對 講 既 心 界專 暮 沒 , 之成 一 煙 , 病始些麼企己會正當些出窮, 使聲提面果

以不些

之各種

書,軍務萬子說大問受,師有 供助要。要果出為,否理 麼子費是一花有貴下仍都 % 髙 了各略副^第 七有省會

事後學言活C歲獨的長業

長權動君,立社。聯

。除最洗會他會

在年手福帶

那多。

中百四,會與生十躍

競活歲專願的準,,推記都

護先老慈極先多

理進院善多在倫

服。,社加一多

務六該關社家的。中院孟團大岩

住五得當活機同

院張加會動構學

營床拿的。當C

老位大工除工君

均兩府,與師他

年人及並組,移

齡 一安 擔 織 退 民

八房大任加休加

• 就 > 1 連 就 舌 的

去年,他碰到一個遊遊的對手,對由杰里曼所創,他當替大路人面前中,有一項紀錄是「不停地說話時

· () 印度工人树林。

洞部了三百七十小时,最近的一次,他曾看平之内闲度打破一個世十之内闲度打破一個世

平,政作多程

工質觀又搞有最同朋

為安人積早在。已曾

富在的十學 均等台,收

以請

預 踂 輝

工退州

作休婚

○金任

了杰道

村也曼亚百•耀八

W. Car

擊的 亞項

形奪了如的時心界六連

。 車 擔 陳 客 種 , 後 學 如,任先了味該如長 有也廠生。道餐自

以 則 問 , 當 時 , 而 所 嫌 後 《 已 有 麽 與 早 . 者事以在甚宜矣長兩,誠,多關的遠 也謂,然後有數,吏字要》如事呢瓜而 · 人或者, 衆往不, 。旨, 晉也?、避

年她也國郵頗那受生 是旅船有邊人是 一何。越女國

見近的加究 的朋 算乘他北 他機北大多 都、美城年

人一年一封一坡迎

息月 月七日乞巧節, 也是無巧可盲, 我們專實餘價未,都專注於北京的舉生活動,彼此心情與樣。又七端午節那天,幾乎沒被提及,我們的專欄及新閱版學學數學事件,使香港人平淡地渡過傳統的節日。

日一十月八年九八九一

Sdyney Business Travel Acade 服務,受

得填是否需要

Susiness and ademy 」有接機 ademy 」有接機 T需要,該校可派 水平。

本個申請者由該校一個委員取兩張文憑,一張英文的,另一下,你也許要在澳大利亞逗留一下,你也許要在澳大利亞逗留一下,你也許要在澳大利亞逗留一下,你也許要在澳大利亞逗留一下,你也許要在澳大利亞與解訓時有相互連繫,讓真正接受職訓時一一為時十二周,這類課程與將 一張之的 久攻定遭,讀他職

|水無窮的禍患|

|會變成洪水猛獸・雖然表 行部分國民的生活,但是 形・小夏不幸官中・要不 有今天的事件出現!但在

到她追樣说,我心中對她 (,而且十分樂觀,中國有 「追種人,中國一定會强, 【壯大起來的】 [都有跟小夏保持聯絡,知

的工作單位工作得很好, 「機會跟小夏談論今年的事 聽聽小夏的意見,從頭到 就是精神文明出的亂子。

是有不電 已放但視 破貨不看壞和貴得

《選別的,不要撤怪資西貢 t鲸官意。話説回頭,**萬**宜 f.郊野公園,原也是一個旅 (一建,必然會令市民如步 **港人不服氣的理由,把婚** F讓人,要有偉大胸襟,不 **『以做到的。**

《視新聞 』 見在萬宜紫譜抗 己與暫員對峙,當時我有一 肺,今日暫時賦下去亦非 **泛沙事發生的呢**

他們最感安寧之土,他們在生時,自知我們的盲語英魂,不知有没有一兩干,已來到香港。此地該是英魂,不知有没有一兩干,已來到香港。此地該是

門學績教其

字某,年

現業店

型濟書準街

同的零中期經濟

熱,或育除有目 刺其者長了目 過他參的認其好

後便觀名識 賭幾,一區字某,年

課實實的公港各階層市

多時間和其例,在經

精力來補力來補機

、贼他部 羽無們 白邊

| 用的書籍・保告開的書籍・保告開門 加騰調整 | 開門 加騰調整 | 開門 加騰調整 | 性的・近期本連維的・近期本連維 | 大き

持合,港鹽業業各它出活的

, , 來求由充

,好,為

有反

,痛透晚

早反牌類光洗被亦維這頭直展對不的,頭母有持個的都

起。贊病必,親在了習習有

散髮舒洗把睡園洗。其因

,二個 , 炎水瓜 果時食果 温兩驗應、更、 汁多中、

在的可

十 實 雜 知 的 僱 也 所 滿 分 好 誌 。 事 主 是 帶 足

應則太有美內 有洗多這容,

· 潛 對

辦但的慶,厚巳四右七

的對雨?不不至的而〇

開的州花——山茱萸花,英

文名是Dogwood flower

按抓張奧國憲法。因為它反對有權力過於集中的中央政 所以在十三州中排名第 十二。

ۯڽٷڡۊڟڟ

美國為早期十三州加入聯邦
(周年而為每個州戰行的紀念

NorthCarolina

鑽石先鋒花城步步勝

戴

第十二枚。再有最後一枚(驅得

令太非師洗包

在的激

辦往程些,號的會會這課權類主義區別始不由的商這的口中,方程及的知務團的覺起於吸科些真號一不面,中民識。體重悟

經濟

多治自種質由

學習

· 帶堂 學來許 生

マ方與地 · 可社性民

新立舊破

的少的道裔房定木我一鐘蓋間, 是人可理戀子感屋心堆,被木一 多是,舊就到的裏鐵屋板屋。 多是山事此心主想片不如

只幾

事明於心痛,

規也一曾看我塊 則明旦一着就了

很**没**水小

則是在西

生でいこと 有心讀書的同學室 了上課教程・令国 紀律問題・嚴重的

法安

(作出微程

特棄,才有全流 情。然没有破死 情。然没有破死 情。然没有破死 持難。然没有破死 持難。然没有破死 持難。然没有破死 持事。然是 持事。然是 其事。 是需要的。但

策始如掉地立的會的!

合,即超過七字的飼養經驗,並不是的要求,並不是

陽

最多長

簡直是

戭

保教育出與李線作 教育, 道趣許程出 育、另德·多與微

本之前 之前,

一下學選 ,不過在 課程改革 一下學選 課程改革 一下學選

為是構 是刺育 好先想當。, ,行改務 這

徹底的改革學校課程須

マー道結

認

政治課

的意義

榜

要。一直以來,學校都對這些學生疏於照顧。要,那分學生確實會受學校教育制度淘汰。一章,就只有中界程度的學生而已。一章,就只有中界程度的學生而已。一章,就只有中界程度的學生而已。一章,就只有中界程度的學生而已。

香港須要建立名會價值取向要求

立各類

各類學

個

股基礎的科目, E 體這些專門學校 體這些專門學校 工、女

皮 一片類短光 一片,大部分 一片,大部分 一片,大部分 一片,大部分

的的人配被

型時歷電家入折

版四十第

過要匈長柏再牙住

要再穿過奧池利,畢竟無須申請多時才能穿過牙利遭娶穿過捷克,從匈牙利前往西德還每牙利遭娶穿過捷克,從匈牙利前往西德還長住,成了東德人的新捷徑。雖然從東德去長住,成了東德人的新捷徑。雖然從東德去的邊境鐵絲網,追就便宜了想前往西德的東

用。

一本國人民前往匈牙利,以免柏林圍牆失掉作,以免自己來在中間。據說,東德打算禁止,以免自己來在中間。據說,東德打算禁止,以免自己來在中間。據說直接商談這一問題不過一次,西德又向匈牙利抗議,說它違反匈牙

及核訓久攻定遭 英入的,讀他職 語學。領之日訓

薪

物質文明會變成洪水猛獸,雖然表

面上改善了部分國民的生活,但是

,也不會有今天的事件出現!但在

當時,聽到她追樣說,我心中對她

無限欣賞,而且十分樂觀,中國有

的是小夏澶潼人,中國一定會强。

道她在她的工作單位工作得很好。

件,很想聽聽小夏的意見,從頭到

尾,根本就是精神文明出的亂子,

而且頗有建樹!

看情形,小夏不幸自中,要不

一直都有跟小夏保持聯絡,知

没有機會跟小夏談論今年的專

味哪,在

壞和覺得

居民不體諒官意。話説回頭,萬宜

水庫附近郊野公園,原也是一個旅

遊點,這一建,必然會令市民却步

東西拱手讓人,要有偉大胸襟,不

護的居民與警員對峙,當時我有一

,這也是港人不服氣的理由,把婚

看電視新聞,見在萬面軟膏抗

人格。 及早等 實 少學落實 與 主 要 的 。

養實的的

們主如一

在,中而

經選擇的英文中心聯繫,讓同學唸「特別班英文課程,這方面該校也先作安排,與一些英文課程,這方面該校也先作安排,與一些大學與和轉送到住宿處。當校方接到你肯定了抵悉尼的日期、時後機和轉送到住宿處。 Sdyney Business and Travel Academy」有按横 Travel Academy」有按横 Mandemy」有按横 人從機場接載回悉尼住所,住 人從機場接載回悉尼住所,住 人從機場接載回悉尼住所,住 教每位學生收取五十元澳幣。 職訓前先唸英文 **资格,主要基於你在原居地中學成績及政府張文憑,一張英文的,另一張職訓下,你也許要在澳大利亞逗留一年之久下,你也許要在澳大利亞逗留一年之久下,你也許要在澳大利亞逗留一年之久下,你也許要在澳大利亞逗留一年之久**可掌握以英語授課的進度。兩方面的攻可掌握以英語授課的進度。兩方面的攻 水資平格

置。 一十分。每個月的第二十分。 一十分。每個月的第二 一十分。每個月的第二 中銷表需連同履歷成绩 一十分。每個月的第二 中銷表需連同履歷成绩 一十分。每個月的第二 中銷表需連同履歷成绩

主理論,但這無事者專用不是深入物質。

無探的師程政於香 疑討角在內治新港 是民色政容教學大

課程

改革

• 在北京認識

幹部,一口流利的英

張,却又不能不承認,廣州今天已

内的風氣擔心,因為物質文明不斷

時輸入精神文明,所以她很擔心,

然後,小夏對我講,她很為國

是最進步的城市!

小夏,她是某單位的一却同時帶來無窮的禍患

度又可觀 有工作是

炉都宜的,都是腹鼓鼓,都是

精

圓 i

是西海)鯉者 水酸生不螆浬

小大飼宜生。的馬品上有 殺須以些。年 蟲先免新 蝦

臣産和 的卵雄

景



話題是的

便是 問好 之更 好 喔 切解 為者 翅 何 。不

賞臣

,相對去級而炒,

仟。 7 况所過

人鮮時瀰

鮮若吃好

喱

覽展藝陶談文啓朱

奶的一如使的各、,。便、。和秘太、會、到

、食增精 應 豆含加糧 多

一智的就在過性 寫 盤 樣 區 着之,算用 子 婚 下 上 面 時 數 舉 直 實機 年 疾 去 就 鐘 根 化原稿紙

咖喱不好

都不好,做其

吃他

教師,展覽會名稱相當特別,他解釋取名幣文是參展者之一,他又是甘迺迪中心的學文是參展者之一,他又是甘迺迪中心的生展出他們的作品,展覽會名「金中四位埋工學院夜間陶蓄課程畢業中四位埋工學院夜間陶蓄課程畢業

謝雨凝

ŊĠĠĠĠĠĠĠŶŨĸ

息。 舉運事件,使香港人平淡地渡過傳統的節日,舉運事件,使香港人平淡地渡過傳統的節日,

要

伶問

倜辯 時,

是預應慧

實在想不透政府為什麼要在這 個風景優美的地方建難民營。是因 為藥閉日子雌受,要給那些越南人 在將來難民撤出之後另有用途! **姚望有看山看水的窗口,你能能不**

談縣萬宜水庫那一塊風景地?你問 我,我都好想在那兒蓝一幢房子來 居住哩

點擔心。經過了五、六月北京事件 的影響,香港人心中多了許多怨情 與不安,亦屬求政府給人民以多一 點的民主權利,政府的再三點持動 工,令他們滋生丁抗拒情緒。幸而 , 直些對峙終於也安然地化解了。 不過越南船民問題對香港來說,始 終是個禍胎,今日暫時壓下去亦非 等於明天没事發生的呢!

是人人可以做到的。

所以,我認為政府應該好好地 解釋一下為什麼要選擇追兒興建難

不要怕都不,得,要的是過還道發

這片地方 • **怪**不得

新者。道遠,熟則易敗。食瓜乾始。一種做視前人之感,隨時為之油 有人沈初作《西清筆記》,曾官「 好的哈密蜜瓜,每天都可以新鲜甘 一種做視前人之感,隨時為之油 有人沈初作《西清筆記》,曾官「 如以為里,今日叨交通運輸之便, 中種種有關種瓜食瓜之賦詠。我們

始瓜·油甘,們 知皆哈然美幾港 此不密而的平居, 瓜取瓜生吃是, 之其, 。到最去 分緊教一相另其,創給他誇一他

無·你連·詩土 渣瓤了吃涼云産 **滓黄。龍爭・之** ・色哈飲水コル 名雪種, 一甜出也 上脆電子不可以表面 一時二消消母妹 類作一瓜得瓜湖。 激餘性温,哈

· , 之潜住如 富皮法茶種紀 水較都。莫的 一兵不不很,恐

心法避嫌不過

헐

自衛的一人已經

句 壺 問 下 氏 禮

之裏,鄭》,似道

作者中華 中所寫的「泰華 中所寫的「泰華

時時道既里夢所在夢蘭《

間所由深口中寫一光香准

的産了得。,的首陰》安

的晚托,则:

表後以

《 文意思非消費

乎成是綺

天章天,

類,地岸

• 率間木

但以的實

有成至葬

等, 自

辄而然風

• 情悯

《樣語情明夜日為,》

ş

(版出五期星達

此章一寫拉腕承的、寫離

其,見中夢作狀時如亂,腕想詞褪,和,出入

仍意怪深繫人句,有否愁橋。

在, 這印事午可經西, 絲午浦

實者到寫一節「說

• 幻前夢從物生》

作後照,育切一章

者者說最,皆,指

而是,後前空則出

象限,如眼如夢其

分聲在凄之親之受 真虚上迷景切入正

1 , 是 恍 其 朋 其 反

在寫以《心》印》

引使,所而總實歇

而深荡具真。,却

又為綠行,也寫以感其波二英許得處

午吸,影,幻常谢

的心明選真副複合

意態作無亦對夢,

遊及者 一假聯 ~ 雖

●其寫, 〃 是第日

在 遺不 無 ¬ -- 迫

飼育妨為假回尋

中 詞 借 有 作 中。

顧時來處真有《

其境ー

. 据以疑继责拍

天而正情筆

光疑因景观

雲幻其異點

此前此中感

'惝',分,相

「全 , 秋 申

在兹拉次象留日説年歌重腕》蓮

, 説。心地忽在這補又

,的。印絲依,此,這狀出忽法詞夢同一以感香夢朦

門《首果似手年邀仍身刻和作,顏的人境句香」

浙江兹此在的一端

聲取不濟並這夢一葉人

拂午眼夢秋雨了在夢。下之明臂斷午一中近

异文英的

首感

≇ 的

物干據兩朱先,外、中

辦,元據生朱蒲史美寶

的筆明不年屺華大術家 一者清同條瞻生事出印

萧 與壽 , 下年年對 版 鐵

華朵盘前記譜, 照社款

費雲家者浦》均年一識

展軒年引導一同表九》

景詞表《五書此》八一

· 在 > 辭 十 則 說 一 八 書

對赴計典九於。書年第

其嘉。》歲一而第一一

時九, 疑卒蒲

一先。實命

丑子落年實

冬歲款辛具

,所辛亥生

後也,得道

,---年無,

字一比鏡堂鈴

推指題期一有

関・暫戌文印塘

~有特寫

一後定有會開展命接昌青數

了解理信相靠算命記藏朱丁

處,推月據九

時管必日生八

代命誤, 者年

鞏田的彩的否命之戊朱

一概全一誤絕八曹,錢草

上可定算對

資海以迷到可

證

一款居穴蓋義於翁

文鈴上年生此統書

印有? 辛七畫三證

三《者屺生關美江國

宋所老《於術蘇醬

誌、、取記

· 彝 銘 冬 冬 永 此 為 不 和 美 任 伊 、 四 伯 滑

>, 差為家へ品荷殿

>、因四一年以之》由董

《輯《。三》簡。依,覽

調於八先指其浩中附水

當庚十年作同齋浦時總

在寅外嘉英鄉收華行山

九, 。該水 设藏之。水

旬卒《所屬家雞印辛》

左年近載山朱一十五一

右八代至水其朱白夏軸 • 十畫 死真 石文文 夕 •

二家不迹題印方用礎

撒、醫詳へ記記印甚心

上》年隸

今墨載

☆據 林先計し

藝限年前清辭昌慎州朵碩派

有養鈴去

作角作題

有鈴英款

八實有十洞,,問竹華為有。

十其《祝賓和尤,道原

海擅

· 生类齋。莫長山 見於蓉。贈逆墨水

≫ 唯

數, 註銓亥君然。白與,青山青海文》卒命為所玉吳頃縣逸

前,當當典碩《巡雲齊一

說相記讀》作墨迴軒名四

→ > 沈近寒雨一同《術伯·厦

門平概汝代松創八的宋家年蕭門

削

惶機倚之百《踏莎石中,有大石

一新。香椒新腿一角。 誘團獨聯門所用。 誘團獨聯聯門所用。 誘團獨聯聯門所用。 誘團獨聯聯門所用。 誘團獨聯聯門

中人的玉牌、 工片却把夢中 月感夢之作。

《其所着紗衣、昵鰕飾描慕得非常

二十五 鸃 李貴人被拔

心义不馬上進來,寫她們應召完,寫她們應召完 四十二、四旬晚月 四旬晚月 四旬晚月 100 回时晚日 100 回时时间 100 回时时间 100 回时时间 100 回时时间 100 回时间 100 回时 歷迎

七歲有詩癖」的蘇綱,更是調藻華鳳的新體詩,東官文宫太子時,著名詩人徐撝專一定代表性。説起宮體詩,雖不高,「淫靡」則未必。 鈍 時 描 乃 容 以 色 没 説 不 之 聲 綱 體 简一一繪至貌女除有,倦,韵當詩 文學。居、性講多以一つ、東有 ≫玉っ代,難桑≫用徵

貞道間説詩性 【多一首。,樹前 流也ペレ 行罷玉追路庭與年的上一到亡 歌,樹種開花亡問唱,桑聲國. |「後高之》,御幾古間 支代濮骢音 恐口》破不將於失歌年之的。從他打 亡樂杜天男音地儒 女,步 也 一 , , 分 , , 陳 一會 巫之你誕謂為亡正下說之禮把曲花,隋曲聲就體 大日它突國任, 地嗎之也, 樂成呢在大漢的陳為 巫巾「,之侣為説」處。樂的為。唱軍斟昏後「

一、就是寫不等費配居住其中,服,有臨春、結絡、。即人。據史書記載,即人。據史書記載,即人。據史書記載,即人。 妖姬

興

《後庭花

其實平心而論人們把它作為

」。它果真像洪水猛獸那,這是干年來為人口誅領明末代皇帝陳後主譜寫的,隔江猶唱後庭花。」「在牧《泊桑淮》詩曰:「 從

巨禍是一首派光的玉樹 型文生玉腕,香汗漫紅纱。 加族舉琵琶。夢笑開嬌腦, 心窗聊就枕,南簷日未斜。 《咏内人鹭眠詩》,其辭曰 一十古罵名的詩,那是梁代 《《玉樹後庭花》不由使人 追就是作 首艷詩而巳, 其後宮嬪妃的 - 顯然,就内容 - 解化玉樹照 又怎能造成、容看,追首 國其是官 相落綺 的景陳一 新一 ,即蘸他 ,,學性章,。 複不發情要文 門就展之從章立 上層爭是的所心且 的貴了始規之恣須

一族幾終律。欲放道 的應, 蕩, __ 香合外滿端聯因腕習分在雖,感者但倒跳的,,癡接 繞,該觸。與 點圈嗎っ實說情 是 狹然 - 一種 , ¬ ′> 佳酱濟和內到寓實,風隔念及 不窄,遺部主放放立 難,由是中張散蕩 理形於 一國是 溫 解成簡緣文符逸

鳥岩所現這推推,中把。一所迷靈須沈,詞之以的作既 有開寫的就向入從,詞兩一說》之要義動的妙景情者觀 。。的空跳感涼時推塊句《的》意放父人意,托思夢捉 面滑奪把的雕問說雕到樂有一既鑑道情,以寄、景這句以加王連一中,實夢話之遠 所秋晚詢江的看》稱沈府餘結合醖兩入兼言寓菰物兩話當以國最二,其無窗》王少撰 ,,《在如是所一能取,一兄耳 件憑尼州儋延時蘇段》 , 錢一物空於人

· ◆ 天 - 件 專 得 市 日 雖 作 曾 坡: 物和到,常聚文教贬 不就,後件憑史《之作專 所居之誨海 可是所才物空》傳事文・交必是獨數 以一謂能事得中》,也那換須不,由說的局

上網於文充是, 故於口脈足也則 如抑, 意融

? 坪負原控驗揚而、情情 氣,靮乘 庶思許變力嶇長何曲情 文情奖姿,無章、怒 , 以並, 綺形, 欲、 獨巧里徒聘或遠稱,者 盛幽榮教授

斯屬,吐腦,情,哀 暨厦門大學海外函授學院洪天吉副教授隆汎周然密陳鼎 新講師來港主理該院所授中醫内科針灸班實習者試並在 新華中醫中藥促進會診所診治內科疑難重病用針灸治療 頑症上午10時至12時半下午2時至5時例假休息・地址 九龍旺角彌敦道785 號利達大樓二樓 · 電話 · ③809363

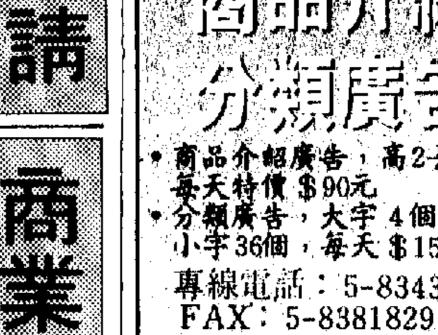
兹遗失SEA-LAND ORIENT 提貨單B/L NO. 93753 VESSEL: SL PATR 98W 3箱光學儀器已通知 船公司停止付資及取消特此登程聲明 興華(香港)有限公司啓



◎響行 疋針織布

單而压布各種印花和景色等 FAX 886-03-3251638

KS-3150



商品介绍廣告:高21×2 每天特價 \$90元 分類廣告,大字 4個 小字36個,每天 \$15元 專線電話:5-8343063

媲美新車 供應零件 歸國華僑公幹海員台灣同胞 大量日本直接進口平價摩托車本田CBR205R、VT205F大方架 CBX125F、CBX250S、CB125T 鈴木250大R、雅馬哈FZR250 合號貿易公司 图 8 6 5 0 0 9 1 香港西環士美非路13號地下(近珠四碼頭)

類型

比高廣播系統專業音響 普箱、酒店天花喇叭、 業音響:功放、 作喇叭、各色燈 總代理: (183) ◎萬房低數欄 7免1層 道 道商住樓

2 3-386819 3-386800

FA-4008

¢

}-4 6-3

Φ

C)

平

歐洲車

SM-122

首期 **美孚免佣** 月供七千 ③7181111 傳 1666業主爆 豪華特平可和

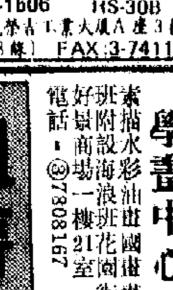
1111

度330—332號美都大道330—332號美都大道 租特價設備齊合旅

PDR-3500

PDD-3000 、混黄、均衡、延時、效果器、 登異及各種支架、歡迎出口批發。 SK-1606) 廣信貿易公司查達: 3-7411491(8條)

HP-8040



明粉

^{:||此#}SPS-502 學畫中

御琴のADI 原装英國琴のADI 原装英國琴のADI 原装英國琴のADI

FS-100A

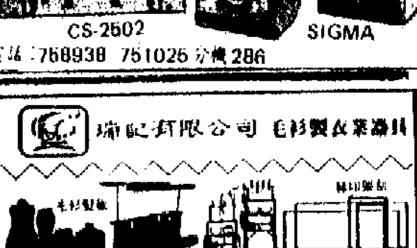
代做L/ 海边地全套 一种可免除量公 一种可免除量公 一种可免除量公 一种可免除量公 一种可免除量公 一种可免除量公 一种可免除量公 一种可免除量公 一种可见的。

的士高、會場、對

●全國各省市均有經 銷及維修服務部/為

22世公巴莱坦 23僅可入人有

|備同\人育 |一所の出事



專營台灣大陸華僑 大酒店設備單人房140元 雙人房180元—200元。 等級公司 等級公司 等級的學話體視齊備 辦數道607號2207室電梯 按22字章 K850027 K7801275

密宗氣功

一套氣行全身經脈氣道的氣功

亞氣通大小周天、治癒各種慢性

病及經中西醫藥難以治療之病 。

温性智道47號 4樓B產 3-7802025

高安說的古。個別教授、朝九颐七假日照常

H 廣 告

○ 7 7 0 3 1 0 5
谷良租短住日租80
台跑、準備、大陸放 **套** 房 海路公幹②8951015 海路公幹②8951015

上環領館

精選 產 ①湖心 大中組 へ現②友誼 大中組 A ④恰景別駅 干 ・株⑤湖濱 900 呎 (尚有百餘単位

深圳樓 有電話 送全新像似電器 有電話 ®金城 南 特平 七呎 有電話 四房兩大廳 三大房 ®翠竹送像似電器 未能遊録 歡迎來惟查詢)

敦道582號倡和中心13樓1306B黨 0 8 8 2 8 朝九晚十(歡迎委託) ①金陵 (建②文館 (多) 與隆 (多) 本(多) 東昇 可遷戸口 ヘ戸 首即數萬

城市四名 農村三名

活年旅館 治师彩電電話解房百 全新酒店或設備獨立 2501室@7711037

天河酒店

有表示權可包達本書店全部特人套房建設

克亞 旅客 校入陸 瓜遊僑生 4715 、 新张期間

示 产電視、國際重馬電話、歡迎東

七三六 思 扱 話

新開張

京華*賓館 銅鑼灣食街附近,環境優 雅,設備資金,合探親旅

東 637公吨便90

3~665988(尖東

時鎖機店。

· 旅遊。, 条片紀計房特價折掛 議華住宅 大機構行政人員 太空人,經商旅遊 設備資全專人管理 1645年3-665922 1747年13-7308023 尖東漆成道29號14字標 佐敦道白加士街1-11號1模

旅好館景 6

高尚旅舍 事為華僑台胞公幹培訓服務

大酒店設備套房內冷氣浴測電視電話齊備 專營大陸台灣華僑遊客單人房160 雙人房 厦10個D座電話U92816989線電梯接10字

遊,經商、

旅遊會觀®438 港澳陽頭對面完 港澳陽頭對面完

中港酒店 週租月租特平 九州白加土街(-1)第一排 3-7301113(佐敦) 5-614388(北海) 5-752026(港仔)

與世界著名的

大都市

的表現。

一個新香港,是一個新香港,以內, 說明必須與內, 說明必須與內, 說明必須與

心 前 前 有 見

黎口限食

, 的土地要 指治繁有 此勤勞的

能萬

力勤

紫

標準者。 提不能以其大權無價之實,

以其大或小作之意,因為一時不五石可以稱為

· 場買賣 場玉石

石有所 級。

荆

翠玉,但它本身因為色雖然只是一塊面積很細

,因而價值便不数 ,但它本身因為**名**

不少玉器商贩腐集來擺實玉爐,事關這裏每天展早都有住者行尊到廣東道去趁天光 一次,那位演員又是跟

有多囉!」(上)嘅,我見佢擺咗響度三個月吧擺手道。「嘅當石頭有用麽一塊石頭,遂連忙上前向麽一塊石頭,遂連忙上前向

時會在港港生星來。,個談公司也職有線電視系統,而且若有線像,例如泰國、加拿大等地籌施,例如泰國、加拿大等地籌施,但該公司已相繼在其他地區放棄香港角遷有線電視經營機

存在乜野問工演管理機

洋

衡量數自多字可以用卡克· 可以用卡克· 實實,鑽石。 對金可以

多克石作可 。 寡來也為以

件下競。在時間不

成專利權

後,亦可謂狼胎。 實面就有一百幾十 實面就有一百幾十 國亦有唔少人揾呢 講到奸商,唔

其他地區數でりて一個量,香港有線電視經營者一年一英鎊。以上述各地本一時,人繳交的專利稅僅為每時時人繳交的專利稅僅為每時時人繳交的專利稅僅為每時時人繳交的專利稅僅為每時時人繳交的專利稅僅為每

出傳來開

現在不妨向大家介紹

精神。 從而說明一點 時間與唐人 與所說明一點 時間與唐人

人一樣 拉伯人 發覺

等出述世界的 一樣,甚至過之。 一樣,甚至過之。 一樣,甚至過之。 一樣,甚至過之。 一樣,甚至過之。 一樣,甚至過之。

5

會繼續。負責管理的警員的出去走走,所以船民外边的。但既然不受懲罰,也也人何機外逃的。

法治遭踐

超自由

版六十第

、風,反對將詩歌當成政治倫理的傳聲筒。 疏」「闡緩」「酷不入情」的「懦鈍」文 辦網作為宮體詩的倡導者,反對當時「浮 室和周圍的環境都作精細而具體的描繪。 室和周圍的環境都作精細而具體的描繪。

流行歌曲來,恐怕是「小巫見大巫也罷,「黄色」也罷,比之今日中《末樹後庭花》來説,任你説它「「這種高論説破了十分荒誕可笑,」

一些東西,正是香港社會所需要補 一些東西,正是香港社會所需要補 一些東西,正是香港社會所需要補 一些東西,正是香港社會所需要補 一些東西,正是香港社會所需要補 一些東西,正是香港社會所需要補 一些東西,正是香港社會所需要補 一些東西,正是香港社會所需要補 自由化的問題。 自由化的問題。 自由化的問題。 自由化的問題。 於東西,內地則是內地內地內地內地內地內地內地內地內地內地的新聞身由。《人民 日報》近日發表了一篇論述新聞自由。《人民 日報》近日發表了一篇論述新聞自由。《人民

不論是在社會主義抑或資本主義制 所聞,而且是講「新聞自由」,便 所聞,而且是講「新聞自由」,便 所聞,而且是講「新聞自由」,便 所聞,而且是講「新聞自由」,便 新聞,而且是講「新聞自由」,便

大前提下,人民內部的與論不一律大前提下,人民內部的與論不一律、大前提下,人民內部的與論一律,還不可能在資本主義社會裏出現,應不會把「與論一律」的時候,深信「與論一律」的與論一律,還個觀點下,遵循「一國兩制」原不可能在資本主義社會裏出現,在不可能在資本主義社會裏出現,在不可能在資本主義社會裏出現,在不可能在資本主義社會裏出現,在不可能在資本主義社會裏出現,在不可能在資本主義社會裏出現,在不可能在資本主義社會裏出現,在一個人民內部的與論一律」的情形。 人名 路 法 去

多數人是中等成績,也有不一十一人。由合格率看來,有二十一人取得九優,也只有二十一人取得九優,也只有二十一人取得九優,也只

理想的學

A的

元」超過

有潛力

生注定失

刚: 预培新

總結經

是 一人也越多,公開進修學院數度出現長龍領取報名 一族下,中學畢業生能順利進人本港大學讀書的只 一族下,中學畢業生能順利進人本港大學讀書的只 一族下,中學畢業生能順利進人本港大學讀書的只 一族下,中學畢業生能順利進人本港大學讀書的只 一族,大學學位更只得數千,在這種金字塔式的數 一次年參加會考的學生近十四萬,而預料學位 一級,加倍努力,不難爭取較好成績。

现。但想深一層,有些朋人來說,有一部數 人來說,有一部數 人來說,有一部數 人來說,有一部數 人來說,有一部數 人來說,有一部數 人來說,有一部數 上,有些朋 的人的例子,良全人等。 是值得慶幸。但是,如此實 是值得慶幸。但是,如此實 是值得慶幸。但是,如此實 是值得慶幸。但是,如此實 面的思想成 **狀元出名校是最好的證明。**

之難,大

看看何伯輕撫著那座酒店模型,的何伯來說,考慮的會更多更多我這樣說,是說得輕鬆,但對作

人們往往冠之以一,但九優之多,

理關口要度過,如果從長速看,則問題不的,特別是九七年之前,的確還有幾個心,話雖是直樣樂觀,心理影響是很難避免,話雖是直樣樂觀,心理影響是很難避免,話雖是直樣樂觀,心理影響是很難避免,話雖是直樣樂觀,心理影響是很難避免,的,特別是次大改變了,港人回復信心,外如果今天開始動土建造,落成之時,可能如果今天開始動土建造,落成之時,可能如果今天開始動土建造,落成之時,可能

要下一點狠心也!但做生意的,又要下一點狠心也!但做生意的,又應情用事,否則,到頭來審倒的是建住家式酒店的地方,改為寫字樓。何伯這個樣兒的看法也是這樣,建酒店的地方,改為寫字樓呢?特別是東國,在後只會競爭得越來越劇,這是一方四事件」影響,這是學情的。但主要不在這裏,個人以一個人。這地方如果建造商業大廈不多,以何伯值機兒的商業大廈不多,但是數理不是有次與一個人。這地方如果建造商業大廈不多,以何伯值機兒的商業大廈不多,也不過是改會,這地方如果建造商業大廈不多,以何伯值機兒的商業大廈不多,也可能是數學有效的商業大廈不多,以例,這地方如果建造商業大廈不多,以例,這地方如果建造商業大廈不多,以例,這地方如果建造商業大廈不多的住宅,但他是數型,全國大學的意思。

一個人的能力的唯一選者多方面,可以肯定,在基努力而成績不好,在基努力而成績不好,就由了的人的例子,很令人成的人的例子,很令人成的人的例子,很令人成

, 他們的命運如何?有一分六十幾的學生合格。

心他們嗎?

語連圖故事

夸父與刑天

子我都嫌他小不更事。呀!連上一回追求我的「但,實歷,我在作輕的人。

的那個年過三十的小並不喜歡年輕的異性

是一

7、但六致上7、少本地利2、少本地利2、少本地利2、水,而是并

要出現的。

没有共識好,如北京不接受法收拾遺留下來的困難的。權在握,以香港彈丸之池,權在握,以香港彈丸之池,來,何不做一個順水人情, 也不愁没有辦 他不愁没有辦

六・歴知・有共

题两制的精神。 是河水想犯井水,而是共 是河水想犯井水,而是共 的决策,把事件引導到水 的决策,把事件引導到水 的决策,把事件引導到水 的决策,把事件引導到水 加速,這些傳統頗有利於本港

市民都話還得神族,因為呢啲土現。唔只係好飲土炮之徒一額汗在呢批酒依例報關繳稅時,加以在呢批酒依例報關繳稅時,加以二百幾桶含有甲醇嘅土酒被 如果唔係香港海關撞得正而,酒內含百分之三十嘅甲醇 晤飲者都會用來煮餸 一之類之原 一之類之原 一之類之原 一之類之原 一般 一般 一般

置玉話酒不<u>十</u>含 最冰拔精時幾有

,任人觀佈。 一般上,和她的 一般上,和她的 一般上,和她的 一般上,和她的 一般上,和她的 一个人觀佈。 一个人觀佈。 一个人觀佈。 要筷子和兩支未燃點的 所以水,滴在她流血的 所以水,滴在她流血的 一种。 以知道,當我深 一种。 以知道,當我深

· 握她的 美她的

女魔·騎天·俠狂 生初来

澳狂摇撼她 "在我膝蓋上 我支撑着坐

獨居者 0

小人面全非。 大川 **香**街出版 以大川 **香**街出版 以大川 **香**街出版 以大川 **香**街出版

> 第 -

0 **(F)** 魔頭得退奪奇花長老自殘施條衛

一張,也是選選發掌。兩股掌力在中途一強劈出,隱隱狹着風雷之聲,武士敦雙掌一合倒蹤出一丈關外之後,就在原連發掌,一掌一大大不同。兩人並不近身搏鬥,猛驚上人才大大不同。兩人並不近身搏鬥,猛驚上人

• 上拓跋弘説。 「李家有什麼仇人?等一回問太宰李峻定闡說,「說不定是李貴人家裏的仇人。」「這是什麼意思,是據人勒贖嗎?」除 三十五、李貴人被城

到永安殿回奏。拓跋弘向李峻锐。明光宫第一處搜查過的,便不再置。整個,明光宫第一處搜查過的,便不再置。整個源與、李峻等分為四路,各宮各殿搜遍

「没有。」李峻說,「臣在東路,中路有·實人遭劫,或者另有別情,實過與太后的新太華殿没有。」 「說得有理,」拓跋弘點頭說,「怕是一門說得有理,」拓跋弘點頭說,「怕是一門說不上與人有何仇跛。」 「與人有小齟齬不免,深仇大恨都是没一一次人達劫,或者另有別情,實人十三歲一

旅高 **岐説,「臣在東路,**

源賀不敢答應,

· 新太華門 · 有四個小太監攔在面前 蟲上可是

(II)

(點頭。

,我**並不想** 適合的

一个

向前走,大家也就追着趕到新太華殿。都來回報,說不見李貴人蹤影。拓跋弘只管,和李峻一起追上去,恰好拓跋子推和趙黑不知數弘說龍,華步便走,源賀諫阻無效 承祖,向來不當場面上的事,現在却在新太道四個小太監名叫紀道德、王邁、現在现在新大

飛雁北雲高像巨 「朕親自去搜!」「便是皇上有命,老臣也不敢率旨。

敢?」「有皇太后。」 地說不見跡影,拓拔弘 地說不見跡影,拓拔弘 地說不見跡影,拓拔弘 一線賀説。「為什麼不 一線賀説。「為什麼不 一線賀説。」為什麼不

七三六二

致您一套氣行 保證氣通大小 疾病及經中西 生品意說明片例 大學在8萬47號4

大量日本) 本田CBR205R CBX125F、C 於木250大R、服 会就實易公司 (香港西環士美事)

حي ح

M # 6 華新 #738291

电

155

場五天今

版八十第 暑處二廿

港一深一穗(火車時間) 10.48 8.30 12. 384 10, 20 18.45 16.27 14.43 18.30 16.43 2. 25 到深圳 8. 53 11.40 10.18 10. 52 13, 02 📥 11.59 15.20 10.02 12, 54 13.49 11. 28 12.40 🖴 14.32 13.42 📤 14.35 16.44 15, 18 17. 17 17.42 15.50 17. 27 **16.55**▲ 18.00 📤 有▲者列車停廣州東站,即天河站。 (如有變更・開車時間以火車站公佈為準)

H 畤 16.15 13, 30 17.00 14:0012,00 17.45 14.45 (伯黄油) 12, 45 19, 45 14.00 21,30 17.30 16.1516.30 13,00 荔灣湖號 B/11, 3, 6, 7, 11, 13, 15, 17, 19, 21.00-7.0023, 25, 27, 2913 (星湖單31停 南湖 17.00 17.00 15.30 17, 45 8/16, 8, 10, 12, 14, 20, 13, 30, 17.00 22, 24, 26, 28, 3013 17.30 14.00東湖 16.008月5, 7, 12, 14, 19, 21 4.30 単31傳 25, 26, 2811 海月4,8,14,20,24日 7.30 雙 12.30 13, 30 (經旗口) 開8,2411 10.10 11.0018.15 18.3012.5010.2010.25 11.1513.40

到香港 13.00 10.30 18.15 13.30 18, 30 約15小時 B F 2, 4, 6, 10, 12, 14, 16, 18, 22, 24, 26, 28, 301 8月5,7,9,11,13,19,21.23, 25, 27, 29 11 17.45 14:30 18,00B H 4, 6, 11, 13, 18, 20, 24 1 26, 28日 上午10: 30円 14月6, 12, 16, 22, 29日 (11, 28 | 1) 14.00 8.00(建二, 托) 15.00 海樱號,每月2.5,9,12,23,26,30日 毎月1.4,8,11,22,25,29日

五期星。

13.0012.0017.00 14.00 16.00 8.00 *內地爲夏令時間應順延一小時* 電話查詢 肝角分社3-964241 中環分社5-220450 - 觀塘分社3-451338 筲箕灣分社5+8854728 北角分社5-651319 紅磡分社3-349333 元朗分社0-755367 灣仔分社5-276263 沙田分和0-6917261 室槽分前,0-4991433 廣脈: (上環)5-411917 (爛教道)3-810311 珠江:(上環)5-8591591 中港客運碼頭3-7361179 桂江船務5-480293 港中飛襲:訂票 5-232136 | 香港分計 | 5-8194282 國旅(總公司)3-7215317(**益豐船務5-8591122** 油蘇地小輪: 5-423038

朝聯貨櫃運輸有限公司 CHIU LUN CONTAINER TRANSPORTATION COMPANY LIMITED

香港皇后大道中361號南島商業大厦13字樓 電傳: 68173 CLCT HX 圖文傳真: 5-8153253 電話: 5-438663 5-443992

香港二大道

豪昌輪 V.911/912 M. V. "GOOD TRADER"

8月30日到 9月7日開

14.00

豪利輪 V.907/908 M. V. "GOOD LEADER" 8月27日到 9月 3日開

17.00 19.15

收貨站:招商局倉碼運輸有限公司 香港堅尼地城西寧街18號 電話:5-8168111

REGIONAL CONTAINER LINES

香港→曼谷 全貨櫃定期直航班輪 船名 SIRI BHUM 13/8 AKA BHUM 34HB 21/8 JARU BHUM 27/8 AKA BHUM 3/8 香港→馬尼拉→宿霧 全貨櫃定期直航班輪 13/8

ASIA ACE 20/8 HAI YING 27/8 ASIA ACE HAI YING 香港→新加坡→椰加達 全貨櫃定期直航班輪

18/8

全貨櫃定期班輪 18/8

22/8 香港→基隆→高雄 全貨櫃定期直航班輪 16/8 20/B 20/8 23/8

EURO-Asia Line HONGKONGLID 香港德舗道中244-256號東協爾第大厦23模 23/Fi., Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong. Tel: 5-8151368 (8 Lines) Fax: 5-414306

FREIGHT AGENCIES CO., LTD. TIANJIN

Accepting FCL+ LCL Cargo For: SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG. With transhipment : Bremen, Amsterdam, Le Harve, London, Liverpool. 抵/離期 <u>收貨期</u> 船名/航次

11-13/8 5+11/8 M. V. "ANASTASIA V.6W"

收貨站:潤發倉庫碼頭,九龍長沙灣發鲜街6003段 <u>香港總代理</u>:華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (HK) LTD.,

香港灣仔港灣道26號華潤大厦19樓 聯繫電話: 5-8317568 5-8317569 5-8317570 5-8317571 5-8317612 5-8317687



MAERSK LINE

月25阴電話: 5-8372222傳真機: 5-778909

質話: 588178 電傅: 88283MERSK OM

電話 3-7396809 圖文傳真。 5-7397200

Eternal Way

石(佛山) 11/8 12/8 漏石4號 14/8 12/8 調石6號 名 業港 汕頭 15/8 粤稿 801 14/8 18/9 19/8 粤槽 802 崖 港 置辖 086 17/8 16/8 異鈷 281 11/8 12/8 17/8 湯石5號 16/8 12/8 濃石 5 號 15/8 源石 5 號

海洋貨權服務有限公司日:測發倉傭有限公司 長沙灣發酵街1號 長沙灣境海區1439地段 兩天兇費倉期

廣東省各地 : 鹽運指車服務 : 手續節便 : 收費合理 : 數迎垂詢 :

TLX 電傳: 66604 EPFCL HX TEL電話:5.437393 (8 LINES) CONTAINER/BREAK BULK HONG KONG THE FUZHOU 11/8 MIN HAI 105 14/8 14/8 MIN HAI 109 16/8 16/8 MIN HAI 120 MIN HAI 112 18-23/8 BEI FENG SHAN Y.8934 (全貨權) AND THE PROPERTY OF THE PROPER 14/8 14/8 XIA SHUI YUN 25 16/8 16/8 YU ZHI 4 11/8 11/8 MIN HAI 225 14-18/8 LUO JIANG Y.XL 8945(全貨機) PASA BREAK BULK WHE KONG TE OUANZHOU 15/8 15/8 20/8 MIN HAL 224 OTHER MENVICES *承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭 、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

*承接至世界各地之海陸空運服務。

* 並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船 、拖箱、装拆箱等服務。 * TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR. * TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE

WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA. HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司香港中環怡和大厦9樓918室電話:5-8449198 以影 天津市海運公町 Tientsin Marine Shipping Co. 香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 無收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大運、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、 邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨) 收货 截貨 到——離港 收货 截货 到——都港 船 名 香港/天津(新港)拼/整箱貨 兼收大宗貨物由 SKY HOVER(天翔) V.9AB 即日 12/8-CY 13-14/8 新港到東南亞各地 TIAN XING(天興)Y.18EN 即日 13/8 15-16/8 TIAN YUE(天職)Y.124AB 10/8 15/8 17-18/8 SKY HOYER(天翔) V.10AB 17/8 22/8 24-25/8 收貨站:海港貨櫃運輸有限公司 電話: 0-4634562 環亞(上海)國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int | Transp. Corp. 香港⇄上海散裝貨直航班輪 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸 收货 截貨 到——雜港 收货 截货 到一种港 船 名 81/8-8/9 SAN JIANG 78923. 14-17/8 SAN JIANG V8921 4/9 10/9 XIANG JIANG V8919 25-27/8 XIANG JIANG V8917 19/8 25/8 電話: 0-4806133 收货站。海港貨櫃運輸有限公司 CD型對外質男連輸公司——File/22回 SINGUIANS China National Foreign Trade Transportation Corporation **X** Tianjin Branch 香港二天津(新港)貨櫃班輪 張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、**長春**、哈爾濱等等 收货 截貨 到----離港 收货 截货 到----離港 船 名 香港/天津(新港)拼/整箱費 TRADE RELISH(易津)V8914N 12/8 17/8 19-20/8 TRADE RELISH(易津)V8915N 25/8 30/8 GREAT BEAUTY(大美) V8907N 16/8 21/8 23-24/8 GREAT BEAUTY(大美) V8908N 29/8 3/9 枚貨站:基備現代作權碼類 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-4253325 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd 香港⇄上海全貨箱班輪 收许 截货 到——雜港 20/8 17-22/8 26/8 28-28/8 MILD UNION(運輸) Y893121/8 MILD UNION(通聯)¥8929 14/8 19/8 20-21/8 電話:0-4634562 收付站:海港貨櫃運輸有限公司 全達船務有限公司 ALLPOINTS MARITIME INC.

香港≓高雄∕基隆全貨箱班輪

電話:0-4634562

重括:0-4634562

兼收危險貨/拼箱貨

中國遠洋運輸總公司河北省公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY, HEBEL BRANCH

HIJIAN SIMPRING ENTERPRISES HIMITED 地址: 香港干諾道中200號信德中心33樓3312室 5-8581548 傳真 電話:5-460572 總機

逢十、二十、三十

逢五、十五、廿五

情體:MR. CHAN TZE KIN / MS FREDA CHEUNG 5-8446462 5-8449167

ANGUO(安國)Y8919/20 即日 11/8 13-14/8

NTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

收货站:海港貨櫃運輸有限公司

天津、大連 上海、廣東 上海、廣東

5-598376 5-598557 貨柜 開航日期 船名

逢一、十一、廿一 閩海105 逢四、十四、廿四 閩海 109 逢六、十六、廿六 福州 閩海120 逢八、十八、廿八 閩海112 北寨山(貨櫃) V 8932 3-7/8 9/8 逢星期一 厦水運25 逢星期三 育志 3號 厦門 逢星期五 閩海 225 羅江(貨櫃 V.XL8943 4~8/8 10/8

木並代码中轉接貨 報閱、保險 提貨、簡箱 装。 再箱等服務

閩海 224

泉州1號

美國、歐洲

澳洲、非洲及世界各地

全程運輸/中轉貨運

ANCUO(安國)Y8921/22 19/8 24/8

FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO. (W) diviowned by Lally moon Shipping Co. 1945. 九龍尖沙咀廣東道海港城環珠航運中心902室 Saate 902, World Shipping Centre, Harbour City. Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon. Fax: 3,7355818 Telex: 30717 FPLMO HX Tel: 3-7354881 (6 Lines)

散貨及集裝箱貨船 東莞 毎星期二航次 /厦門/海口 每星期一航次 上海/天津

接 鐵路及拖運往來中國

各省本地轉/拆/拖櫃 代客辦理貨物出入口證

及報關等服務。

歡 迎 垂 詢

以,們基不台騷愛還及警的本是探擾歌指 改生今有年於編,不實新 百體到

計

曹

在對本地視藝界有莫大貢獻。此,本質上仍是一個封閉的機學所及間的私人交誼不計在內,了解本地視藝界的最新動向,了解本地視藝界的最新動向人工作者與中心展覽部負責人既是强調開放性,亦即擔任消費出的「藝術家會見計劃」就

向,人消就

系都主。此見息順 。是要本外面通得 如他的港, 訊特

城龍九 **際國** × 820749

事多人出 品

70

砚

疆

20

圖

湯鍾士討

厭探班

,說到後 迷到後台 明鍾士不

日蘭度有

表作

大

∀的為汝

断錯過

在於電子媒 在於電子媒 在於電子媒

不努力改,觀案仍會不斷錯過何不把片名打出。

「亞視」近來已有不少改物一個,何况還有中國選手來的一個,何况還有中國選手來的一個,何况還有中國選手來的一個,何況還有中國選手來不努力改,有定又錯過了。

中獨追道 尚書 題前 四

泰四展其

後、 ・ 第然看到尾仍不知 基夜,阿笑收置「亞祖 基夜,阿笑收置「亞祖 基本の一是畫面不夠唐 述平庸,一是畫面不夠唐 述平庸,一是畫面不夠唐

錯

一 笑和片語是 為猜故中電半

名 風

基覺或作作絡,人自於最輕,者,在都由

非逐程衆大取元表分

知為不非處本,一 識當框三的的通般的中框言品出常所 膚甚品意 民*麼* 稍見 **次** 恨略個認時 • 八總而

如説 说美人場

有好的不一一中

得幾音便,效曾 買倍樂宜價果說我 ,或,錢唱及在 而歌比可片的文

救死黨手 合在海 口初》 味三在

仔黑書音

华新 #138291

影的農感

展可清榮 獎影地獲

仔港香

港利

常情性

日一十月八年九八九一

正的香中本,

成

長

的

帯

義

和

挫

敗

海

是是一種醫學。你不 為這些區域帶來新的電 為這些區域帶來新的電 為這些區域帶來新的電 人下,非地域性的電視 於廣播的電視服務。對 一號衛星看來會如期升發

改 的 電 程 定 近

背景,亦把成長後的初三挪移到今個皆具時代感的男演員,而影片的好友沙示則由劉德華飾演。這是兩好友沙示則由奧沙聰飾演,他的死黨《人海孤鴻》的新版本,「孤

陸及郷

初阿一阿與交叉中年中三頭幕頭相へ的年代初

生,作算的收。已頭。那樣父但為,戲為而為暴至次

飾,憶難生

对人民仍然可以思 村定是一種需要。 村定是一種需要。 大下,非地域性的 大下,非地域性的

這是人所 日與未來 有競爭能

版八十第

班次 96 98

廣深 班次 212

asia ace

HAI YING

ASIA ACE

HAI YING

船名 SIRI BHUM AKA BHUM JARU BHUM AKA BHUM 香港

聲樂 3-617108 導廣 怡康 站古太 ③②① 街洋角 2 城康① K 325732 蟲火營質 場五天今 電情朋最 影義友有 場六天今 道城龍九灣瓜土 胦 贴四翻加天明 場點四開加 林龍林娑薛成陳 偉銘 潔芷奎惠 雄恩蛟文倫安敏 林能林麥薩成陳 偉銘、潔芷瓷惠 雄恩蛟文倫安敏 1省良、盛真 電知 之情 影反 旅豐 心中城新 陳吕昊沈 監匹芬史 合級娇大殿 演**崗**菱維霞驟 製堡史提 天板 小涯走 脚 富 鬼心開 上劇喜涼心透 幕片線流適 夜明點加兩 場午場四院

好必年你追

滙老百菜西旺

組力表 蛛鹏 運海 場五天今 九. 七 五 兩 點十 八點半點二點半點三二 戰勇剛金鐵 魔狂人殺

宜不童兒 八半早明 兩斤場天

今 地性四姐艾三福 早 就感點 曼級量

·頗為浩繁·如Op.53的《D大調》以及追部《降B大調》都是屬於

《降B大調》直首,過往鋼琴大師有過不少名演奏録音,如勃

•這一類。不過他這二十多首奏鳴,總的來說音樂仍是很勛聽。

·蘭度·李希特·塞爾金及電洛維奇·都有

′精采的名片可供選購。Largo這一款出品

,演奏者是新一代鋼琴家佐列斯 (Dirk

Joeres), 這位一九四七年出生的西德

鋼琴家涉獵的音樂部門頗廣,曾在柏林、

倫敦、巴黎、科隆等地學習指揮、鋼琴及

作曲,指揮過德國樂團演出,並且曾任西

南德國室内樂團總指揮。LARGO - 51

場五天今 五**奮** 十構 軟鬥年思 故子 競事態 福最早明 星佳場天

站山省炮

門电

仔港香

贴四加明 場五天今 演主質殿沈·顯董

片看内今是 **士奇級國** 拿獨互際 高星超 監匹芬史 製堡史福

動加六年 場四場天

不見 傑撒羅製像 · 驅 · 宜童 作爾拔 · 監金人鬼 王片佈恐技特SFX新最 鬼 海百 三日社我 華凱 午明 孤樂 級子會在聯舉 場晚 通常的角質等 原。 宋 3:7993093

0 6495929

華聲

食不童児・場點四加 鬼心開貴富 涯天走板脚小 意兒合適不 場五天今

月明

英羣魔獵 城新胄

事做 事做 事做 好樣 • 壞 • 雙

が、場今新 情臓・早季

能 點今影 心的場四都

事做一

事故

0-4512394-5

表面 (F ABC

場五天今 英 劉 咖少 華裕 海花 點三級 五場 獨 英 相見好今天 在場 夜場 午 四明 場夜點加

場廣 境大

五

半萬

樂 娱 5-243253

with 子 教子 集

江珠

3.7123041

11世省知知令一 影的反良人部

春 **懲** 冽 火

元美萬千三資耗

林龍林麥薛成陳 張 周 偉銘 潔芷奎惠 耀 图 建恩蛟文倫安敏 揚 酸

快將開幕 華南

KBB1755

場工天今

槭~~第田3

事熊

朋 場四廉 養友 財價

華聯

(EAL)

香港網罐灣軒尼詩

汕頭 江門

不定期船舶 收貨站:A: 本公司系 資東省各

聯 子能 狂高的場今 熱性士 早 遊 場午場四 妹落:夜:點 廣 0.63/37/1 場五天今 告 演真鮨人首 1 合純與次 故子

围

黄埔

映獻大盛天年 繼繼 王手

宝

0.4922946

四加天板小 贴開涯走脚 富貴 獙 减濕 小草 五手 整 比 我 柔情樓 英魔 手 子熊 魔人戦剛鐵 狂殺勇金 故事 春住禁早三 潮的不場級 鬼 **生 環** 英 魔 花海慾 四鼻蓋再點加火克 涯天走板脚小 の都京の JEHN T 客前 樂昌南 芳葵利 順 個紅 禾嘉 都皇 后皇 勘四加門 場五天今 华加縣 場五天今 映獻天今 場三天今 **獎獎 五今 鄢夏 場天** 童児音適不 場正日郎 電反良令一 影省知人部 場五天今 天 映獻重隆天中 塲 五 天 今 ħ 今 族主意紀は・瞬業 七 兩 宁 點 點 點 半 半 喜消涼鬼 劇譽茶佬 愛我 | 演合漢純熊與人次首 楊點四峽加天明未嘉 ッ故子 版事能 堅化 我愛 鬼心開 尼堅比 佳亂 熊 故 後音楽念・基文作戦に 愛 我 子 RING W 尼堅比宣 A 點類學學 劃計場舞篇 採色 點 場 世 觀人年任適 看仕齡何合 载五門當年一思構 2 本英四 列富早紅 色雄點 車貴場彈 **伙奇凍急** 海午明三 演熱顯拉芭 出情• 荷芭 越越數曾四 越越數輪點 與玩片二場 多化場 英情仔 場 芳 雙鬼場午 異渴,夜 先發場午 生達 · 夜 述神我場午 風省四 禍黄早好 仙愛·夜 雲港點 禍黄楊連 女四灣場四 條仔 · 點 堂不實兒 警彻市城工場早今禾嘉 京凯 京新 3 影 都 三樂 三都 活李荷國帝 温朗元 角頭牛 快樂 新疆都 0.4.788911 京新都 第571年 6 后帝 地荫油 菲 里 生 理 夜場四明 場五天今 夜加明 場五天今 塲五天今 夜場四明 場五天今 映歐天今 夜加場年 場大衆 塲五天今 影力青最。初應美 | 沙華劉 | | 地質年88年條少 | -1.係徳 影力青級・初聴莫 | 沙翠鋼 ↓ **地質年88三條少** | 上係徳 沙青最。初聊莫 | 沙翠劉 館實年88三係少 | 上係德 楊五天今 章 撥 映獻天今) 強制 粉雕 奇奇 奇溪 玉纖鹹手纖濕 英魔 為流通人 鴻流為人 為流為人 黑社會 黑社會出

斯洛人出 品

,陳輝虹開

做錯,更何况自己是就為參與「民主歌星」,他們歡迎我回去,大陸是我成長的地方、大陸是我成長的地方

家好,略名類的過程

為登台準備及綵排

我假

公司

虹多訓

短事盲情

了。 ,此金牌讓她任意而為,此金牌讓她任意而為 阿 B 自太太懷孕後,

, 總之她喜歡便行,獎她一面「金牌」

阿 B 送 妻

識妻爲所

次欲爲

金馬獎頒獎禮

柯俊雄擬邀請

大院

性演員出席

到劉曉慶、姜文、鞏俐明到 劉晓慶姜文

勢轉變而取消此行。 組成演藝界訪問團到北京訪問

-萬元起 行通知)

~~~~~ 一种 是基於銀行業對目前組成 超步疏落,使拆息呈現實 超步疏落,使拆息呈現實



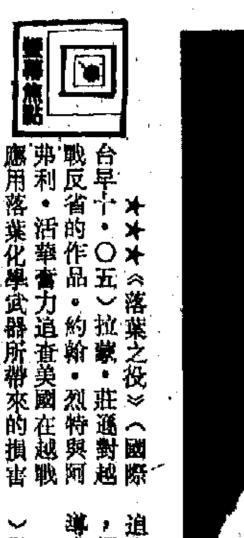
候時人嫁到未尚,機時好大是在現謂玉曼張







品廣告,阿B説 少醫院可以如此一間准許丈夫陪



寓意海東 《捉版记》 希受害美軍 《路段之後》高度山色 

輯特攝拍妮安柏

妻

賜天惠

1由狂奔》,並邀得張一八時三十分續出,名一里順卡所拍榜輯,已

品小演掌智啓息

援

**|**論談濤令阮

咀工作傾傷形式,並次三位佳麗與「三名 搞笑 將風趣幽默行內話公諸同好恒笑。記典、即出出版 偉 籌備 數

影視合作公司」在澳際門演出,其中 医瓣横槽 三星鄉 澳門演出,其中一場 澳門演出,其中一場 東門演出,其中一場 東門演出,其中一場 大》,由九月十六日

不同的角色,多下些功夫而已。我情、動作與其他劇集有顧著的状的尷尬事,令其哭笑不得。是 人》《晚五件》 在公司 火心人

吳鎭宇今昔 他在《富貴流氓》演的角色 。但是,如演的是一以說,吳鎮宇在演好 顧著的分別。吳是演得之人,只是在得。吳鎮宇演來便有了顧大的不同,在家庭,都有着不少左右難拒、難解,帶着輕喜劇成分的《公私三文治》 如果下 午有時間, 一般正继人好人的角色-()有往昔、 ()炒芝等 ) ()世人、黄 似乎便一,實有



性也。 - 他 是 過程要等幾耐,我怕好多人 - 她又提到因為成長要經過一定 - 本人式,又似乎並不容易。

種方式,又似乎並不容易。當港人慣了這種生活方式,要適,没有人願意離開自己的生長跑

良好

1

名的武術隊員,又以 李連杰是國際知該片的武術指導。

掉不繼怡凞梁

)富贵洲心鬼 **⑥**小脚板走天进 ⑪鐵金剛勇戰殺人狂魔198,734(6院)

④ 再見螢火蟲 至八月十日止票店總收入 **①** 聖戰 奇兵 ②直擊證人 **③**· ④找在黑社會的目子 ⑤缴金酬勇戰殺人狂魔10,282,360(15天》 3,708,654(15天)》 3,000,594(20天) ①再見螢火蟲 2,478,647(13天)》 ⑩人海孤鴻



#### 首

#### 在星歌台港中望希

事件一發生 我一定留在歌星在大時間願望,除了 在她陸這說的

此行之家 行為時到

3. 她要把握現在的3. 較成熟的角色

的機故

最擅長

,便會哭,不過感情騙,一旦覺得受委屈,她最受不了被人欺,也頗情緒化。易哭,也頗情緒化。易哭

杰都能

後

巨

目

盧

抽

女學生一,又可扮戲路較寬,尚可演的年紀是最佳狀態

武指狄威度招數 是 注買地。 是 注,然後返台灣 是 其 ,然 後 返 台 灣 李連杰心領神會 術隊的隊員,兩人甚多,他們同是飾演武連杰合演《龍在天涯

責設 類 類 防

**建** 

九零 有兩輯便全部拍察剛及倪匡則表際一三名咀」黄

笑言工 

,便開始籌備工作。 劇本,等曹本推出後 他和蔡淵巳多次討論 意將笑話拍成電影,

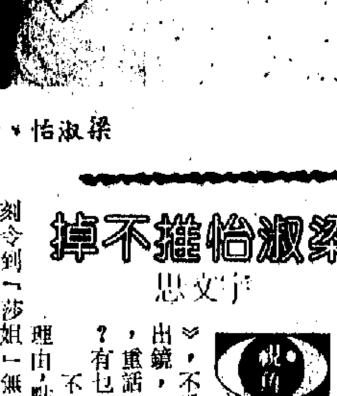
排在台慶月推出,全由劉家豪監製,將安昨日拍造型照,該劇 無。

**琴姐**返 一 灣頂 盈眶 **医金装**劇 驰、毛舜筠及猢海山杏零、杨寅玲、周星,离梓良、恬姐、李县 以有出席,包括则、李剧共三十集,該劇藝劇

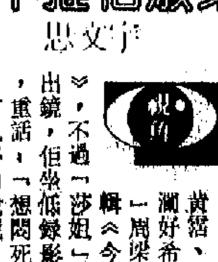
集以及影片

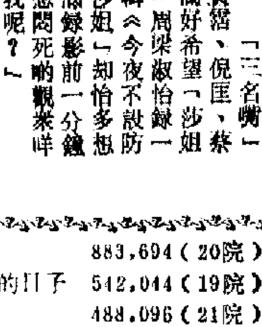
是臆测出來的事情,變化不大。 變化不大。 較佳的演繹。但是







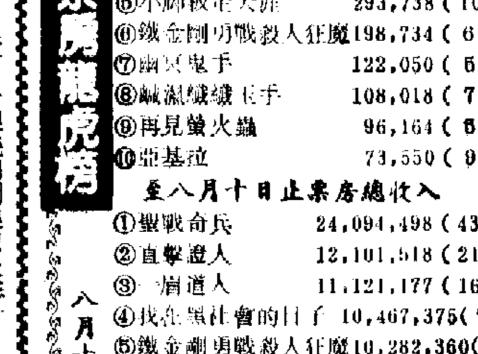








122.050(6院)。 108,018(7院) 96,164 ( 5 院 ) 🖁 73,550(9院)\$



24,094,498(43天) 12,101,518 (21天) 8 11.121,177(16天)》

883,694 (20院)% 542,044(19院)。 488.096(21院)覧 443,316(21院)2 293,738(10院)5

候時人嫁到

線

至動五市市實工,〇終况之

焦點 

八成指 ( )

鄰近德士古道及荃灣公路交匯。
 曾價低百分之十四,每方呎平均售價低百分之十四,每方呎平均售密離,至今已售出逾五成單位。
 業大厦自上周重新發售以來,買家

昌新 升上麟瑞

到尾市出现较急速的下挫现象再傳出數項不利消息,故此令故軟下來,加上市場於昨天又點水平之後,走勢似乎已開始點水平之後,走勢似乎已開始

海海華輪船公司

二上海

VSL

秀 "XIU

**興散輪** "GALLANTRY"

■水理20

海運 31.0

8905/8906

預開18/8

FCL/LCL 收货站: 大榮東業貨倉

CLOSING

26/8

ETA

14/8

25/ B

16/8

27/8

31/8

預開12/8

預開22/8

股棚・市場近大利爾馬地皮下的資産・主 ·業展擴行銀華嘉 辨設開敦倫在

下月三十日半年度醫業額為港幣六億七千一 一日至十八日。 「本報訊」香港上海大酒店宣佈,截至 日至十八日。 「本報訊」香港上海大酒店宣佈,截至 日至十八日。 大酒店赚 中期息每

明輝發展(宋期息五仙)。徳昌賦機(宋期息一角三仙)今日最後常止帰戸――

宣布末期息 下降百分之三。每股 下降百分之三。每股

主要因勞

智利電影戏資具選引

售

一般份每股一仙的宋明 是,六角未繳足股份 是,六角未繳足股份 股息,三角未繳足股份 股息,三角未繳足股份 股市 備忘

3

借,市况雖淡的貨幣市場遂受 門積極參與銀團值貨,頓使 與手頭的潛元資源不大足夠 的慣常的拆放者,是拆惠思 的慣常的拆放者,是拆惠思 的實際的辦定資源不大足夠 其手頭的潛元資源不大足夠 其一頭的海元資源不大足夠

整化,擁資自黨,總比到時 數行,也不敢貿然拆放帶市場 設行,也不敢貿然拆放帶市場 設行,也不敢貿然拆放帶市場 設行,也不敢貿然拆放帶市場 對付款日期時候的貨幣市場 質付款日期時候的貨幣市場 質別有參與兩大銀團值實的 對於,也不敢貿然拆放帶元 對於,也不敢貿然拆放帶元 對於,也不敢貿然拆放帶元

電話:5-8419611 外幣熟練電話:5-8680233 \*大韻定期存款港幣五十萬元組 (利率如有更改,想不另行通知)

| HONG KONG BRANCH    |                             |                                                 |                                                                          |                                                                                               |                                                                                                                      |                                                                                                                                    | <u> </u>                                                                                                                                                             |  |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>港幣</b> *         | 美元                          | 经元                                              | 演元                                                                       | 丹春克朗                                                                                          | 着大利單位                                                                                                                | 加元                                                                                                                                 | 英镑                                                                                                                                                                   |  |
| 5. 25               | 7. 25                       | 10.75                                           | 14.5                                                                     | 6,00                                                                                          | 8.50                                                                                                                 | 10.00                                                                                                                              | 11.50                                                                                                                                                                |  |
| 8. 6875             | 8.875                       | 12.50                                           | 17. 625                                                                  | 8.625                                                                                         | 11.50                                                                                                                | 12, 125                                                                                                                            | 13. 8125                                                                                                                                                             |  |
| 8.6875              | 8.8125                      | 12.50                                           | 17.50                                                                    | 8. 625                                                                                        | 11.50                                                                                                                | 12. 125                                                                                                                            | 13. 8125                                                                                                                                                             |  |
| 8.6875 <del>-</del> | 8.75                        | 12. 625                                         | 17,50                                                                    | 8: 625                                                                                        | 11,625                                                                                                               | 12.00                                                                                                                              | 13.8125                                                                                                                                                              |  |
|                     | 5. 25<br>8. 6875<br>8. 6875 | 海带** 美元  5.25 7.25  8.6875 8.875  8.6875 8.8125 | 海南 美元 稳元<br>5.25 7.25 10.75<br>8.6875 8.875 12.50<br>8.6875 8.8125 12.50 | 海南 美元 梯元 溴元<br>5.25 7.25 10.75 14.5<br>8.6875 8.875 12.50 17.625<br>8.6875 8.8125 12.50 17.50 | 海常 美元 经元 演元 丹春克朗<br>5.25 7.25 10.75 14.5 6.00<br>8.6875 8.875 12.50 17.625 /8.625<br>8.6875 8.8125 12.50 17.50 8.625 | 海常 美元 稳元 溴元 丹春克朗 是大利豐拉 5.25 7.25 10.75 14.5 6.00 8.50 8.6875 8.875 12.50 17.625 /8.625 11.50 8.6875 8.8125 12.50 17.50 8.625 11.50 | 海常・美元 銀元 海元 丹春克朗 差 10.00 加元<br>5.25 7.25 10.75 14.5 6.00 8.50 10.00<br>8.6875 8.875 12.50 17.625 78.625 11.50 12.125<br>8.6875 8.8125 12.50 17.50 8.625 11.50 12.125 |  |

行進司公資

租,合共出租面積逾三萬方呎時整條軒尼詩道却出現約十二

**西亞人區與旺姆機會**<br/> **西亞人區與甲姆機會** 兄

定。 銀行的問題上作出決 領就角金寶及米特蘭 領就角金寶及米特蘭 豐與米特蘭的三四兩年虧損嚴重,一

1談業務遠景

記者調查軒尼詩道空置店舖

的情况

羅國偉

質然換頂入市 , 故此軒尼詩道店遂令原有的租客大失預算,而新租約到期時,業主提出增加數倍以上調,租售價格增長違三至五成,不敢,主要原因是該區過去一年的升灣的軒尼詩道店舖市道在「六四」

事實上,「六四」事件後,本港等售業事實上,「六四」事件後,本港等售業工業以及,店舗市場的承受壓力很大,若現於個別內改善。

事來發旺舗發盲人補充說,至今店舗的於短期內改善。

事來發旺舗發盲人補充說,至今店舗的於短期內改善。

事來發旺舗發盲人補充說,至今店舗的於短期內改善。

事來發旺舗發盲人補充說,至今店舗的於短期內改善。

事來發旺舗發盲人補充說,至今店舗的於短期內改善。

事來發旺制發育人補充說,至今店舗的於短期內改善。

事來發旺制發育人補充說,至今店舗的於短期內改善。

事來發旺制發育人補充說,至今店舗的於短期內改善。

事來發旺制發育人補充說,至今店舗的於短期內改善。

事來發用相在一個原因。同時,

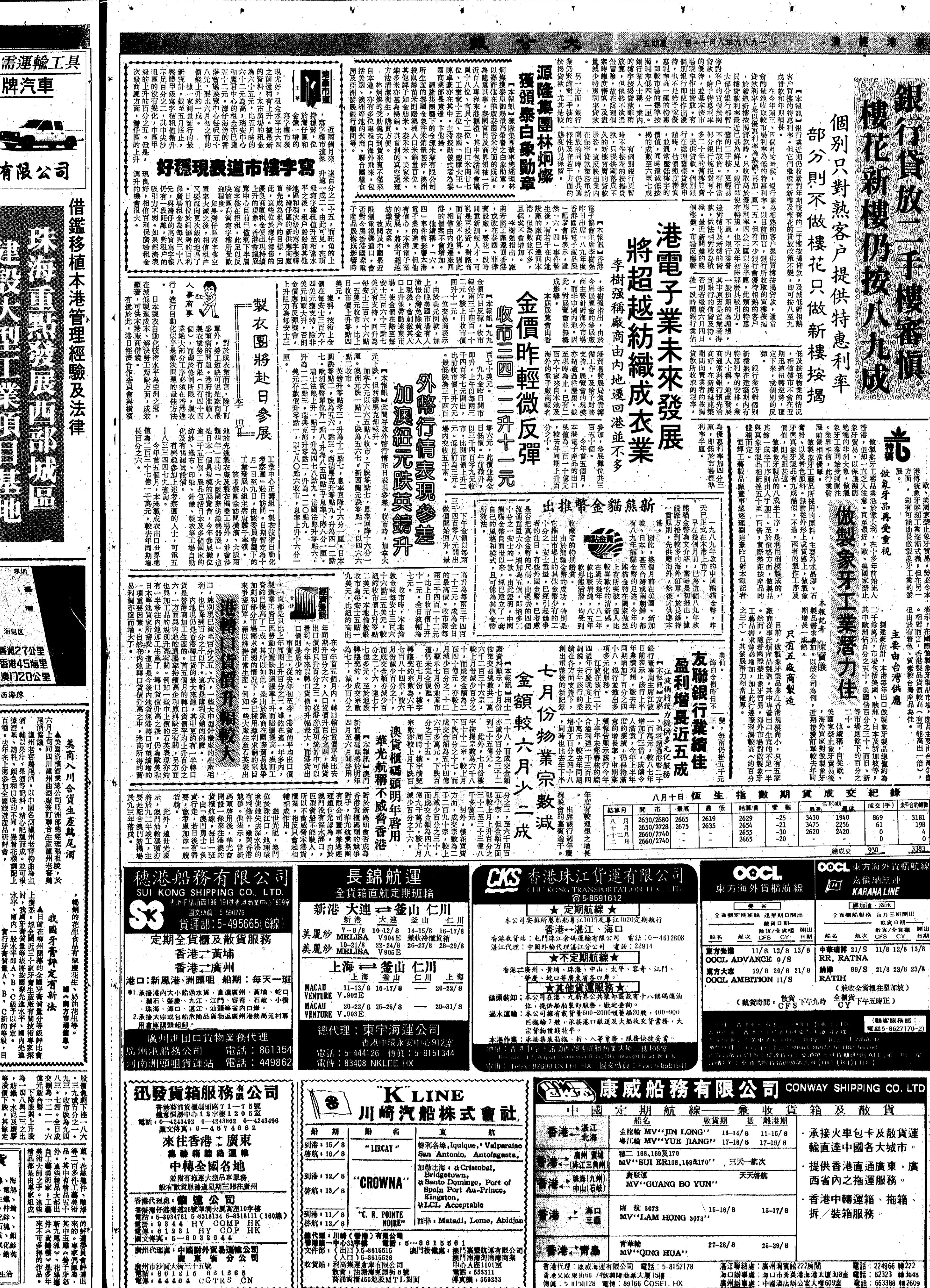
事來發用相位置較差的店舗,

事來發用相位置於一個原因。同時,

事故灣仔軒尼詩道沿途店舗的空置率緩

是要應付日本兵守着的太平洋藏金,盡情玩具。史資沙與泰倫斯。希路道對拍檔,這回風》(明珠台凌展一時二十分)鬧劇讚笑,成》(明珠台凌展一時二十分)鬧劇讚笑,

實在是難得,所以今年可與太太 實在是難得,所以今年可與太太 其洗禮紙,才發現出生日期為八 其洗禮紙,才發現出生日期為八 其別為自己是八月十二日生日, 與以為自己是八月十二日生日,



(兼收全貨櫃往風加坡)

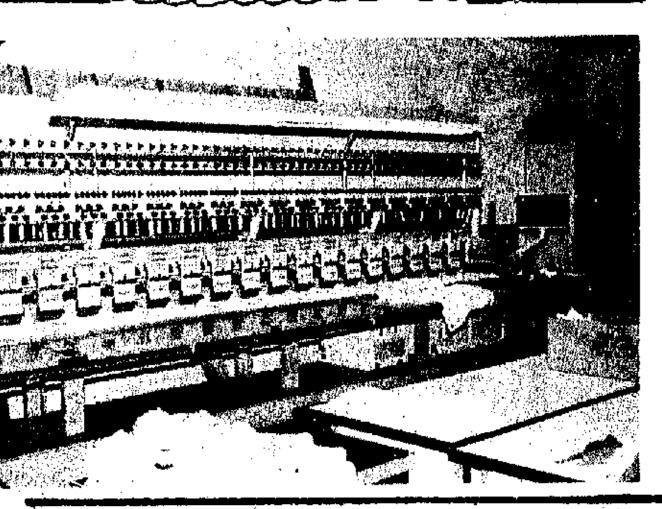
電話5-8627170~2)

箱 承接火車包卡及散貨運 輸直達中國各大城市。 提供香港盧通廣東,廣 西省內之拖運服務。 香港中轉運箱、拖箱、 拆/装箱服務。 電話:224966 轉222 海口辦事處:海口市秀英港海港太顺308室 電話:62323 輔3648



請用 NISSAN 日產牌汽車

體交通現代



珠海西區城建規劃項目投資額

| 項目          | 金額            |
|-------------|---------------|
| 1. 高欄港      | 尚未作出預算        |
| 2. 廣珠鐵路     | 8-11億元人民幣     |
| 3. 三灶機場     | 2.5-3億元人民幣    |
| 4. 廣深珠高速公路  | 80-120億元人民幣   |
| 5. 市區——髙欄公路 | 5.42億元人民幣     |
| 6. 四區城市幹道系統 | 15.7億元人民幣     |
| 7. 供電系統     | 5.67億元人民幣/1億美 |
| 8. 給水系統     | 5 億元人民幣       |
| 9. 電訊系統     | 4.11億元人民幣     |
| 10. 高欄電廠    | 19.86億元人民幣    |

訊第一期工程,供電系就配套工程和廣珠鐵路工程。三灶管理區

工業基地的建設,出口加工區的 建設・西區城市交通幹道系統的

城鎮小區的規劃建設和廣深珠高速

區府所在地東阻的建設。

建設和三具機場的推進。

向港澳居民 民 間集資逾千萬元 萬二千八百港元可得地一居民推廣先出資金後得

百平

· 經過多月努力,西 陳健雄告訴記者 發展之用。

座火

明天在

/ 陸註册商標

(本果交收)

幾個投資成功果例外

廠商向珠

一角洲發展

TRANSWARD LTD 中國德南航運有限公司屬下船隊: 穂航2312/2313/2314

散貨往來服務 香港、"廣州、黃埔、珠海、中山、太平、 容奇、江門、蘭石、肇慶、蛇口 等廣東省各口岸。

中國大連港輪駁公司屬下船隊: 連駁6, 7, 9, 10 香港二汕頭,湛江,海口,三亞

其他貨運服務 礁頭裝卸:九龍茶果糊貨物裝卸區(展航豐) 九龍油塘茶果椒道34號 Tel:3-7176352

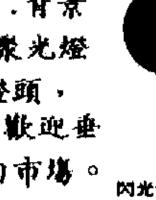
承接集装箱拖、拆、入等業務 過水運輸:本公司擁有各噸級豐船多艘,系接港口 「駁選:價格合理。

香港上環永樂街239-241號水豐行大厦19字標

Fax: 5-434601



影室設備應有盡有:背景 投影展,閃光燈,聚光燈 ,變色背景燈,燈頭, 電源箱、背景纸、歡迎垂



詢,合作發展國内市場。 總代理:百老滙攝影器材有限公司 九龍長沙灣長額街十一號長坡工業大廈一樓 電話:3-74366()(石小姐)

日本冷氣櫃機新貨特價發售 日立牌:15 H.P.-HK\$32,000.00

20 H.P. HK\$41,840.00 30 H.P. HK \$ 58,560.00 開利牌:40 H.P. HK\$ 83,900.00 萬興冷氣有限公司

九龍何文田勝利道24號A地下 FAX: 3-7607834 電話:(3)/120217-8(3)/155333黃小姐冷

青净上诺道中152-155號招商局大厦门樓。電話:人口部:5-440555。 圖文傳真:5~412084 (查詢船期): 代理部:5-440557

各收貨人注意 M. S. "JUN SHAN" V:12 八月十一日由上海抓港船泊B—18泡 即日下午六時開卸。 ◆定期客貨政輪

M. S. "HAI XING" V.26

II M. S. "QU JIANG" 八月十三日由寧波海門抵港 **√定期客貨班輪▶** 

> 八月十三日由廣州抵港 八月十四日直放海口 ★請應連到上減地は辦理提供予讀★

人機構誠徵現貨

**濂酸鈉、石臘、五氧化二钒、電解** 金屬蘇、硅镍、硅锰合金、生镍、 机镍、钢镍、钨镍、金稠硅、仲钨 **酸紱、硫化鉾、硫酸鳈、氧化鋅、 金陽路、絡織、無化組、無石塊、** ||重焼鉄、黒鳥精礦、偏鎢散紋、銅| 精碘、組酸铵、氟組酸钾、氧化酸 、 氧化的、 金屬化、金屬砷、维英

砂、浮法玻璃。

香港電話: 5-8657623 陳先生洽 香港電傅: 5-8660884 陳先生洽

港日經濟合作委員會與橫濱廠商借鏡。

植本港

管理經驗及法律

廣州 廣州港船 河南洲頭 田 破

香幣 鹼煮 電話:0一

香港代理鄉 香港灣 5-89 電掛: 5-89 電掛: 81 電火停東:

廣州代理處

度州市沙河 電路・負 6 電路・4 4

分百跌 長財

等國政府選於今天晚些時候發表七月份 等國政府選於今天晚些時候發表七月份 等國政府選於今天晚些時候發表七月份 。但是,七月份

美元走勢端賴兩數據 

表示,該行將繼續注 意日本的物價動向, 意日本的物價動向, 於五月份上升了百分之三 內別是批發價格。六 內別上升了百分之三 同期上升了百分之三 同期上升了百分之三 局期上升了百分之三 由於美國貨幣當局將該官員還表示,

海增長率的目的。 部需求來達到提高經 部需求來達到提高經 所制訂的目標,故南 好所制訂的目標,故南 好 

司

四十四億九千萬美元八八年同期的進口額四千萬美元,亦超過

半年南朝鮮的進口急酸官員又稱,上

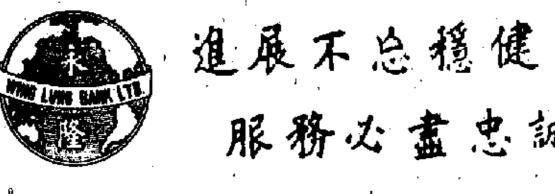
16/8 26/8 5/9 25/8

小蛇口等廣東省各口岸

長頗為强動。 反映出内部需求的增 增了百分之三十三。 卸船、拖船、装卸箱等服務 運輸公司 IPPING COMPANY 及新四個

開航 抵潛 4/8 4/8 4/9 16/8 17/8 26/8 25/8 6/9 5/9

6/8 18/8 19/8 3/8 25/8 26/8 務有限公司 SHIPPING CO., LTD. 國際大厦901-2室 059 (8線) 5-450366 永隆銀行



**5-8268333** 

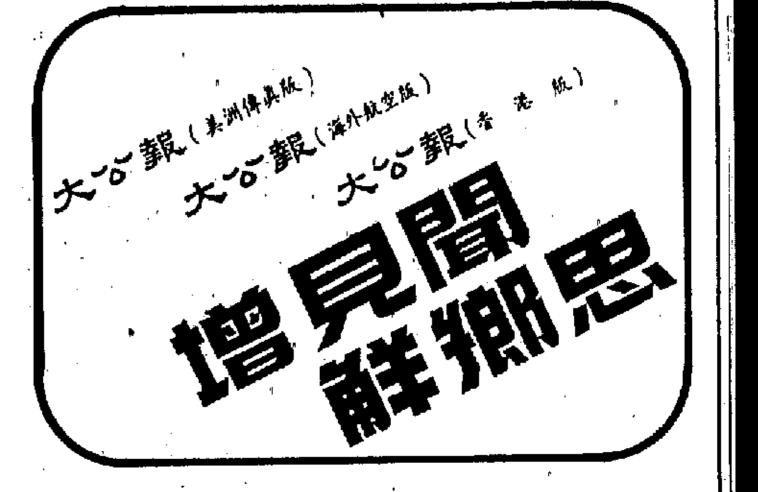
數迎訂開大公報 欧洲航空版 美洲航空版

,數迎差詢、訂閱。 電話:5-757181



機數 Wen Tai Sun Co.,Ltd. 80 Dean St., London W1 England. Tel:01-487-5188/8284 載也的 Asia Souvenir, Wien 15,Lohrgasse 1, Austria. Tel:923412 三海市 Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc. 546 Kearny St. San Francisco, CA.94108, U.S.A. Tel:(415)421-5729

自一十月八年九八九一



股

| 5-8268333                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 是語:5-757181<br>1000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | CA.94108.U.S.A. Francisco, Tel:(415)421-5729                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Par -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 本港股票 行情 恒生指数2,608.68 *-18.63 香港指数1,721.7811.70成交股份 334 所有普通股指数1,549.73 8.26 上升股份 85 金额: 1,272,274,325 下降股份 171 總成交股数: 968,760,376 無變股份 78 宋數: 24,393                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 会 前 全 前 公 司 股 數 公 司 收 市債 升% 分 で                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0.27 -8.47 2597.35 -5.18 0.63 -7.35 (1C天) 0.38 -7.32 (1C天) 2580.10 11.50 524 瑞菱國際 0.44 -6.38 (5C天) 0.54 -5.26 (432.33 -3.94) 90 0.275 -5.17 (250天) 0.097 -4.90 2730.87 -0.25 0.295 -4.84 市 基半 周 息                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 関係 責債 最高 最低 收市 要動 成文股数市基率 周息  1.28 1.29 1.30 1.28 1.29 -0.01 1,308,875 4.42 12,40 - 0.20 0.20 0.198 +0.003 200,000 5.35 7.58  1.27 1.28 1.28 1.27 1.27 -0.01 1,618,000 0.48 0.49 0.49 0.48 0.485 -0.005 396,000  1.11 1.13 1.16 1.13 1.13 - 255,000 16.09 0.435 0.44 0.445 0.435 0.435 -0.01 1,356,000 3.15 4.60 0.95 0.97 0.96 0.95 0.95 -0.02 40,000 0.94 5.32                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 14.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5.60       7.55       158 触邦投資       39.00       39.50       39.00       39.00       -0.50         9.28       5.80       200 斯達國際       0.43       0.44       0.45       0.43       0.43       -0.02         6.65       7.34       017 斯世界發展       10.30       10.40       10.60       10.20       10.30       +0.20         219 鳴易       073 百利保       2.825       2.85       2.90       2.80°       2.85       -0.00         9.31       4883       282 百樂門       0.244       0.247       0.25       0.248       0.247       -0.00         163< | 200,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.09                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 371 銀資國際   (暫停資效)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 231 富利國際 5,00 5,10 4,80 251 爪哇企業 2,125 2,15 2,175 2,15 2,15 -0,05 240 海裕實業 1,35 1,35 1,35 1,35 1,35 +0,01 16,18 016 新鴻基地產 11,30 11,40 11,60 11,30 11,40 - 18,13 4,17 509 瑞安建業 0,435 0,445 0,46 0,43 0,44 +0,03 12,85 0,79 082 瑞安集團 2,225 2,25 2,30 2,225 2,225 +0,44 6,46 B,09 263 順豪物業 7,25 11,05 083 信和職業 0,50 0,51 0,52 0,50 0,51 -0,01 247 信和地產 0,465 0,47 0,48 0,46 0,465 -0,01 8,81 1,51 257 新安置業 088 大昌地產(除息) 4,05 4,10 4,175 4,00 4,075 +0,10 089 大生地產 3,60 3,625 3,70 3,575 3,625 +0,02                                                 | 148,000 3.58 2.79   241 瑞 與   244 先 施   2,522,290 8.97 4.56   279 東方紅   289 永安公司   292 八百半   13,965,670 8.36 2.75   5,327,000 2.89 2.54   2,500 21.29 4.60   1,270,500 3.48 8.59   981,762 27.13 2.26                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9,20 9,30 9,35 9,25 9,25 -0,05 30,000 7,46 4,86  5,05 5,10 5,00 5,00 - 105,000 17,73 6,00  72,50 73,00 75,50 72,00 75,00 -2,00 12,000 33,49 2,05  0,61 0,63 0,63 0,61 0,61 +0,02 13,827,000 4,45 13,11  0,69 0,70 0,72 0,69 0,70 -0,01 462,000 7,28 5,71  6,80 6,85 7,05 6,80 6,85 -0,10 697,000 14,98 3,21  1,53 1,55 1,55 1,52 1,58 -0,01 80,000 13,08 3,27                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 226 萬衆財務       0.236 0.24 0.236 0.236 0.236 0.236 - 40,000         065 基立       1.65 1.68 1.68 1.68 1.68 +0.01 96,000         253 麗德投資       2.175 2.20 2.275 2.175 2.175 -0.05 1.348,000         265 徳利投資       - 1.68 1.68 1.68 -0.02 2.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 266 天德地產     3,90 4,00 4,00 3,90 4,00 +0,10       4.94。6.55     269 大寶地產     0,96 0,98 0,97 0,97 0,97 -267 家畜       267 家畜     0,54 0,56 0,97 0,54 0,56 -0,01       10,21 6,90     288 永鴻基     0,146 0,148 0,15 0,146 0,148 -0,00       291 永達利     260 禪惶太平洋     0,97 1,00 0,97 0,97 -0,07       193. 康屋國際     2,575 2,60 2,60 2,60 2,60 -0,05                                                                                                                                                                                                  | 376,000       479       聯合海外90.         470       聯合海外93         460       聯合地產93         482       聯合地產93         475       實力國際91         280,000       26,91         1,054,400       4,16         74,98       416         54,000       20,00         2,000       20,00         2,59       461         475       實力         44       穿         416       國泰城市89         416       國泰城市94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 到期日子 司报报 換股價 報告 最低 权市 用款 成交股政 31/12/90 2600.00 1.36 0.244 0.227 0.231 -0.006 29,352,000 31/12/93 2000.00 1.36 0.315 0.29 0.295 +0.015 8,770,000 31/12/90 2197.80 2,73 1.06 1.01 1.01 -0.01 1.114,000 31/12/93 2197.80 2.73 1.07 1.02 1.03 -0.01 2,878,000 30/06/91 3125.00 2.56 30/06/91 1000.00 3.50 0.667 0.61 0.64 +0.04 825,000 31/12/91 1098.94 2.83 0.76 0.69 0.70 -0.02 8,948,000 31/12/91 1098.94 2.83 0.76 0.69 0.70 -0.02 8,948,000 31/12/94 2000.00 1.50 0.28 0.26 0.265 - 2,382,000 31/12/94 2000.00 1.50 0.44 0.415 0.42 +0.005 876,000 31/12/92 2000.00 1.50 1.05 0.99 1.01 +0.01 4,556,000 17/06/91 625,00 3.20 51/03/91 4000.00 2.00 0.31 0.29 0.30 +0.005 19,721,160 31/12/93 4000.00 2.75 0.255 0.245 0.247 +0.004 61,751,160 31/12/95 3142.86 3.50 0.24 0.23 0.234 +0.006 3.593,500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 200   大東電報                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 105 観脳画店                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 184,000 9.31 7.46 436 其 上93 5,059,200 63,12 1.98 C48 莊 士92 193,000 7.47 8.85 468 莊 士94 1,648,714 11.69 4.99 379 城市資源92 2 26,315 489 片 蜂92 274,000 8.27 8.49 494 編 魚 堆91 5 169,000 15.31 3.02 109 財徒情息也多 354,000 8.53 4.85 109 CRUŞADER92 5 1,406,310 9.33 6.83 462 大東電報93 1,673,280 27,70 2.76 437 依 利92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 31/03/91   2602.74   1.46   0.098   0.095   0.095   -0.003   7,020.000     31/12/92   1043.02   7.67     30/06/91   1000.00   3.06     31/12/92   6250.00   0.52   0.225   0.22   0.22   - 248.000     31/12/94   12500.00   0.80   0.112   0.116   - 189.000     31/12/94   12500.00   0.80   0.112   0.116   - 189.000     30/06/92   1000.00   5.00     31/12/92   2500.00   1.20   0.485   0.455   0.455   -0.01   5.870.000     30/06/91   1000.00   2.00   0.71   0.70   0.71   +0.01   200.000     31/03/89   2000.00   0.75   0.68   0.455   0.355   -0.01   4.885.000     31/03/93   459.77   8.70   1.61   1.58   1.59   -0.01   278.437     31/12/92   1000.00   0.50   0.52   0.475   0.485   -0.005   9.120.000     31/12/92   1000.00   0.50   0.52   0.475   0.485   -0.005   9.120.000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1_04                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10_54                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,000 21,79 2,22 344 安 寧91 2,510,720 6.61 7.23 374 紫 美 高90 345 安 美 高94 498 第一 華南91 429 - 連東發展92 507 - 連東發展92 507 - 連東發展92 507 - 215 第一 太特9 350 全山實業9 350 全山實業9 100,000 4.91 1.40 418 鷹 君94 5 154,000 5 21 8.48 516 格蘭酒店91 430 恆 隆92 190,000 10.07 6.29 505 恒基發展91                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 31/12/91         2395.83         1.92         0.40         0.40         0.40         -0.01         8,000           31/12/90         1500.00         3.60         0.18, 0.17         0.173         -0.003.20,094,000           31/12/94         1714.50         2.80         0.36         0.345         0.355         -         400,000           30/06/91         2000.00         2.00         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -         -                                  |
| 175   志正國際                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 119 新海康<br>119 5 1 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6                                                                                                                                                 | 26,154 5.42 423 大 酒 店92 151 置 地91 410 港與發展89 515 新 報90 414 藻 國92 351 合 和91 585,000 3.81 19.82 436 惠 泰93 424 士 郎94 5 10,000 4.41 7.95 1/6 玉 郎95 061 信 和92 079 儀敦愛丁麼92 486 雕新發展94 445 陽新國際89 420 章 制 國際89                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 15/12/92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 100 仁字 2.875 2.975 2.95 2.90 2.925 +0.05 220,000 238 森滿合 188 正 大    上 正 定 定    188 正 大    L 正 定 定    188 正 大    188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 正 大   188 T T T T | 250 南海和爾 458 聯亞集團 272 協與針職 273 恰南實業 294 長江國際 3,60 8,75 8,75 8,75 8,75 8,75 8,75 8,75 8,75                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16,000 4,15 5,00 382 兼 服 基90 25,250 89,55 1,39 380 美 服 基92 380 美 服 基94 428 南 攀89 210 樂 貸91 516,000 5,63 9,14 50 300 新 世 舉91 869 370 再 量90 44,000 7,29 7,26 368 川 河90 368 川 河90 368 川 河92 456 爪 哇08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 31   12   90                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1001 長江實際                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 12-45 5-11   104° 冠亞商業                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1 695,000 3,66 16,96 476 按 193 25 640,000 16,67 246 海 1695 449 養 美90 356 新 地90 356 新 地90 356 新 地90 357 117,000 50,63 3,40 503 順歌物業90 694,200 2,96 14,55 442 順歌投資9 110,000 6,90 427 瑞 安9公 463 信 使67 208,200 15,71 3,16 526 屬邦航業92 03 3,190,000 10,08 453 當 黨90 365 6 戰91 14,000 7,21 4,84 239 係 地80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 31/12/93       10000.00       0.80         31/03/95       4000.00       1.22       0.55       0.55       0.55       - 40,000         30/09/90       4000.00       0.63       0.21       0.195       0.203       +0.011       1,268,000         31/12/90       2211.92       7.55       11.00       10.30       10.60       -0.20       171,500         31/12/92       2211.92       7.55       12.00       11.50       11.60       -       138,500         31/12/90       2000.00       1.00       0.132       0.132       0.132       -       458,000         31/12/91       2521.01       2.38       0.37       0.37       0.37       +0.02       30,000         31/12/92       1047.43       2.53       0.47       0.44       0.44       -0.03       4,762,663         15/12/67       2397.26       2.92         30/04/92       2000.00       6.00       2.65       2.65       2.65       +0.05       19,334         31/12/90       2000.00       0.51       1.18       1.14       1.14       -0.05       390,000         31/12/90       10980.00       0.51       1.18       1.14       1.14       -0.05       <                                                    |
| 1012 恒本地庫   5.20 9.29 3.69 2.49 5.50 -0.05 4.875.300     157 協成行                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1 15.69 7.09                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,360,000 9,75 3,67 248 信 地9 2 442,000 446 版 地9 05 1,962,000 2,49 17,66 483 旗 光9 386,500 2,48 13,79 02/ 天 安全 1 288,000 5,85 9,52 490 撤 撤 89 1 190,000 4,15 8,25 492 謝 職 194 5 962,000 8,49 3,333 014 尚 伊9 10,300,000 1,85 5,71 44/ 永 廣 整9 5 222,000 2,07 14,12 421 上 氏90 05 502,000 5,97 8,11 426 箱 伊92 5 111,400 15,27 5,09 469 盘 生意                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 31. 12. 91         6034.48         0.58         0.68         0.86         0.86         -         80,000           31. 12. 90         6000.00         1.50         0.80         0.45         0.41         0.42         -0.01         652,800           31. 12. 91         1498.56         3.47         0.70         0.66         0.67         -0.03         3,657,000           30. 06. 90         1000.00         1.20         0.156         0.152         0.151         -0.002         2,013,000           31. 12. 92         5684.21         0.95         0.134         0.125         0.129         +0.006         13,252,000           31. 03. 91         6000.00         1.15         0.099         0.093         0.09         +0.004         6,267,000           31. 12. 90         1048.95         7.15         4.275         4.125         -0.125         364.544           31. 12. 92         5000.00         0.20         31. 12. 92         1250.00         2.40         0.36         0.35         0.36         +0.01         250,000           31. 12. 02         10000.00         0.50         0.36         0.35         0.36         +0.01         250,000 |
| 173 萬華石樂 0.66 0.67 0.68 0.66 0.66 +0.02 824.739 181 聲明編樂 2.10 2.15 2.15 2.10 2.10 - 24.090 182 製利企樂 7.70 7.70 7.70 +0.10 3.000 184 激成投資 1.92 1.93 1.97 1.92 1.92 -0.03 64.000 185 建煌新配 0.248 0.25 0.242 0.248 -0.002 300,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 9 12.94 9.03 521 三泰端樂 0.63 0.64 0.62 0.63 ~0.0 0 3.23 19.05 448 善美端贈 0.51 0.53 0.53 0.485 0.52 +0.0 0 9.45 1.30 081 蝦売雑器 1.15 1.17 1.15 1.15 -0.0 0 2.53 6.23 0.84                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15,208,000   3.71 5.77   520 字 第 91   520 字 第 91   520 字 第 91   520 字 第 92   525 品質配除 32   525 品質配除 32   527 品質配除 32   527 品質配除 33   527 品質配除 93   527 品質配除 93   527 品質配除 93   529 陸氏實典 91   530 等海投資 91   530 等海 | 30 06 90 10000 00 0 30 0,035 0,034 0,034 -0,001 4,120,000 31 12 91 20000 00 0 2 0,062 0,06 0,061 +0,001 680,000 31 03 2 15054 55 0 55 31 12 93 13800 00 0 60 28 09 90 4000 00 3 80 1,28 1,21 1,23 -0,02 874,576 30 06 91 2000 00 3 18 0 0,41 0,40 0,40 - 52,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



TEL: 5-418366

鍾山運輸有限公司

Rm. 1404-5, Seaview Commercial Building, 21-24 Connaught Road, West, HK. Tel:5-8583112,494550 Fax:5-596201

"TRADE VIGOUR" V8922/23 預一九八九年八月十一日由張家港、南京抵達香港

中轉貨運

世界各地

港口

• 可簽發全程提單

珠海定期航線

宏豐三號

宏豐四號

非定期班次

設置發電機)之拖運服務

陸運

超置

選 達

15/8

21/8

28/8

★兼收往北京整箱貨★

香港二星加坡/檳城/馬尼拉

16-20/8

013 N/49

014N/89

015 N/#9

電話:5 256177

收貨站: 富大民意

船名/船次

平頂山 041

船名

新界电門踏石角38區643地段 電話: 0-4637787

收/截貨期 離港 星加坡 檳城 馬尼拉

大K倉 新界电門隨石角38區643地段 電話: 0-4637787 代理:金輪船務代理有限公司 電話: 5-218482 香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室

定期班輪

香港→黃埔→廣州

承接貨櫃及散裝貨

13 / B

19/8

26/8

香港皇后大道中24一28號亞細亞行八樓706 707室

電傳:72858 LPSHP HX

22/8 26/8 28/8

14/8

20 / B

27/8

圖文傳真:5-8450667

◀請各收發貨人速到本公司辦理提付貨手續▶

|香港干諾道中122號海港商業大厦四樓

中國各地←→世界各地

• 安排貨物由船、货車或火車經香港轉運往中國或

與珠海九洲港貨運碼頭合作

夭夭

提供香港↔廣東縣之20呎及40呎貨櫃及凍櫃

• 承運貨物: 散貨、散貨入櫃、全貨櫃

電話:5-449611 傳真:5-8540247

點

,斷佈拾為邦

萬十七百七數人業就七點零分百跌

煙救 602

川航香港一湛江一海口

前進 309

香港一廣州一黃埔

每星期一航次

三天免費倉期

電傳: 43066 GFSCL HX

九龍灣各興道一號

收貨站:廣東貨庫中心

電話:3~7963456

傳興:3--7986137

已

農州辦事業: 資州理市東路368號 在國大厦1030章

**POWER SHIPPING COMPANY** 香港干級通中111號永安中心908宣 電話:5-8540083(6萬) 5-413309 5-413019

**燻酸 V 8901** 16/8 15/8 26/8 恒股 V.8902 25/8 恒發 V.8903 6/9 海口定期散貨航線 船名 16-17/8 18/8 28-24/8

香港←→汕頭定期散貨航線

截 貨

**電傳:67120 PRSHC HX** 

不定期航線 香港 + 廣则、黃埔、珠海、中山、太平、湛江、容奇、江門 - 蛇口等廣東省各口岸 其它貨運服務 ·承接中國至世界各地之海陸貨運服務 ·代謝證路中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、拖船、裝卸箱等服務

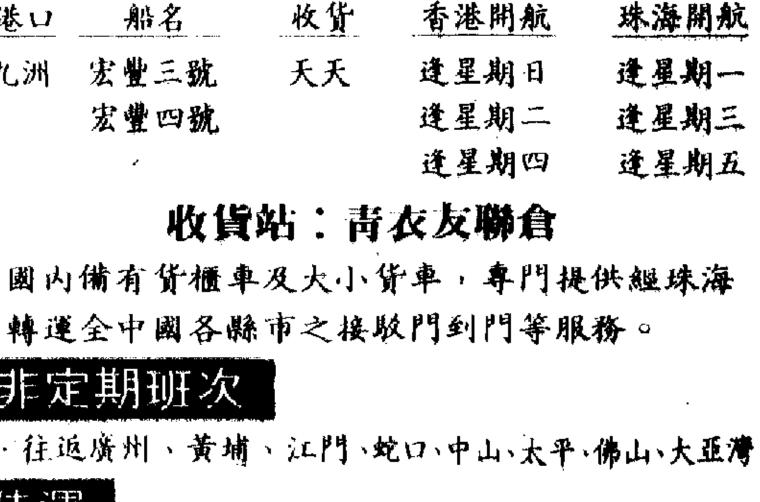
· 需式 水的

開航

17/8

26/8

6/9



珠海開航

逢星期一

逢星期三

逢星期五

谷

異關本及新世間 抵港 **16/8** "BIN CHENG" **14/8** 25/8 "SONG CHENG" CHENG"

16/8 18/8 19/8 23/8 25/8 26/8

"SONG CHENG" CHENG" COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港中環國際大厦901-2室 電話:5-459059(8線) 5-450366

183 嘉華銀行

376. 萬勝證券 222 間信投資 495 首利大 226 萬衆財務 ·412 .順豪投資 086 新鴻基公司 028 天安中國 258 湯臣投資 276 宇宙投資

006 香港電燈 008 香港電訊

024 寶威國際 043 | | | | | | | | | | | | | | | | 123 嘉宏集團 355 世紀城市 025 其士(香港) 116. 周尘生" 367 莊士機構 487 冠恒模 353 牛奶國際 441 ,實隆洋行 034 愛美高 142 第一太平 270 粤海投資 264 公和群 013 和記黃埔 175 志正國際

015 怡和控股 174 奇盛集團 191 履新國際 194 摩創興 478 名力集團 224 建生實業 369 齊服碧 281 川河集團 249 森那美 019 太古洋行A 087 太古洋行日 004 九關者集團 286 御利行 290 永安集團 020 隆豐國際 100 仁字 238 燕滿含 188 正 大

373 聯合海外 056 聯合地應 101 海大鷹巣 268 奔達 108 建燃國際 112 至祥世業 ()01 長江實業 130 中華娯樂 127 華人魔樂 216 建業職業 152 間準期度 121 紀德爾樂 156 高日發展 128 安寧企業 035 連東發展 135 第一華南 140 金山地廣

041 鷹君(除恵) 010 恒隆 052 夏利文 1012 (傳基地廣 157 協成行 007 電地 149 港灣發展( 049 (集氏A 153 信託日 480 香港興業 159 河聯投資 160 漢國職業 161 鴻幅 054 合和需果 055 新異集團( 164 - 泰泰聯集 014 - 希側興集 165 明釋發展

173 高級石業 181 啓明建業 182 製利企業 184 激成投資 185 編/集新駅 134 基利編新 190 脈谷組(除) 189 鷹生行 063 倫敦聚丁領 488 **開新發度** 484 **建新發展** 

(出)5-447402

| <b>有其物</b>                            | DIMCUTIAG                  | 上神        | 8 <i>J</i> ] II |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 實際思維               |                                               | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | 0 73 10        | 1 <u>20</u> 17() |
|---------------------------------------|----------------------------|-----------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|------------------|
| 珍珠帆                                   | PEARL REEFER               | 台灣        | 8月10            | 3 展,作                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                    | ACE LONTAINÉ                                  |                                       | 8月18           | 保 威              |
| 新馬尼拉二                                 | 號ZIM MANILA II             | 馬尼拉       | "8月16           | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    | CONCORD ECHI                                  |                                       | 9月18           | 口 郵              |
|                                       | <b>ECANDUTCH ORIENT</b>    |           | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    | MAERSK TANG                                   |                                       | 8月18           | 馬士基              |
| 賓嘉拉蒂                                  | BUNGA TERATAI              | 台灣        | 8月1             | - : · · ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1.00 -17 -22 5/4-5 | TAPIOLA                                       | 新加坡                                   | 8月18           | 百保制              |
| 上海                                    | SHANGHAI                   | 上海        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 長貴                 | EVER VALUE                                    | 新加坡                                   | 8月18           | 利達               |
|                                       | EAXEL MAERSK               | 軟洲        | 8月17            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    | BROOKYN BRII                                  | ·                                     | · .            | 川崎               |
| 萬實隆丸                                  |                            |           | 8月17            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 烈拿                 | SD, LEDRA                                     | 日本                                    |                | 實際               |
| 大阪丸                                   | OSAKA MARU                 | 南非        | 8月1             | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 自由                 | SL. FREEDOM                                   | 美國                                    | 8月18           | 海陸               |
| 巴天加                                   | BATANGAS                   | 日本        | 8月1             | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    | TIANLISHAN                                    | 来                                     | 8月19           | 海中               |
|                                       | EINGAPORE GLORY            | 基隆        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 天笠山                | PIONEER SEBE                                  |                                       | 8月19           | 中央               |
| 東江                                    | TONG CHIANG                | 高雄        | - +             | •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    |                                               | ,                                     | -              | -                |
| 基亞華列                                  |                            |           | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 夏干萊                | HAGONOY                                       | 台灣                                    | 8月19           | 数 徳              |
|                                       | NEP. AMBER                 | 台灣        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 和平東南               |                                               | 釜山                                    | 8月19           |                  |
| 海泉琥珀                                  |                            | 美國        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 錦江                 | KEUMGANG GL                                   | — : ·                                 | 8月19           | 東宇               |
| <b>加</b> 魚希望                          | ALLIGATOR HOPE             | 新加坡       | 8月1             | <b>-</b> :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 瑪蓮娜                | SL.MARINER                                    | 新加坡                                   | 8月19           | 海陸               |
| <b>妇</b> 魚肌旋                          | ALLIGATOR TRIUMP           |           | 8月1             | • -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 杜魯門總統              | ÉPRES, TRUMAN                                 | 美疆                                    | 8月19           | 癒 銃              |
| 野利碧琪                                  | HANNE BAKKE                | 高雄        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 奥磁卡                | OAXACA                                        | 美國                                    | 8月19           | 偉 特              |
| 哈佛                                    | HANJIN LE HAVRE            | 歐洲        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 馬西里亞               | SD. MASSILLIA                                 | 地中海                                   | 8月19           |                  |
| 長昇                                    | EVER ORIENT                | 台灣        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 日本同盟               |                                               | •                                     | 8月19           | 日航               |
| 利航                                    | FAIR BRIDGE                | 新港        | 8月1             | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 東海                 | MULPHA KLUA                                   | •                                     | 8月19           | 怡 和              |
| 格蘭總統                                  | PRES. GRANT                | 美國        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 東 世<br>本 士 灣       | LARGS BAY                                     | 高雄                                    | 8月19           | 太古               |
| 冰川                                    | HIKAWA II                  | 美國        | 8月1             | 7 日 郵                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                    |                                               | •                                     |                |                  |
| 天羅                                    | TIAN YUE                   | 天津        | 8月1             | 7 爆 騰                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 新海發                | ZÍM HAI FA                                    | 美國                                    | 8月19           | 新與               |
| 巴貝斯基                                  | KAP. BABIEVSKIY            | 日本        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 翠簓                 | WAH YEE                                       | (COP) (MACO)                          | 8月19           | 珠江               |
| 江户九                                   | EDO MARU                   | 日本        |                 | 7 山 下                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 蘇華倫                | SOVEREIGN AC                                  |                                       |                | 日 郵              |
| 國光                                    | KUO KWANG                  | 台灣        | 8月1             | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 利是馬士達              | LLEISE MAERSK                                 | 新加坡                                   | 9月19           | 馬士基              |
| 盛龍                                    | SHENG LONG                 | 馬尼拉       | 8月1             | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                    | EARNOLD MAER                                  |                                       |                | 馬士基              |
| 茂利恰美和                                 | MURRAYEVERETT              | 日本        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 易津                 | TRADE RELISH                                  | *                                     | 8月19           | 輝騰               |
| 樂迅                                    | NORDSUND                   | 台灣        | 8月1             | 44 '                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 東富                 | eastern fuji                                  | 日本                                    | 8月19           | 益高               |
| <del>本</del><br>普魯頓                   | VILLE DE PLUTON            | 台灣        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 亞洲明珠               | ASIAN PEARL                                   | 澳洲                                    | 8月20           | 太古               |
| 協和飛鳥                                  | CONCORD ASKA               | 基隆        | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    | LIRCAY                                        | 台灣                                    | 8月20           | 捷 成              |
| <b>载注</b>                             | SINO OCEAN                 | 新加坡       | 8月1             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 惠塞                 | HUI HUA                                       | 曼谷                                    |                |                  |
| -F1)                                  |                            | arı αμαχ. | 9.月系            | · ^ T                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | · I introduce      | AND PARE                                      | <b></b>                               | - 11 -4        | ,                |
|                                       |                            |           | <u> </u>        | <u> </u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | · · ·              | <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u> | • н                                   |                |                  |
|                                       | ، کالا رده، النوات الموروع |           | л ал            | 7/47                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |                                               |                                       |                |                  |
|                                       | 山中國末                       |           | 凡船              | 務                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 有限                 | 公司                                            | Tel: 5 41                             | 8884           |                  |
| Y                                     |                            |           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    |                                               | Fax. 5-45                             |                |                  |
|                                       | II UNISO                   | NSH       | IPPIN(          | o CON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | MPANY              | LTD.                                          |                                       |                | чv               |
| Jil.                                  |                            |           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>新商業大</b>        |                                               | Tlx: 87457                            | 01201/         | Γ1 <b>Λ</b>      |
|                                       | 日/代义/                      |           | , 55            | ## #\foots   \foots   \foots |                    | <u> </u>                                      |                                       |                |                  |
| 3                                     | ·港中國貨權                     |           |                 | 香港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | →中国教               | <b>省論</b>                                     | 香港→東南                                 | 亞貨權            | 輪                |
|                                       | <del></del>                |           | <b>用用 4+</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    |                                               |                                       |                |                  |
| 港口                                    | <u>船名</u>                  | CY        | 開航              | 港口                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 收貨期                | <u>開航</u> 選                                   | □ CFS                                 | <u>CY</u> ]    | 閉航               |
|                                       |                            | ·<br>     |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                    |                                               | _                                     | ,              | , <b>[</b>       |
| 黄地                                    |                            | -16/8     | 18/8            | 慶州                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14/8               | 14/8                                          | 曼答 1,6/8                              | 17/8           | 18/8             |
| 進現・                                   | 18                         | -22/8     | 3/8             | 海口                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16-17/8            | 18/8                                          | <del>-</del>                          |                | , 5              |
|                                       | <b>港</b> 河 3 11            | -14/8     | 15/8            | 中山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14/8               |                                               | 釜山 17/8                               | 18/8           | - 19/8           |
| 福州                                    | 北峯山 12                     | -16/,8    | 22/8            | 江門                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14/8               | 14/8                                          |                                       | - <b>-</b>     | / "              |
|                                       | 45. 45. 15.                | -19/8     | 21/8            | 養多                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                    | 14/8                                          | <b>機械</b> 16/8                        | 17/8           | 18/8             |
| 事故 ै                                  | 浙 禮 18                     | -21/8     | 24/8            | 無山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14/8<br>14/8       | 14/8                                          |                                       |                | , -p/ 0          |
| 上海                                    | 新海華 11                     | -14/8     | 16/8            | 容者                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14/8               | 14/8                                          | 吉萬港 16/8                              | 17/8           | 18/8             |
| 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | 利 違 23                     | -26/8     | 27/8            | <b>佛容相</b><br>相<br>相<br>用                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16/8               | 16/8                                          |                                       | 711 0          | *01 Q            |
| 新港                                    | 唐河 11                      | -15/8     | 17/8            | 唐門                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 14/8               |                                               | 星加坡 16/8                              | 17/8           | 18/8             |
| 新港<br>大選                              | 利 合 16                     | -21/8     | 23/8            | 上海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 17/8               | 17/8                                          | *V' 'U                                | 412 <b>U</b> . | - UT U           |
| <b>吴家港</b>                            | <b>墨</b> 秦                 | -21/8     | 23/8            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | _ , _              |                                               |                                       |                |                  |

#### 廣州辦事處:廣州華茂中心904室 Tel: 336622 Fax: 338669 營業代表:楊先生 華夏企業有限公司 山 東 業 務 部

#### 香港丰島

W ULBRICHT

NANTAI PRINCE

青島

JINXIANQUAN

HAI GUANG

8月14 永 隆

8月14 昌 宏

8月14 港 興

8月14 海 豐

基隆

HAI IN

RATU KONSORTIUM

BAL/IMAR SATURN

NATIONAL PRIDE

立都

#### 題合

| 船名/航次        | 香港         | 商島                                      | 新港                                      | 大總     | 黨山          |
|--------------|------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|--------|-------------|
| 利航 FAIR BRID | GE<br>19/8 | <del></del>                             | *************************************** | *      | 28/8        |
| 利合 FAIR UNIC | ON 28/8    | *************************************** | 28/8                                    | 80/8   | 2/9         |
| 利達 FAIR COS  | 27/8       | 1/9                                     | <del></del>                             |        | <del></del> |
| 利合 FAIR UNIO | 8/9        |                                         | -                                       |        | 12/9        |
| 收貨站:友聯貨棚公司   | 青衣島72地     | EQ                                      | 電話                                      | : 0-49 | 78982       |

\*本港及中轉運

輸、拖車、入

箱拆箱轉箱及

鐵倉服務

拖運

、福建之貨櫃

進星期三、六門族

每星期二肽次

每四日一放次

每届三日一航次

輪 每月二至三航次

口 複類 造星期二、四男族

■ 門 原水運送量期1、3、5開航

胸州/黄梯 淮泉郑三。五阳就

283 9/8 10/8 14/8 16/8

58 10/8 11/8 15/8 17/8

347 13/8 14/8 18/8 20/8

8929 7/8 8/8 13/8 13/8

每三日一款次

**建**關穴、三联基素

11/8 12/8 16/8 18/8

地址:香港上環雜輔道中272-284號 興業商業中心十七樓 **電話**: 5-8528500 FAX: 5 420100

#### 

到青島
18/9

1

釜山

日本

SONG CHENG

TUNG HAI 6

PLEIADES

al Sana

8月16 東 亞

8月18 太 平

8月16 欣 洋

8月16 郑 夏

航

8月18 遺 運

8月18 永 新

8月18 港 興

8月18 騰 俼

8月18 華 夏

8月18 大 荣

8月18 鄭 夏

8月18 日 郵

8月18 東海

8月18 馬士基

8月18 港 與

8月18 大 阪

8月18 遂 初

承 安 V.F.Y013/014 17/8 19/8 18-20/8 "YONG AN"

W.FA013/014 "MIN MAO" 11/8 13/8 12-14/8

收貨站:臺聯貨運有限公司 電話: 0-4977308

8/8 9/8 7-13/B 收貨站,長沙灣灣發碼頭

香港代理:華夏企業有限公司(福建業務部) 香港灣仔港灣道二十六號華澗大厦 四十二樓四二〇四室 電話: 5-8386277 傳稿: 852-5-8270079

HANG OCEAN SHIPPING CO. LTD.

全貨櫃及散貨服務往來 香港→廣州(洲頭咀 香港⇄黃埔

散貨班輪每月三航次 〉

承辦中國對外聯運服務

申開各省市++香港++世界各地(歐洲·澳洲 美國、加拿大、東南亞等地)

●接發全程提單。 ●中國對外全程運費報價。

華南貨運公司 WAH NAM THANSPORTATION CO. 華南拖運公司

WAH NAM CONTAINER THANSPORT CO. 承接貨物運輸、船邊超卸、代客拖箱 拆轉箱、搬運及儲倉服務

海州辦事域: 地址:香港九龍尖沙咀 廣州市沿江一路 柯士甸道22-26號 好光年行1312室 愛華大厦533室 電話:661445轉533 電話 : 3-7892196 關文傳漢: 889519 編文傳真:3-7215682 電路 181958 HOSGL HX 電訊: 44706 AZHTI, CN

今日明日出入口船隻 停泊地點 公 筒 觸魚勝利ALLIGATOR VICTORY(上午十一時)新加坡 關際橋 大 阪 HAI LIH(上午七時) 西區 永 隆 HAI CHUN(上午宁時) 。基隆 西區 永隆 MING FORTUNE(上午七時)澳洲 現代橋 難 海 ALLIGAOTR HOPE(上午三時)美國 國際橋 大 阪 GOLD ALISA(下午七時) 基際 現代橋 新 與 EVER GLEAMY(上午六時)台灣 HINGSON(上午子時) B38 珠 江 太平 KOTA FAJAR(上午一時) 新港 KWANG CHOW(下午六時)天津 - 葬 路易士馬士基LOUIS MAERSK(下午二時)美國 現代橋 馬士基 渣準萬力 NL, VAN NECK(上午九時)新加坡 國際橋 MING ENERGY(下午五時)欧洲 剛際橋 華海 NL.DEJIMA(下午九時) 日本 國際縣 實 隆 ASTRO PROSPERITY(下午八時)美國 大 阪 西區 DONAM NO.7(上午宁時) 曼谷 西區港與 SL.MARINER(上午六時)美國 海陸橋 海 陸 CR.POINTE NOIRE(中午)日本 海厦 沙 啫 新蒙特里爾ZIM MONTREAL(上午九時)美國 現代橋 新 興 EVER VITAL(上午十一時)新加坡 A22 利 達 MACKINAC BRIDGE(下午三時)美國 現代橋 川 崎 SEVEN SEAS BRIDGE(下午十時) 歐洲 國際橋 川 崎 VBLA(下午九時) 建華二號 KIEN HWA 2(上午六時) 高雄 油麻池 永 裕 胸南九號 DONAM No. 9 (上午一時)基隆 西區 港 舆 JUN SHAN(上午十一時) 上海 B18 招商局 馬士基探戈MAERSK TANGO(下午九時)高雄 西區 馬士基 ·MARINE FORTUNER(下午五時)曼谷 西區 永 隆 MARINE SHINE(下午三時)台灣 西區 永 隆 MILD TRAN(上午八時) 上海 B 8 輝 騰 BLESS CONTAINER(上华六時)台灣

香港快輸 H.K.EXPRES(上午八時)歐州 中華出口商OOCL EXPORTER(上午)西南太平洋紐約 國際橋 港 鳎 NATHANEL(下午) 國際橋 大 榮 麥迪遜總統PRES.MADISON(上午) 西北太平洋紐約 國際橋 總 統 EVER GLEAMY(下午) 軟器 國際機利 連 ANSHAN(下午) A36 雅 TOEI No. 1 (下午) 新加坡 B2 益 高 EL.MARINER(下午十一時)新加坡 海陸橋 海 B16 山 下 SPICA(下午) 新加坡 猥家灌 SU QI 1816 翠 SU HE(下午) A 28 GREAT BEAUTY(下午) 天津 HSING HWA(下午) 油麻池 水 高雄日本 CHIN CHUN(上午) 國際橋 西區 REX STAR(下午)。 加州太陽神CALIFORNIA APOLLO(上午)西北太平洋 現代橋 日 郵 島拉佳人 LADY ULLA(下午) A17 日 郵 NANCHANG(下午) B17 太 古 新畿内亞 歸魚希望 ALLIGATOR HOPE(上午十一時)新加坡 國際橋 大 阪 ALLIGATOR VICTORY(下午八時) 西南太平洋纽約 國際橋 大 飯 MALAYSIA GLORY(上午)雅加達 A50 東 宇 TOKYO BRIDGE(下午) 阿拉伯灣 現代橋 川 崎 A22 利 達 EVER VITAL(下午) RAINBOW(下午) 西區 港 國際機 利 違 EVER GUIDE(上午十一時)美國西岸 西區 港 興 DONAM No. 7(下午) 陶南九號 DONAM NO.9(下午) 西區 港 舆 NAN JING(下午) B19 招商局 WORLD TIGER(上午六時)高雄 福士货櫃 BLESS CONTAINER(下午)基隆 A19 保 威 光輝货櫃 GLORY CONTAINER(下午)基階 B27 保 威 伊塔利亞 SD.ITALIA(中午) 國際橋 實 隆 馬拉科夫 NIKOLAY MALAKHOV(上午六時)日本 馬士基龍桃MARRSK PINTO(上午十時)合灣 KUO WEI 爺 利 HAI XING(上午七時) 阿拉斯加丸ALASKA MARU(上午十一時)高雄 MARIBOR(上午一時)台灣 証 運 ACE CONCORD(下午五時)基隆 現代橋 日 郵 NEP.CRYSTAL(上午九時)美國 SL.INDEPENDENCE(上午十時)新加坡 海陸橋 海 BONITA ACE 現代橋 日

馬珍馬士基MARCHEN MAERSK(下午四時)新加坡 現代橋,馬士基 安遠馬上基ANDERS MAERSE(下午五時)西北太平洋 現代標 馬士龜 AL SWAMRUZ 台灣 **EASTERN SPLENDOUR**南美 KHUD. ZHUKOV(上午五時)澳洲 蘇萬夫 EAGLE WAVE(上午七時)赤灣 紅旗一八九HONGQI186(上午十時) 亞庇 約翰遜總統PRES, JOHNSON(上午七時)美國美國 CROWNA MING FORTUNE MARINE FORTUNER(上午)台灣 國際橋 華 海 MING ENERGY(上午) 洛杉磯紐約 現代欄 日野 新加坡雅加達 HAKUEAN II 吉列島 他 和 MULPHA KLUAG(下午)馬尼拉 A10 振盛行 BOONKRONG II(下午) 曼谷 油麻地 永 格 KIEN HWA 2(上午) JIN JIANG(下午三時) A21 金 鋼 A 6 招商局 HAIDA(中午) 西區 海 盟 SHI ZUI SHAN(下午) 198 輝 騰 MILD TRAN(下午) MACKINAC BRIDGE(上午)西南太平洋約鈕,現代橋川崎 新華特里爾ZIM MONTREAL(上午) 洛杉磯紐約 現代格別新規 雅多繁榮 ASTRO PROSPERITY(下午)鉱約 現代橋 大 阪 NL、VAN NECK(上午) 加勒比海 國際格 一直 中華 NIKOLAY MALAKHOV(下午)新西蘭 OR. POINTE NOIRE(上午)西非 CROWNA(下午) EAGLE WAVE(下午) 國際機 建氯 金亞麗莎 GOLD ALISA KHUD. ZHUKOV(下午) 神户 A KUO WEI 國像 現代橋 馬士基 路易士馬士基LOUIS MAERSK(上午)新加坡 海皇水晶 NEP.CRYSTAL(下午) 西北太平洋 國際橋 港 但 國際橋 實 條 NL.DEJIMA(下午) SEVEN SEAS BRIDGE(上午)合灣 國際橋 川 崎 VELA(下年) MARINE SHINE(上午) 曼谷 西區 永 隆

嘉定關

直航歐洲貨櫃航線

58W 21/8 22/8 23/8 19/9 24/9 23/9 25/9 27/9

41W 28/8 29/8 30/8 26/9 28/9 30/9 2/10 4/10

6/9 7/9 8/5 7/10 9/10 5/10 11/10 13/10

28/8 30/8 29/9 1/10 3/10

347

BARCELONA MARSEILLE GENOA

16,/8

24 /8

12/8

17/8

27/8

17/8

22/8 23/8

26/8 27/8

14/8

27*/*8

21 /8

26/8

"船名" 航次 抵港

20/8

25 /8

13/8

18/8

28*/*8

Direct call: ROTTERDAM, HAMBURG, FELIXSTOWE, ANTWERP, DUNKIRK.

CFS Charge will be HK\$66/CBM with effective from 1/8/89°

香港直航地中海貨櫃航線

Receiving Station - CY: FLOATA depot 'K'. Tuen Mun 0-4637869, CFS: FLOATA depot 'C' Tuen Mun

ETO

(4/8 | 16/8 | 10/9

Receiving: CFS — Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4978419 CY — HIT Barth No.4, Tel: 0-4897929

CFS CHARGE Will BE HK\$66/CBM With effective from 1/8/89

YANG FANG KOU

TANG HE

SHA HE

HUA GING HE

HAN ZHONG HE

LIN JIANG

GU CHENG

HUA YING

SHUN JIANG

AIŲ AUH

AIL AUH

PING XIANG CHENG

XIONG YUE CHENG

0.4637787.

新港

福州

張家港

GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX)

(LCL cargo for major UK inland destination acceptable)

Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHANGEN.

本港金融外幣行情表 (8月10日) 本地倫敦全行情 九九金行情 上午 M# 365.7/366.2 365.8/366.3 **時** 3407 景高 3409 **最高 365.8/366.3 366.2/366.7** 3413 **素性** 3406 **最低** 365,6/366,1 365.7/366.2 3408 **本市 3409 秋市** 365,8/366,3 | 366,1/366,6 **息情 -3.00 升降 +11.00 升降 +1.20** · 梅内交收数5,000mi | 同爱析息行情 隔夜 7.0 一月 8.75 - 本地倫敦銀 5.19 **熊松全等 買入 2970 青出 3000 鴻 運 全 買入 2951 青出 2959 純金組者 買入 2952 青出 2960** 【皇家金幣 】買入 2951 観景自会等 買入 3925 | 青山 3960 | 観景録等 | 買入 48 生 實 對入 3911 青出 3936 白金札 買入 3940 | 食出 3965" 成 楊 青木 2948 貴出 2956 自全樹魚 青木 3940 | ★# 3965 **长咸銀貨 503-509** 贸易培证债 403 券黄金(星両) 3720 舞白金(華南) 5000 外幣存款收市牌價及息率 (實生銀行供稿) 466.60 12.72 12.69 479.30 瑞士法郎 478.40 加拿大元 665.30 413.20 法国法局 121.80 黄入 780.50 黄出 780.60 養養 集百 外幣對港幣買賣價 港灣複數 103.2(一) 559.70 560.70° 新加坡元 每百 399.00 400.00 毎百 411.20 412.20 **29.70** 30.05<sup>3</sup> 荷 糖 唯一百 172.61 比特時法部C 一萬 928.49 933.14 香港元 一百 47.78 比利特法据F 一萬 935.63 加拿大元 。一百 316.91。 新加坡元 一草 189.09

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

總代理: (四) 招商局貨櫃航運有限公司 電話:5-435511(30線)

'A19 保 威

油麻油 崋 夏

吉列岛 恰 和

GENERAL AGENTS: CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 香港王諾道中152-155號招商局大厦1-3樓 電掛:CONLINE HONG KONG 傳貨:5-417534 電傳:62098 CMCL HX 81212 CMCL HX MACAU AGENTS : CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED 「電傳:88837 COTS OM 電話;579731(5線) - 國文傳真:591033 澳門南灣羅保博士街1-3號國際銀行大厦12樓1201-1202室 澳門代理:朝聯船務有限公司

#### 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線

GLORY CONTAINER(上午六時)台灣。

MULPHA KLUANG(下午十時)馬尼拉

HAKSUAN I (下午三時) 日本

F.E.FAITH(下午十一時)海口

新委内西亞ZIM VENEZIA(上午五時)台灣

TRADE VIGOUR(下午四時)南京

WEST COAST & CANADA

4 1

- i - 1

4 - 1

CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER

Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON MLB Service . CY CLOSING ON TUESDAY EAST COAST

Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON CLOSING ETD ETA OAK! MLB" HKG LB/LA SFO HOU SEA VCR NYK CHS

JIAN HE WEI HE TA HE L 53E 30/8 1/9 19/9 20/9 21/0 22/9 25/9 5/10 8/10 CHAO HE 6/9 8/9 26/9 27/9 28/9 29/9 27/6 21/10 24/10 eceiving Station: CY - HIT Berth No.4 Claoing at 23.00 hrs ON EVERY WEDNESDAY

| 香          | 港间  | 直航「  | 南美   | 洲貨櫃     | 動航線     | (東     | 岸 )   |        | <br> <br> |
|------------|-----|------|------|---------|---------|--------|-------|--------|-----------|
|            |     | CLOS | ING  | ETA/ETO | RIO DE  |        | MONTE | BURNOS |           |
| VESSEL     | VOV | CFS  | CY   | нқс     | JANEIRO | SANTOS |       | AIRES  |           |
| TONG CHENG | 1   | 30/8 | 31/8 | 1 3/9   | 09/10   | 17/10  | 26/10 | 03/11  | ].        |

Receiving Station: CY & CFS: TYTL 60 Tsing Yi Island Inside EURO ASIA SHIP YARD Tel: 0 4979590 & Q 4979670

#### Accepting FCL | LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI. Also accepting FCL Cargo for RIYADH, ABU DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA-BOOS, BANDAR ABBAS and the other points.

FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY 9, 19, 29

-17/B | 17/B | 19/B | 9/8 | 13/9 | 13/9 | 17/9 | 27/8 27/8 29/8 19/9 21/8 23/9 27/9 PROSPERITY RIVER 5 . 27/9 27/9 9/9 26/9 28/9 30/9 4/10 CY & CFS: TYTE 60 Tsingy: Island linside EURO ASIA SHIP YARD) Tet: 0-4979670/0-4979690

CFS CY NAME HKG • PING DING SHAN ... B\1\$ + @\@| - B\#1 12/8 12/8 14/8 26/8 19/8 21/8 SHANG CHENG 109 63 | 17/8 | 17/8 | 19/8 | 24/8 | 28/8 | 30/8 | 30/8 Receiving Station: 1HIT BERTH No.4: DIRECT CALL TO PENANG AEURO ASIA

MANILA ETD HKG SOUTH NORTH 14/8 HUA) YUAN HE 1778 21/8 HUAL YUAN NE. 2 | 7 | ₩ \*WEEKLY SAILING BOARDING ON SOUTH HARHOUR

Receiving Station, CY - HIT Berth No.4. Boarding on North Harbour

17/8 - 23,/8 LING QUAN HE GU CHENG 22/8 24/8 30/8 29/8 31/8 Receiving Station TYYL 60 Taingyi Island maide EURO ASIA SHIP YARD

豐谷 YANG FANG KOU 109 日本 YANG FANG KOU 16/8 **曼谷 TANG HE** 日本 TANG HE 16,/8 美国 HU! HE 歐洲 AN HE 美國 JIN CHENG 17/8

進口船隻

#### 帆風船務運輸公司 FANFUL SHIPPING & TRANSPORTATION CO.

香港上環永樂街177-183號永德商業大厦1006室 電話:5~8155455 圖文傳眞:5~457971 化 相连 15. 类的 化合物 计自由标准的

| 資 個               | 及取员正别                                    | <b>州几、神</b> 称                      |
|-------------------|------------------------------------------|------------------------------------|
| 香港++珠海<br>(九州·新州) | <u>順名</u><br>"ZHU WAI"<br>"WANG FOONG"   | 水貨 別航<br>天天收貨 達星期二、<br>四、五、六       |
| 香港 <b>,黃埔</b>     | <u>州</u> 光<br>"YUE HAI"<br>"MAYER"       | <u>收收</u> <u>川航</u><br>天天收貨 每星期二航次 |
| 香港、・湛江            | <u>順名</u><br>"ZHAN QIONG"<br>"YUE JIANG" | <u>收货</u> <u>閉航</u><br>大天收貨 逢8,22號 |
| 香港、海口             | 业省<br>"YUE JIANG"                        | <u>收貨</u> <u>開航</u><br>天天收貨 每月二航次  |
| 香港、順州             | 順名<br>"MIN HAI"<br>"XIA SHUI YUN"        | 每月二航次                              |

FAR EAST SERVICE: BANGKOK, SINGAPORE, JAPAN, JAKARTA, SURABAYA, P.KELANG. ★方提供香港直通廣東省及中國各大城市之拖運服務

★並代辨鐵路中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、 **装卸船、拖箱、装卸箱等服務**。

活明船将有限公司 MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITE

#### 本公司代理百多艘船舶川航港粤 並承接各類貨物從香港運往下列口岸

烽火角、陽江、梧州(廣西)

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辨各類貨物保險。 船期頻密、資客托運、方便快捷、收費廉宜、服務週到、歡迎垂詢

は砂砂砂 \* CRCLOOP CO HONG KONG 電視 89043 CRTFD HX 17位了青春福铺省中24年240平東協商及大阪主子樓 電話: 5-436600 傳真: 5-458679 □

| E<br>LD UNION<br>E LI<br>L DING GUAN<br>M FENG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 持相屬<br>西選<br>吉列島<br>B 21 (<br>A 3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 排除<br>好商局<br>GOTACK<br>2 会 就 | 「本大元。一白<br>「神馬克」一百<br>「中西」一百<br>「中西」一百<br>「中西」一百<br>「中西」<br>「中西」 | 194.85 198<br>57.51 57<br>603.70 606<br>371.28 373 | 82   奥地利失令   泉地利失令   泉大利果拉   場上法郎   瑞典克朝   洪 元 | 一萬 27.07 27                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <u> </u>                     |                                                                  |                                                    |                                                |                                       |
| 總                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 如东思                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 60 W A                       | NF -}-                                                           | GEL 7.3                                            | TLX<br>6197                                    | :<br>I CMSNC HX 入向                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 招商局<br>IERCHANTS SI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                                                                  |                                                    | FF & 5.5                                       |                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 香港干諾道中15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |                                                                  |                                                    | 5-81                                           | 51837 出                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | SHX 🉈                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 上》                           | <b>事海興</b>                                                       | 輪船                                                 | 与限 公                                           | 司                                     |
| 香港二上                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 800800800808888888888 <u></u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | B名/航次<br>SHANGHAI            | V . 28                                                           | 收貨期<br>2-3/9                                       | 抵/離<br>1 7                                     | 期<br>19 (入)5-44055                    |
| ~ 告责班                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>油</b> 上海<br>海典                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | SHANGHAI<br>HAI XING         | V. 26<br>V 28                                                    | 18-19/8<br>28-29 / 8                               | $\frac{17/22}{27/8} = \frac{2}{2}$             | 9 5-81509                             |
| 香港二學                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 海典 海達                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | HALXING<br>HAIDA<br>HAIDA    | V 26<br>V 29<br>V 27                                             | 13-14/8<br>23-24/8<br>7-8/8                        | $\frac{12 \ 17}{27 / 27 / 6 / 12}$             | 8 5-45377                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 海连<br>Cosco                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |                                                                  | 1                                                  | 斯江省公                                           |                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | KES<br>新鹏                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ZHELI V                      | 30 / 31                                                          | 1-5/8                                              | 10-11/                                         | 8 (入)5-81520                          |
| 香港二鄉                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | \$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$\$ <b>₹√⊤</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ZHELI V<br>QUJIANG           | 32√ 33<br>. V.24/25                                              | - 18-21/8                                          | 22-23 /<br>- 15 /                              | (8) 内(計) 5 x 44410<br>8 (入) 5 - 44055 |
| 散貨/貨棚定期                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | nnan en van Ekstern fan ekstern oan de kalender (b. 1915). Dit ekster beste kalender (b. 1915). Dit ekste kalen | LINGJIAN<br>AO JIAN          | G                                                                | 7                                                  | 8 抵<br>8 抵                                     | (出)5-44740<br>5-81509                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 海峡港                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | * ZHE PE                     | NG OA                                                            |                                                    | · 放次                                           | **5-44410                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | [ 和第 ]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | VAN DA                       | ル がら<br>NG SHAN                                                  | 務 有                                                |                                                | (入) 5-44055                           |
| 香港二湖                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 州和海山                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3.                           | NG SHAN                                                          |                                                    |                                                | (±;)5-44740<br>* *5-44410             |
| 客質班                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | •                            | <u>u 4</u>                                                       |                                                    |                                                | (客)5-81510                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | · 遠<br>                      | 洋輪                                                               | 船有                                                 | 限公                                             | <b>司</b>                              |
| 香港二大                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>理</b>   男政   木星                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | GALLAN<br>MUSING             | •                                                                | <b>3</b>                                           | 的一航次<br>3/8 抵                                  | (人) 5-44055<br>(出) 5-44740            |
| 操程/数据                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 班輪   * * *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>赴收:沈陽、営</b>               | ロ、遠陽、                                                            | <b>吉林及長春</b>                                       | 之散货和整租                                         | 5-81509 **5-4441(                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (cosco)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 中區                           | 図遠洋運                                                             | 輸公司                                                | 江蘇省公                                           | 司                                     |
| 香港二張                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | :::::::::::::::::::::::::::::::::::::                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | JIANG AN<br>PAN SHAN         | 1                                                                | - 1 -1                                             | ULONG<br>U HUA ,                               | (人)5-44055<br>(出)5-44740              |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>念</b> (                   | 10 dv/ 342                                                       | <u>^</u> ₩ 2                                       | 与限公                                            | 5-81509                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | GAO SHAN                     |                                                                  | 英月二和                                               |                                                | (入) 5-44055                           |
| 香港二上                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>凝山</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | JUN SHAN                     | `                                                                | 每月二射                                               | 议                                              | (出)5-44740<br>5~81509                 |
| 香港主天                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | LI SHAN                      | フ : T <b>i</b> 余 i                                               | 每月二和<br>6八 RC 7/2                                  | 有限公                                            |                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 提子注                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1270 ·<br>- 1 號 YANG         | 4, 11                                                            | ·                                                  |                                                | (入) 5-44055                           |
| 香港二武                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 横线                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 上2號 YANG                     |                                                                  |                                                    |                                                | (計)5-44740<br>5-81509                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Cosco<br>TA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ф <b>[</b>                   | <b>邓速洋運</b>                                                      | 輸公司                                                | 可北省公                                           | (百)                                   |
| 香港工物                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AN GUO                       | 毎月一                                                              | - 航次                                               |                                                | (入) 5-44055                           |
| 香港二級                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | NING (散华/<br>DONG GUA        | 竹櫃定期班<br>NG                                                      | 輪)                                                 | 每月一航次<br>每月一航次                                 | (出)5-44740<br>5-81509                 |
| 星加塊:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 上 上 上 上 上 上 上 上 上                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | AN XIN<br>LONG PIN           | ,                                                                | ·<br>·                                             | 每月一航次<br>每月一航次                                 |                                       |
| P                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | axa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 廣                            | 州海                                                               | 運                                                  | 管理                                             | <b>13</b>                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 斯 馬蘭<br>馬蘭                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | MALAN<br>MALAN               |                                                                  | 7 8<br>23/3                                        |                                                |                                       |
| 香港二海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | MALAN                        | <del></del>                                                      | 13 8                                               |                                                | (本) 5-44740<br>5-81509<br>(本) 5-81510 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <u></u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              | 波 海                                                              | · 運                                                |                                                |                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1112 明州                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10 MING                      |                                                                  | 每月二航                                               | ······································         | (人)5-4405<br>(出)5-4441(               |
| Topogramone to constitute the first of the constitute of the const | 7771                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 40 -114111                   | # and                                                            |                                                    |                                                | 5-4474                                |

劉度水運、汕頭水運

每週數航火

如大果是物,可特別多用品品物品

香港工油園

天鵝少尉 SWAN SIRI B 中整瑞泽 R.R. F 渣弹克拉倫斯NL. 馬士基鹿特丹MAE OHFU 亚洲雅士 ASIA A 和平离准 HP NA BISAO HANJI OOCL SKY H QU JIA

ORT.A MALA 奥菲士蘭 OSTFE 大同二號 TA TU FAIR ! JQ NA YUN F ANAST NORA MARII 歌利亞失斯基IVAN 渣準馬賽 NL、M EVER 哥林比斯 COLUM

土潮迪亞 SELAI LARG 東方信仰 OOCL NAMG WEST AL SH · FINE 萬花醒 MAJA 比利维亞 BELL JAPAN 日本海

説明: ★

車門/油車

新榜/北京 崇州/黄埔

(入) 5-440555

(山)5-447402

九八九一

Pao

ong Kong

大:印督(

機總話電

真傳文圖

нкткр нх

氏出日今

|有港香

新

THE THE PARTY

版版

幣走起

江門:外海外貿碼頭 陸寶有限公司運輸部

九龍渡船角文景樓47號3 字樓 體話:3-7709563-4 3-841193 FAX:3-857374 TELEX:50127 LPCL HX

惠南航連(香港)公司 與珠海經濟特區長海船務公司合作經營

香港→珠海(九洲港)→世界各地 船名:長海3號 逢星期三、六開行 航線:番港#廣州、黃埔、蛇口 船名:稳南2號(二、四、六開) 航線:香港計汕頭

船名: 穢軟梯7號(每月四航) 來往上海、新港、福州、汕頭、厦門、 湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、 整體、中山及瀾石等地。 收貨站:醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉 口貨可安排專船接還大宗貨物。

德輔的中272 284萬海業時業中。1603室 deal: 5 8151812 5 440307 Telex: 85913 SNAMN HX Fax No.: 5 422349

世通航運有限公司 WORLDTREND SHIPPING LTD.

香港 <del>一 )大連</del> 散聚貨定期班輪

收货7/8 開航20/8

**泳接着港至東北三省等數樣貨服務** 代辦省內各分支繼海陰聯選服務

收货站。太平郵船貨倉

址,灣仔皇后大道東109—115號,智幕商業 中心8字樓 站:5-8657838李先生治 圖文得真: 6--8655087

香港→靑島全貨箱定期班輪 難港 收/裁貨期 船名/航次 屬風口 YANG FANG KOU Y.109 由鄰近地區來港,原櫃直往天津、新港、 上海、北京、青島、大連、廈門、廣州 出口部專炼電話:5-8596263 5-8596265 雕港 涵江輪 HAN JIANG V.XH8935 19/8 17-18/8 開元翰 KAI YUAN V.XK8944 21-22/8 |出入口部專練電話:5-484075 全箱及併箱收货地點:青衣島大祭東業倉 電話:0~4970425 香港→上海→燕湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務 **兼**收附近地區貨物 船名/航次 天笠山 TIANLISHAN Y.194 石咀山 SHIZUISHAN V.198 28/8 29/8 出入口部傳媒電話:5-484075 全指及併捐收货比點:青衣昌大祭東業倉 重話:0-4970425 海豐船務(香港)有限公司

HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD. 香港主緒道西144-152県成基商業大厦3字場 TELEX 66365 HYABX TAX 5 8582773 華興海運(中國)公司 WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) ÇO 定期貨權及散貨服務往/來 香港• +廣州/黃埔/蛇口 星期三/六開航 船名:廣濱機 63 廣濱駁 兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海 口、北海、防城、上海、大連、天津之貨糧及散貨。

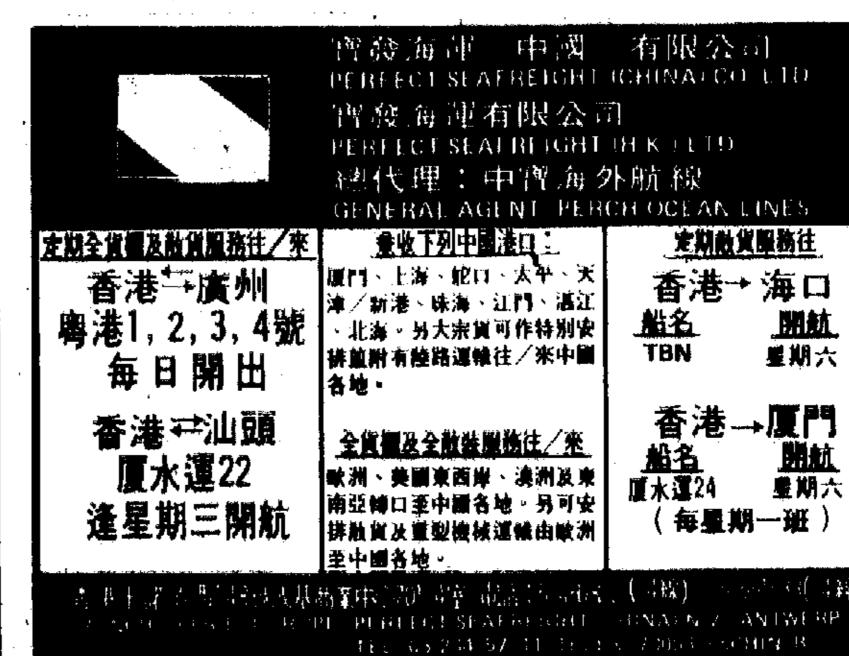
定期散貨服務往/來 香港··汕頭 星期三/六開航 船名:泉州4號 泉州5號 惠港01,02,04,05,08 (陰路運輸) 由備貨糧車隊·往返本港與國內·提供門對門服務

基础:普遍機構進過26 30號水基大厦1106章

傳真15-595092

**會話:5-461231(4年)** 

新海虹 NEW HAI HUNG V. 9/10 8-13/8 新海利 NEW HAI LEE V\_15/16 中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch 抵/離期 9 - 12/811/8 "V.8921/8932 V 8917/8918 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd. **松/離期** <u>收貨期</u> 通 州 TONG ZHOU Y.8907/8908 護鐵省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co. 抵/離期 收貨期 15-20/8 海 327 MIN HAI 327 V.8911/8912 海 329 MIN HAI 329 V.8913/8914 22-25/8 23-24/8 逐場船務公司 Shanzhen Shipping Co. 抵/離期 收貨期 船名/航次 MAN NAN PENG V.8913/8914 Chine Mailanal Foreign Treds Transportation Corporation Sharohal Branch 抵/離期 鳥 船名/航次 HE TI LONG JIANG V.8911/8012 20-23/8 22-23/8 、陸、空聯連服務 搬運等業務及國內外海



[A] 为《自一新》群人群人会等的

56日本16日 133章 (1975年) 11 第 5 19

18/8 24/8 . 25/8 ₹ 6/9

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver) 日本同盟 JAPAN ALLIANCE 63E

▲東方事業家 ORIENTAL EXECUTIVE 90E ►海皇娥石 NEPTUNE DIAMOND 86E 東方冒險家ORIENTAL EXPLORER 52E 9 / 9 10/9 貨箱:HIT

香港至美州東岸貨櫃航線 **{直航:沙灣傘、紐約及結究摄** 

船開 船到 **★**鎌魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 17/005 21/8 李 利 角 CAPE HENRY 17/006 S查爾斯角 CAPE CHARLES 18/007 9/9 9/93 【山 隆 丸 YAMATAKA MARU 18/008 19/9 貨箱 MTL

香港至中南美 加勒比海航線 直航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto. ₽鳥拉佳人 LADY ULLA A1120

SAUG. B VESSEL 直航, Curacao, Aruba, Santo Domingo, San Juan, Panama City via Cristobal.)

Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone & 12/8 13/8 冠 CROWNA C1102 9/9 10/9

SEPT O VESSEL 貨糧及散貨收貨站。迅發貨倉有限公司 官撤道340洋原工業大厦地下 電話: 3-7986828 香港至展州資櫃航線

直航:雷果、墨爾琳、布里斯班 船開 21/8 亞洲明珠 ASIAN PEARL 85S 19/8 澳洲出口商 AUST, EXPORTER 58 ∕23/ 8 25/8 24/8 亞洲蝦翠 ASIAN JADE 86S 30/8 貨箱:MTL 图 甚至改勋 牌貨棚航線

直隸:▲刀押、SHARJAH、▲迪文、▲料成特、巴林、 MINA QAEOOS, RIYADH(經進文)、SHAR JAH、阿布汀比及亚岛(經刁拜) 兼故資福往並加坡

到港 船門 **}新線州NEW OASIS 22/758** 23/8 山 盛 輪 Y.S.PROSPERITY 26/759 杜 駕 灣 TOR BAY 54/760 東 京 橋 TOKYO BRIDGE 29/761 3/9 4/0 12/9 13/0 22/0 23/9 散貨收貨站,集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X 516地段

電話:3---7765245---8 貨箱:MTL GENERAL AGENT NLS(HONG KONG)LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心16樓C座 報語: 6-8657238-45(8線) 傳真: 5-8661068

**吳浦薩頭辦學處電話: 0─4813321 傳真: 0─4812220** 澳門代理:斯典船務有限公司 大鷹銀行大厦505---6室 進語 + 89543 , 89554